

A black and white photograph of soldiers in a field. In the foreground, several soldiers are crouching or kneeling, some holding rifles. In the background, a large helicopter is landing or taking off. The scene is outdoors, possibly a training area or a battlefield.

Made in  
**1972**

**LIVE** MAGAZINE SPECIAL EDITION

50¢

# The year **IN PICTURES**

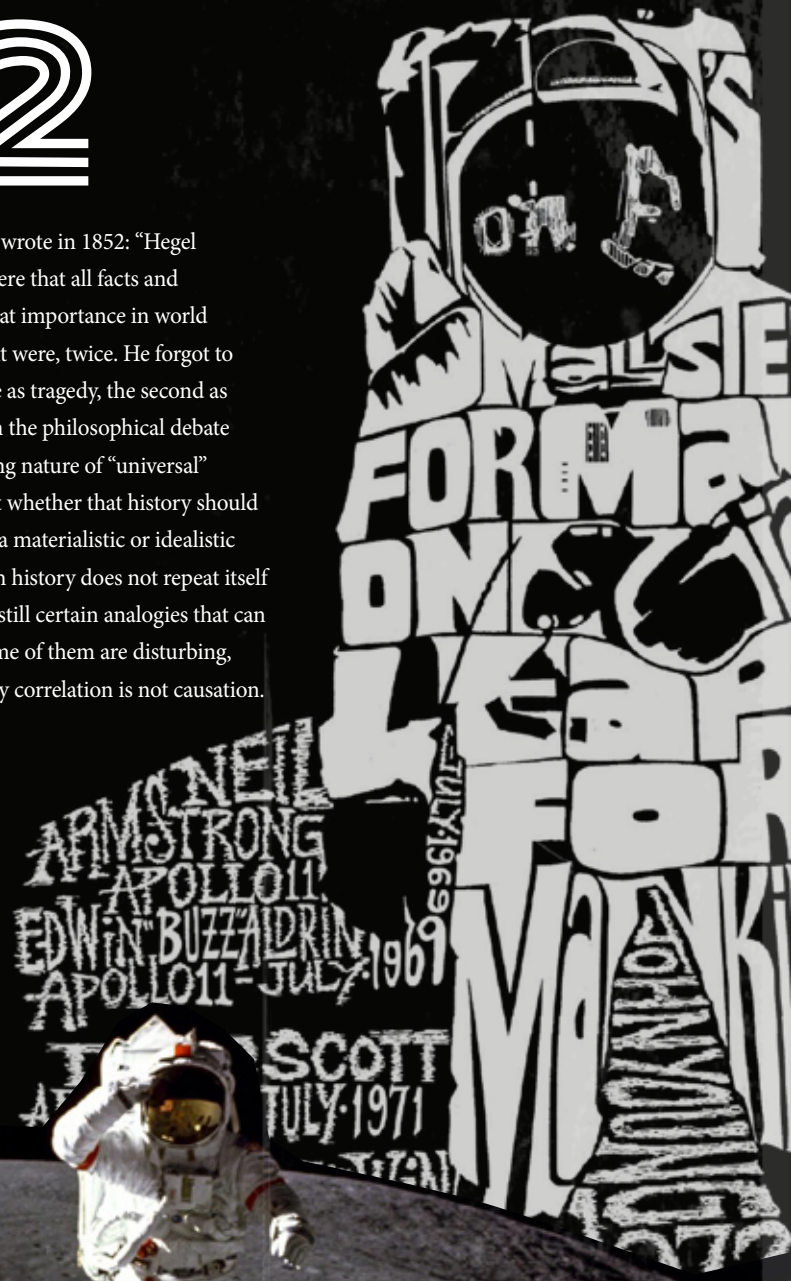
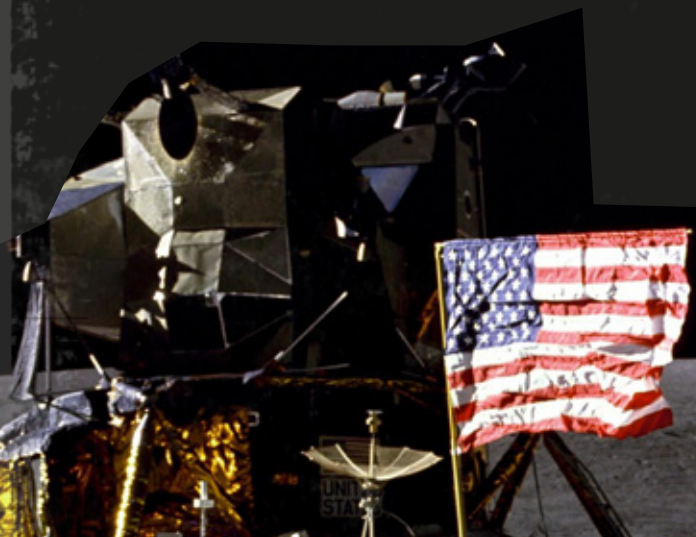
special double issue

# Made in EDITO 1972

Events in 2022 were uncannily similar to those half a century earlier in 1972, the year Bondpartners was founded. Alongside other concerns, issues such as war, energy supplies, the environment, inflation and terrorism are again in the headlines, as are the atrocities, crises and dramas they bring with them. Naturally, the feeling of déjà vu cannot obscure the many changes that have happened in the last 50 years, including technological and scientific progress, economic and financial developments, and advances in politics and society.

But as Karl Marx wrote in 1852: "Hegel remarks somewhere that all facts and personages of great importance in world history occur, as it were, twice. He forgot to add: the first time as tragedy, the second as farce." Aside from the philosophical debate about the changing nature of "universal" history and about whether that history should be interpreted in a materialistic or idealistic way, and although history does not repeat itself exactly, there are still certain analogies that can be drawn and some of them are disturbing, although naturally correlation is not causation.

...



## Apollo 16 The fifth moon landing MISSION

April 15—The three astronauts and the 36-story spaceship of Apollo 16 were declared in "good condition" tonight for their scheduled launching to tomorrow on a mission to explore for the first time the rugged mountains of the moon. The 12-day mission, the nation's fifth manned journey to the surface of the moon, is scheduled for lift-off at 12:54 P.M., Eastern standard time. Satisfactory weather is predicted, and a million or so people are expected to fill the beaches, causeways and viewing stands for a look at the next-to-last launching in the Apollo program of lunar exploration. The last mission, Apollo 17, is scheduled for Dec. 6. If all goes well, Capt. John W. Young of the Navy and Lieut. Col. Charles M. Duke Jr. of the Air Force will become the ninth and tenth men to tread the dusty, cratered surface of the moon.

# The first

## World conference on **THE ENVIRONMENT**

**UNITED NATIONS, March 11** —After almost four years of discussion, the outlines of the first global attack on environmental problems began to emerge at the United Nations this week.



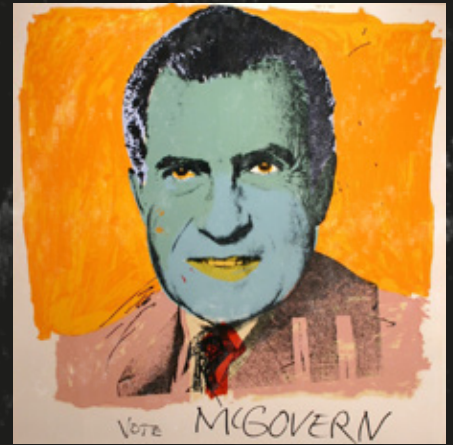
The 1972 United Nations Conference on the Environment in Stockholm was the first world conference to make the environment a major issue. The participants adopted a series of principles for

sound management of the environment including the Stockholm Declaration and Action Plan for the Human Environment and several resolutions.

The Stockholm Declaration, which contained 26 principles, placed environmental issues at the forefront of international concerns and marked the start of a dialogue between industrialized and developing countries on the link between economic growth, the pollution of the air, water, and oceans and the well-being of people around the world.

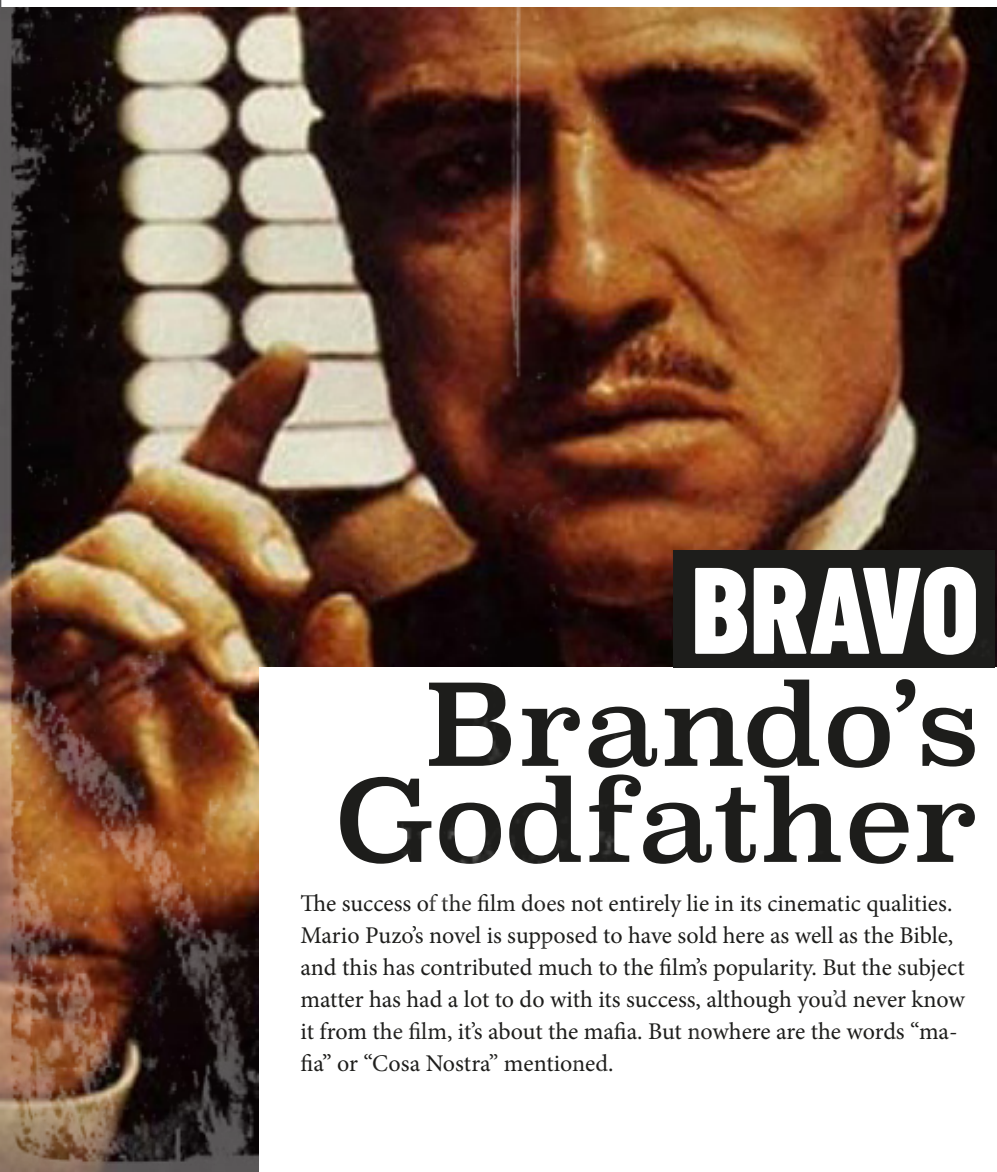
## THE WATERGATE **Mystery**

WASHINGTON, Oct. 31



A Federal grand jury has charged seven men—three of them associated with President Nixon's campaign organization, the White House, or both with rigging the Watergate offices of the Democratic National Committee.

Senator George McGovern has charged, and various unnamed Democrats and unidentified Federal investigators have been quoted as suggesting, that the eavesdropping was part of a broader Republican-directed espionage and sabotage effort.



# BRAVO

## Brando's Godfather

The success of the film does not entirely lie in its cinematic qualities. Mario Puzo's novel is supposed to have sold here as well as the Bible, and this has contributed much to the film's popularity. But the subject matter has had a lot to do with its success, although you'd never know it from the film, it's about the mafia. But nowhere are the words "mafia" or "Cosa Nostra" mentioned.



## 'Super Fly'

Ron O'Neal Has Lead  
as Narcotics Dealer

«Super Fly» is the story of Priest, a successful black New York narcotics dealer who decides to quit the business—and does it. To finance his retirement he means to deal \$300,000 worth of cocaine into a \$1-million profit, and so «Super Fly» belongs in the company of all those crime movies that have had as their subject the one big last job.

**LIVE** MAGAZINE SPECIAL EDITION



# Sunday **bloody** SUNDAY

January 30  
**LONDONDERRY**

**14 victims**  
14 seriously injured

A massacre occurred on Sunday, January 30, 1972 in the Bogside neighborhood of Londonderry, Northern Ireland, in which twenty-eight people (civil rights protesters and passersby) were targeted by soldiers of the British army.

Thirteen men, including seven teenagers, died immediately; another man who was injured that day died four and a half months later. Fourteen people were also injured, twelve by bullets and two crushed by military vehicles. Five of these wounded were shot in the back.

The tragedy occurred during a march of the Northern Irish Civil Rights Association; the soldiers involved belonged to the 1st Battalion of the UK Parachute Regiment.



# Olympic GAMES

# Munich

5 september 1972

During the second week of the 1972 Summer Olympics, on September 5th at 4:30am, while the Israeli athletes were sleeping, eight members of the Palestinian terrorist organization Black September, dressed in tracksuits to pass themselves off as athletes and carrying bags loaded with assault rifles, pistols, and grenades, climbed over a wire fence with the help of Canadian athletes (although they were initially believed to be American) who mistook them for colleagues in order to break into the Olympic village.

They then entered the building at 31 Connollystraße, where the two apartments used by the Israeli delegation were located, including 21 athletes and staff, for which they had stolen entry keys beforehand. Their infiltration was facilitated by the fact that security and surveillance measures were considered light, as the organizers wanted more welcoming places to erase the memory of the 1936 Summer Olympics in Berlin, during the time of Nazi Germany.



19



©Mick Rock | Lou Reed 1972

# COSMOPOLITAN

April 1972 • \$1.00

**A Sure Way to Win a Man—Zap Him When He's Down and Unsure of Himself**

**What It Means to Be a Masochist**

**Stunning New Novel: Evan Hunter's Eerie Little Cook and Nanny**

**How to Judge Character by Facial Structure and Learn Why You're Having Trouble with Husband, Boss, or Lover**

**40 Famous Women Tell Who They Think Are the World's Most Terrible Women**

**You Don't Have to Be Popular or Beloved to Be Happy—Au Contraire**

**Bella Abzug Goes to Washington—What a Woman Can Do in Congress Plus Special Quiz: Could You Be a President?**

**MALE NUDE CENTERFOLD**

**FMD**



©Richard Avedon 1972



©Cindy Sherman 1972



BMW concept car Munich 1972

# 72

## ART & CULTURE



©Andy Warhol | Mick Jagger 1972



© Richard Avedon | Cher 1972



First Royal Oak 1972

**A tribute to steel**

During the 1970s, the steel watch became a symbol of luxury and elegance. The Royal Oak watch, designed by Gerald Genta, was the first steel watch to feature the iconic octagonal bezel with eight screws. This design was revolutionary at the time and set a new standard for luxury watches.

**Audemars Piguet**  
*la plus prestigieuse des signatures*

*As selected for quality only.*



Porsche 911 Carrera RS 1972

# 1972 FUTURISTIC LOOKS



**Raquel Welch**

**Dress by Pierre Cardin**



The groundbreaking designs of Pierre Cardin have been giving us a look at the future.

Cardin designed these pieces thinking they would be the perfect accessories for space travel.



**PIERRE CARDIN**  
Fashion Designer

## Vol Fuerza Aérea URUGUAYA

# #571

The Uruguayan Air Force Flight 571 was the chartered flight of a Fairchild FH-227D from Montevideo, Uruguay to Santiago, Chile, that crashed in the Andes mountains on October 13, 1972. The accident and subsequent survival became known as the Andes flight disaster (Tragedia de los Andes) and the Miracle of the Andes (Milagro de los Andes).



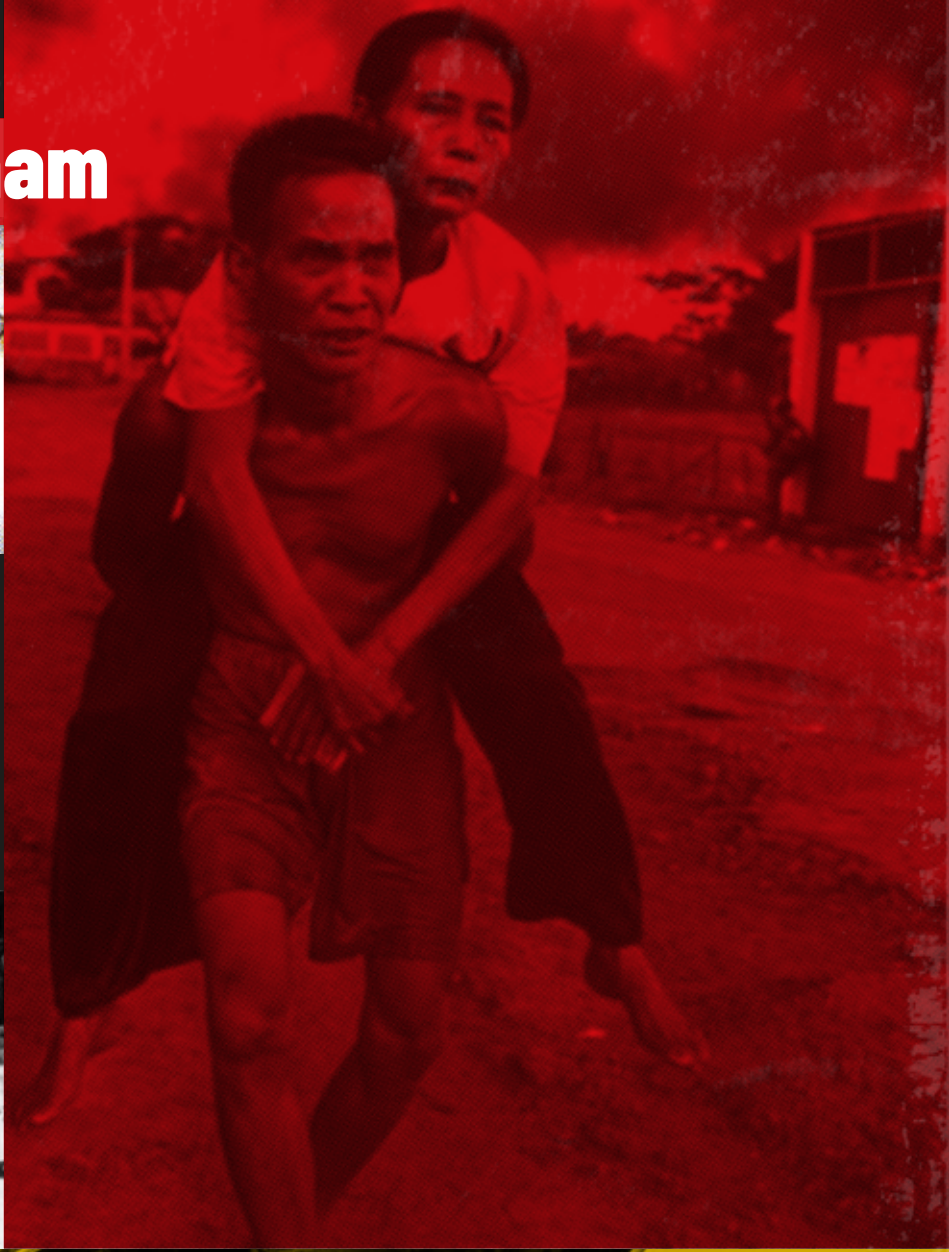
The flight was carrying 45 passengers and crew, including 19 members of the Old Christians Club rugby union team, along with their families, supporters, and friends.







# Christmas bombing of vietnam



On Dec. 18, 1972, Richard Nixon initiated a massive “carpet bombing” campaign in Northern Vietnam (mainly Hanoi) that was officially called “Operation Linebacker II” and also became known as the Christmas bombing campaign. It lasted for 11 days.

More than 20,000 tons of explosives were dropped, including on civilians. As seen in the photo, Hanoi’s main hospital (Bach Mai) was hit.



## Olof Palme VIETNAM WAR RESISTERS IN SWEDEN

The Swedish Prime Minister criticizes in very harsh terms the American bombardments on Hanoi, which he compares to several massacres perpetrated in particular during the Second World War. These remarks provoke the anger of the United States, which declares persona non grata the Swedish ambassador in Washington Yngve Möller



# STRATEGIC

May 26, 1972

## Arms Limitations

### Nixon & Brezhnev

Johnson's successor, Richard Nixon, also believed in SALT, and on November 17, 1969, the formal SALT talks began in Helsinki, Finland. Over the next two and a half years, the two sides haggled over whether or not each nation should complete their plans for ABMs; verification of a treaty; and U.S. concern that the Soviets continued to build more Submarine-Launched Ballistic Missiles (SLBMs). Nixon and Soviet General Secretary Leonid Brezhnev signed the ABM Treaty and interim SALT agreement on May 26, 1972, in Moscow.

For the first time during the Cold War, the United States and Soviet Union had agreed to limit the number of nuclear missiles in their arsenals. SALT I is considered the crowning achievement of the Nixon-Kissinger strategy of détente. The ABM Treaty limited strategic missile defenses to 200 interceptors each and allowed each side to construct two missile defense sites, one to protect the national capital, the other to protect one ICBM field. (For financial and strategic reasons, the United States stopped construction of each by the end of the decade.)



### Nixon & Mao Tse-tung

#### IN CHINA

February 21  
1972



With President Nixon's arrival in China, a historic milestone has been passed. For the first time, a chief executive of the United States has visited the world's most populous country during his term of office. This precedent-shattering event testifies both to a momentous change in American foreign policy and to the new stature of the Chinese People's Republic as one of the world's greatest powers. Whatever results from this visit, the mere fact that it is taking place demonstrates the willingness of the highest leaders on both sides to put aside ancient prejudices, and to begin the effort to see whether a new and mutually beneficial relationship can be forged.

Millions of Americans must have been thrilled last night as they watched the President arrive and heard the Chinese band at the Peking airport play The Star-Spangled Banner while the American flag fluttered overhead. And though the welcoming Chinese group was small, its distinguished members headed by Premier Chou En-lai received Mr. Nixon with a cordiality that implied that they too hope to make a good new beginning in Chinese-American relations. The absence of any public demonstration suggested a correct but cautious approach on the part of Chinese officials.



# Best ALBUM 1972

## Rolling Stones EXILE ON MAIN STREET

«This new album is really crazy. There are so many different songs. It's very rock & roll, you know. I didn't want it to be like this. I'm the most experimental person in the group, you can see that I like to experiment. Don't repeat the same thing over and over again. Ever since I left England, I've had this thing I wanted to do. I'm not against rock & roll, but I really want to experiment. The new album is very rock & roll and that's good. I mean, I'm very bored with rock & roll. Renewal. Everyone knows their roots, but you have to explore everywhere. You must also explore the sky.»

Mick Jagger

Swiss skier Bernhard Russi claimed the gold medal in the men's downhill skiing event at the 1972 Winter Olympics in Sapporo, Japan. Russi completed the challenging course in just under 1 minute and 47 seconds, beating out the rest of the field and earning Switzerland its first gold medal of the Games. The 23-year-old athlete, who had previously won a bronze medal at the 1968 Winter Olympics in Grenoble, France, was hailed for his impressive performance and precise technique on the slopes.

# SAPPORO

## Bernhard Russi

**DOWNHILL SKIING GOLD AT  
THE OLYMPIC WINTER GAMES**



# The New Renault 5

## IT TOOK THE JAGUAR XJ12 TO BEAT IT

Introducing the all-new Renault 5! This compact car is perfect for city driving, with its small size and efficient engine. It's also affordable, so everyone can enjoy the convenience of owning a car. The Renault 5 has a stylish and modern design, with a boxy shape that's sure to turn heads.

But don't let its looks fool you – this car is also reliable and easy to drive. Whether you're running errands or taking a weekend trip, the Renault 5 is the perfect choice for any urban driver. We're excited to bring this car to market and can't wait for you to experience it for yourself!



## DUCATI 750 GT

Another beauty from Bologna



## FIAT 500

### THE CAR OF THE YEAR

## FERRARI 365GT4 2+2

I had the privilege of being invited by Ferrari to test drive their latest creation, the Ferrari 365GT4 2+2. From the moment I laid eyes on it, I was impressed by its timeless beauty and impeccable finish. Getting behind the wheel, I immediately felt the excitement and power that this car exuded. Its 4.4-liter V12 engine was incredibly powerful and made it feel like the car could reach crazy speeds in no time. But what really surprised me was how maneuverable the 365GT4 2+2 was. Even in the tightest corners, the car was precise and easy to handle, providing an exceptional driving experience. In summary, the Ferrari 365GT4 2+2 is a remarkable sports car that is both powerful and easy to drive, making it an ideal choice for drivers who want the best driving experience possible.



Made in  
1972



BONDPARTNERS SA  
ANNUAL REPORT 2022



RAPPORT ANNUEL 2022



*BONDPARTNERS (BPL) est une société financière suisse, fondée en 1972. Elle est autorisée au sens de la Loi Fédérale sur les Etablissements Financiers (LEFin) en qualité de maison de titres; elle est de ce fait soumise à l'Autorité Fédérale de Surveillance des Marchés Financiers (FINMA). BPL est en outre membre de l'Association Suisse des Banquiers.*

## SITUATION

Bondpartners SA  
Avenue de l'Elysée 24  
Case postale 174  
1001 Lausanne - Suisse

## COMMUNICATION

Téléphone	+41(0)21 613 43 43
Téléfax	+41(0)21 617 97 15
	+41(0)21 617 45 35
E-mail	bpl@bpl-bondpartners.ch
Web	www.bpl-bondpartners.ch

## CONTRIBUTION

Bloomberg	BONP
SIX Financial Information	85, BPL001
	85, BPL100SS

## COMPENSATION

Euroclear	90439
Clearstream	13625
SIX SIS	CH100582
BIC code	BONDCH21
ISIN	(OTC-X) CH0545753953

## ADHÉSION

ICMA	74.1550
SwissBanking	901
SIX Swiss Exchange	1323
IDE (TVA)	CHE-105.766.073
LEI	391200DMGAI5CoMDYA12

# ANGLE OF REPOSE

WINNER OF THE PULITZER PRIZE

WALLACE  
STEGNER

1972

"Cause for celebration . . . A superb novel with an amplitude of scale and richness of detail altogether uncommon in contemporary fiction."

—*The Atlantic Monthly*



**CE STEGNER**

**"ANGLE OF REPOSE" 1972**

**The 1972 Pulitzer  
Prize Winner in  
Fiction**

En 1972, le prix Pulitzer pour la fiction a été décerné à l'auteur américain Wallace Stegner pour son roman "Angle of Repose". Le livre suit l'histoire d'un écrivain handicapé qui, incapable d'écrire à la main, demande à sa femme de taper son livre sur une machine à écrire. Alors qu'elle travaille, elle découvre des lettres et des documents qui révèlent la vie de leurs ancêtres pionniers dans l'Ouest américain. Le roman explore des thèmes tels que le mariage, la famille, la vieillesse et la culture américaine. "Angle of Repose" a été acclamé par la critique et est devenu l'un des romans les plus célèbres de Stegner.

*Wallace Stegner won the Pulitzer Prize for Fiction in 1972 for his novel "Angle of Repose." The book is a work of historical fiction that explores the life of an artist and his wife in the American West during the late 19th century. It is considered a masterpiece of American literature and has been praised for its evocative prose, complex characters, and nuanced portrayal of the American West.*



TABLE DES MATIÈRES	
Organes de la Société	4
Présentation de la Société	7
Avant-propos	8
Commentaires sur l'activité et les comptes	12
Etats financiers	17
Gouvernance d'entreprise	21
Comptes individuels au 31.12.2022	32
Etat des capitaux propres au 31.12.2022	35
Annexe aux comptes annuels clos au 31.12.2022	38
Proposition relative à l'emploi du bénéfice disponible	65
Rapport de l'Organe de révision à l'Assemblée générale ordinaire des actionnaires	66
Publication des fonds propres, chiffres-clés & ratios	68
Répertoire	70

TABLE OF CONTENTS	
<i>Directors and officers</i>	4
<i>Company profile</i>	7
<i>Foreword</i>	8
<i>Comments on BPL's activity and accounts</i>	12
<i>Financial statements</i>	17
<i>Corporate governance</i>	21
<i>Statutory accounts as at 31.12.2022</i>	32
<i>Statement of changes in equity as at 31.12.2022</i>	35
<i>Notes to the financial statements as at 31.12.2022</i>	38
<i>Proposal regarding the earnings appropriation</i>	65
<i>Report of the statutory auditors to the Annual General Meeting</i>	66
<i>Capital adequacy disclosures, key figures &amp; ratios</i>	68
<i>Directory</i>	70

**Président / *Chairman***

<b>Paul-André Sanglard</b> Porrentruy (CH)	(suisse)	1950 <sup>(1)</sup> 2022 <sup>(2)</sup>	Économiste indépendant. Docteur en Sciences économiques. Ancien chef de la Trésorerie générale du Canton du Jura, ancien chargé de cours en finances publiques à l'Université de Genève, ancien membre du Conseil de Direction du World Economic Forum, Genève. Ancien président de la Banque Cantonale du Jura et de la Vaudoise Assurance, ancien vice-président de la Banque Cantonale Vaudoise. Président de la Banque Heritage SA, de Pury Pictet Turrettini & Cie SA, Baader Helvea AG, Uniservice SA.
---	----------	--	--

**Membres / *Members***

<b>Frédéric Binder</b> Thônex (CH)	(suisse)	1968 <sup>(1)</sup> 2020 <sup>(2)</sup>	Licencié en droit et avocat au Barreau de Genève. Post-grade de droit européen de L'Institut D'Etudes Européennes (Université Libre de Bruxelles). Ancien Directeur de Lombard Odier & Cie SA et Landolt & Cie SA. Administrateur de One Swiss Bank SA, Prime Partners SA, Alias Partners SA, Auris Wealth Management SA et Sanosa Gestion SA. Conseil auprès de l'Etude Bonnant & Associés <sup>(3)</sup> .
<b>Stéphane Bise</b> Lutry (CH)	(suisse)	1962 <sup>(1)</sup> 1995 <sup>(2)</sup>	Licencié en droit. Ancien collaborateur de la Banque Populaire Suisse et de Rentenanstalt-Swiss Life. Fondateur et ancien président de Trianon SA (ressources humaines et prévoyance professionnelle). Directeur de CAG SA et de SwissTruth SA <sup>(3)</sup> .
<b>Edgar Brandt</b> Chavannes-des-Bois (CH)	(suisse)	1960 <sup>(1)</sup> 2004 <sup>(2)</sup>	Licencié HEC, postgrade informatique/organisation, expert-comptable diplômé. Ancien directeur et associé d'Arthur Andersen SA. Ancien directeur et administrateur de BearingPoint SA. Administrateur de J.P. Morgan (Suisse) SA, Quaero Capital SA, EFG Asset Management SA. Président de Gonet & Cie SA. Fondateur de Edgar Brandt Sàrl (conseils d'entreprise et audit) <sup>(3)</sup> .
<b>Régis Menétrey</b> Paudex (CH)	(suisse)	1961 <sup>(1)</sup> 1997 <sup>(2)</sup>	Spécialiste FMH en médecine interne et cardiologie.
<b>Antoine Spillmann</b> Chésèrex (CH)	(suisse)	1963 <sup>(1)</sup> 2009 <sup>(2)</sup>	Diplômé de la London Business School (Investment management & corporate finance). Ancien cadre de différentes banques d'investissement à Londres. Ancien vice-président de l'Association Suisse des Gérants de Fortune. Membre du CA de Baugeret SA, F.O.R Venture Investments SA, Snowdrop Holding SA. Fondateur et partenaire de Bruellan SA, président de Bruellan Holding SA (gestion de fortune). NB. Démissionnaire en janvier 2023.

**Secrétaire hors Conseil / *Secretary to the Board (non member)***

<b>Olivier Perroud</b> La Conversion (CH)	(suisse)	1966 <sup>(1)</sup>	Etudes socio-économiques, formation auprès de la Banque Cantonale Vaudoise. Diplômé de l'ISMA. Divers postes administratifs et de gestion auprès d'établissements bancaires à Genève dont Chemical Bank NY, BONY-IMB et Mirabaud & Cie SA. Consultant bancaire auprès de Temenos. Carrière professionnelle principalement effectuée auprès de BPL, CRO et CCO.
--	----------	---------------------	--

<sup>(1)</sup> Année de naissance / *Year of birth*<sup>(2)</sup> Année de l'entrée en fonction au conseil d'administration / *Year of joining the board*<sup>(3)</sup> Membre du comité d'audit et des risques / *Member of the audit and risk committee*

## RÉVISION INTERNE

## INTERNAL AUDITOR

ASMA, Asset Management Audit &amp; Compliance SA, Genève

## SOCIÉTÉ D'AUDIT

## EXTERNAL AUDITOR

KPMG SA, Genève

## DIRECTION ET CADRES

## MANAGEMENT

<b>M. Christian Plomb</b>	directeur général/ <i>chief executive officer</i>	
<b>M. Olivier Perroud</b>	directeur/ <i>senior vice president</i>	administration/ <i>administration</i>
<b>M. Pascal Kaeslin</b>	directeur/ <i>vice president</i>	bourse/ <i>trading</i>
<b>M. Raffaele Maiolatesi</b>	directeur/ <i>vice president</i>	bourse/ <i>trading</i>
<b>M. Didier Fürbringer</b>	sous-directeur/ <i>deputy vice president</i>	comptabilité/ <i>accounting</i>
<b>M. Salvatore Spinello</b>	sous-directeur/ <i>deputy vice president</i>	titres/ <i>settlement</i>
<b>M. Anthony Villeneuve</b>	fondé de pouvoirs/ <i>assistant vice president</i>	bourse/ <i>trading</i>
<b>M. Paolo Argenti</b>	fondé de pouvoirs/ <i>assistant vice president</i>	titres/ <i>settlement</i>
<b>M. David Bensimon</b>	cadre/ <i>authorized officer</i>	administration/ <i>administration</i>
<b>M. Jean-Michel Gavriliuc</b>	cadre/ <i>authorized officer</i>	administration/ <i>administration</i>
<b>M. Pierre Rapin</b>	cadre/ <i>authorized officer</i>	bourse/ <i>trading</i>
<b>M. Claude Wanner</b>	cadre/ <i>authorized officer</i>	comptabilité/ <i>accounting</i>

Nota bene: Les membres du conseil d'administration, ceux du comité d'audit et des risques et ceux de la direction sont assujettis à l'autorisation de l'Autorité Fédérale de Surveillance des Marchés Financiers et sont soumis à différents articles de la Loi Fédérale sur les Banques et de la Loi Fédérale sur les Etablissements Financiers. Ils doivent, entre autres, jouir d'une bonne réputation, disposer des connaissances professionnelles nécessaires et offrir toutes garanties d'une activité irréprochable.

*Nota bene: The members of the board of directors, the members of the audit and risk committee and those of the management are subjected to the authorization of the Swiss Financial Market Supervisory Authority and must adhere to various articles of the Federal Banking Act and the Financial Institutions Act. They must, inter alia, enjoy a good reputation and have all necessary professional knowledge. In addition, they must offer all guaranties of an irreproachable activity.*

# The Godfather®

1972

## FRANCIS FORD COPPOLA "THE GODFATHER" IN 1972

Le succès du film ne repose pas entièrement sur ses qualités cinématographiques. Le roman de Mario Puzo aurait été vendu autant que la Bible, ce qui a contribué à sa popularité. Mais le sujet du film a également joué un rôle important dans son succès, bien qu'il ne soit jamais explicitement nommé. Le film aborde le thème de la mafia, avec ses activités criminelles, ses relations familiales et ses luttes de pouvoir internes, sans jamais utiliser les termes "mafia" ou "Cosa Nostra". La représentation réaliste de ces aspects controversés de la société a contribué à faire de "The Godfather" un classique du cinéma, toujours aussi pertinent aujourd'hui.

*The success of the film doesn't only depend on its cinematic qualities. Mario Puzo's novel, which reportedly sold as well as the Bible, contributed significantly to the film's popularity. However, the subject matter was also a crucial factor in its success, even though the film never directly mentions the mafia. The story revolves around the mafia, but the words "mafia" or "Cosa Nostra" are never explicitly used.*

# Présentation de la société

## *Company profile*

BONDPARTNERS SA (BPL) est une société financière suisse, fondée en 1972. Elle est autorisée au sens de la Loi Fédérale sur les Etablissements Financiers (LEFin) en qualité de maison de titres; elle est de ce fait soumise à l'Autorité Fédérale de Surveillance des Marchés Financiers (FINMA). BPL est en outre membre de l'Association Suisse des Banquiers.

Sise à Lausanne, la Société accomplit depuis 50 ans différentes activités de négoce et de courtage, principalement à l'usage des intervenants professionnels et des investisseurs institutionnels, tels que les banques, les gérants de fortune, les fonds de prévoyance, les compagnies d'investissements et d'assurances, les agents de change, etc. Elle figure parmi les organisations importantes de son secteur en Europe. BPL emploie une trentaine de collaborateurs. Ses activités sont plus particulièrement axées sur le commerce interprofessionnel de divers instruments obligataires et produits structurés exprimés en une vingtaine de monnaies de référence, sur l'intermédiation et la négociation d'un marché hors-bourse sur les valeurs suisses et étrangères à petite et moyenne capitalisation (*HelveticA*), ainsi que sur la collaboration avec plusieurs courtiers lui permettant d'avoir accès aux places boursières situées en Europe, en Amérique et en Extrême-Orient. BPL a, en outre, poursuivi la diversification de son tissu d'affaires en développant un service d'exécution pour les gérants indépendants.

BONDPARTNERS fait partie des établissements autorisés et surveillés par l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers. Elle est membre de l'Association Suisse des Banquiers (ASB). Elle est également reporting member de la Bourse Suisse (SIX Swiss Exchange) et sociétaire de l'International Capital Market Association (ICMA). Au surplus, en ce qui concerne la compensation des opérations, on peut relever que BPL est membre d'Euroclear, Clearstream et SIX SIS. BONDPARTNERS a ouvert son capital au public, dès 1986, en procédant à l'émission de bons de participation qui, après avoir été traités aux bourses de Lausanne et de Genève, ont été convertis dès 1997 en actions au porteur qui ont été cotées au SIX Swiss Exchange jusqu'en juillet 2015. Depuis lors ces actions intermédiées ont été converties en titres nominatifs qui sont échangés sur la plateforme de négoce électronique OTC-X de la Banque Cantonale de Berne.

Depuis 1985, la Société a installé son siège et ses principaux bureaux dans l'ancienne demeure de la reine d'Espagne à Ouchy. Ceux-ci sont équipés de tous les systèmes informatiques et de télécommunications modernes, aptes à satisfaire aux exigences de ce type d'activités.

*BONDPARTNERS SA (BPL) is a Swiss financial company which was founded in 1972. It is authorized under the Financial Institutions Act (FinSA) as securities firm; it is therefore subjected to the control of the Swiss Financial Market Supervisory Authority (FINMA). In addition, BPL is member of the Swiss Bankers Association.*

*Based in Lausanne, the Company has, for 50 years, been performing various dealing and brokerage services oriented to professional operators and institutional investors, such as banks, portfolio managers, savings and loan institutions, insurance companies, mutual and pension funds, stockbrokers, etc. It is considered to be amongst the important European organizations in this industry. BPL currently employs about thirty co-workers. Its activities are centred more particularly on the interprofessional dealing of diverse fixed income securities and structured financial instruments issued in some twenty reference currencies, on over-the-counter intermediation and trading for Swiss and foreign small to medium capitalization (*HelveticA*), as well as on brokerage trading on stock exchanges located in Europe, America and the Far East. In addition, BPL has pursued the diversification of its business by developing execution services for independant asset managers.*

*BONDPARTNERS belongs to the companies which are authorized and supervised by the Swiss Financial Market Supervisory Authority. It is member of the Swiss Bankers Association (SBA). The Company is also reporting member of the Swiss Stock Exchange (SIX Swiss Exchange) and registered member of the International Capital Market Association (ICMA). Moreover, with regard to transaction clearing, it can be pointed out that BPL is member of Euroclear, Clearstream and SIX SIS. In 1986, BPL opened its capital to the public by issuing participation certificates which, having been traded on the Lausanne and Geneva stock exchanges, were converted in 1997 into bearer shares which were quoted on the SIX Swiss Exchange until July 2015. Since then these intermediated shares have been exchanged into registered shares which are traded on the Berner Kantonalbank's OTC-X electronic exchange platform.*

*Since 1985, the Company's headquarters have been located in the former residence of the Queen of Spain, near Ouchy. The offices are fitted out with the latest and most up-to-date computer and telecommunication services.*

# Avant-propos

## Foreword

« *L'Histoire ne s'accélère pas comme on le prétend, elle galope de plus en plus vite dans le déjà-vu le plus domestiqué, le déjà-pensé le plus somnambule. Nous sommes si fragiles qu'on nous ménage.* »

**Philippe Muray**

Avec un intervalle d'un demi-siècle, les événements offrent d'étonnantes similitudes avec 1972, année de la création de Bondpartners. Les sujets tels que la guerre, l'approvisionnement énergétique, l'environnement, l'inflation ou encore le terrorisme, ainsi que d'autres préoccupations, sont encore d'actualité, accompagnés qu'ils sont, encore et toujours, de leur cortège d'atrocités, de crises et de drames. À l'évidence, cette impression de déjà-vu ne saurait occulter, les nombreux changements advenus depuis 50 ans, qu'il s'agisse de progrès technologiques et scientifiques, de développements économiques et financiers, d'avancées politiques et évidemment sociétales.

En 1852, Karl Marx écrivait : « Hegel fait quelque part cette remarque que tous les grands événements et personnages de l'histoire se produisent pour ainsi dire deux fois, mais il a oublié d'ajouter : la première fois comme une tragédie, la seconde fois comme une farce ». En marge du débat philosophique sur la mouvance de l'histoire « universelle » ou de l'interprétation du caractère matérialiste ou idéaliste de la dite histoire, et faute de répétitions plus ou moins à l'identique, on peut toutefois repérer certaines analogies parfois troublantes, comparaison n'étant pourtant pas raison.

En 1972, un groupe de chercheurs américains du MIT publiait un ouvrage intitulé « The limits to growth » également connu sous le nom de « Rapport Meadows » ; ce dernier se basait sur un modèle de simulations informatiques pour analyser les interactions entre population, croissance industrielle, pollution, production de nourriture et limites des écosystèmes terrestres dont les ressources se tarissent. Les conclusions étaient bien sombres et prévoyaient, à l'époque déjà, un effondrement de notre civilisation en 2040. À noter et c'est piquant, que le changement climatique et les pandémies ne figuraient pas au menu de ce scénario catastrophe. En juin de cette même année 1972, se tenait à Stockholm la première conférence des Nations Unies sur l'environnement, qui accouchait d'une déclaration, d'un plan d'action et de

*Events in 2022 were uncannily similar to those half a century earlier in 1972, the year Bondpartners was founded. Alongside other concerns, issues such as war, energy supplies, the environment, inflation and terrorism are again in the headlines, as are the atrocities, crises and dramas they bring with them. Naturally, the feeling of déjà vu cannot obscure the many changes that have happened in the last 50 years, including technological and scientific progress, economic and financial developments, and advances in politics and society.*

*But as Karl Marx wrote in 1852: "Hegel remarks somewhere that all facts and personages of great importance in world history occur, as it were, twice. He forgot to add: the first time as tragedy, the second as farce." Aside from the philosophical debate about the changing nature of "universal" history and about whether that history should be interpreted in a materialistic or idealistic way, and although history does not repeat itself exactly, there are still certain analogies that can be drawn and some of them are disturbing, although naturally correlation is not causation.*

*In 1972, a group of American researchers at MIT published a report entitled "The limits to growth", also known as the "Meadows report", which used a computer simulation model to analyse interactions between population growth, industrialisation, pollution, food production and the limits of terrestrial ecosystems, the resources of which are dwindling. The group drew some very gloomy conclusions, predicting that our civilisation would collapse in 2040. Perhaps even more worryingly, their catastrophic scenario did not factor in climate change or pandemics. The same year, in June 1972, the first United Nations conference on the environment took place in Stockholm, resulting in a declaration, an action plan and several resolutions at the international*

plusieurs résolutions à l'échelle internationale. 27 conférences (COP) plus tard (et tout autant de sessions intermédiaires), nul besoin de préciser que la politique climatique mondiale n'est pas sur la bonne voie, que les objectifs ne sont de loin pas atteints et que les engagements pris par les gouvernements ne suffisent pas à limiter le réchauffement de la planète.

Autre comparaison étonnante avec 1972-1974, cette fois sur le thème de l'inflation américaine. Entre maux et remèdes, elle suivait une trajectoire quasi identique à celle de la période 2020-2022, tandis qu'à l'époque l'économie était entrée en récession. Si les circonstances ne sont pas les mêmes et le taux de chômage différait (5,5% jadis et 3,5% actuellement), les effets pernicioeux d'une politique monétaire accommodante et d'un déséquilibre entre l'offre et la demande se sont révélés similaires. Nixon, adepte d'une politique expansionniste, choisissait de plafonner les prix et les salaires afin d'endiguer la hausse des coûts et, surtout, d'être réélu pour un deuxième mandat! L'inflation tombait à près de 3% en 1972. Puis sous la pression des pénuries de biens de consommation et des matières premières, stimulée par l'accroissement de la demande et la faiblesse de la production, l'inflation doublait à plus de 6% en 1973 (sur fond du premier choc pétrolier) et malgré d'importantes augmentations des taux d'intérêt, l'inflation dépassait 11% après la fin du dernier contrôle des prix en 1974. Le fantôme d'Arthur Burns, ancien patron de la FED durant les années 70', hante probablement aujourd'hui Jerome Powell, alors que la question était déjà de savoir quelle part de la hausse de l'inflation est temporaire et quelle part est permanente.

En 1972 toujours, on parlait du conflit qui s'enlisait au Viêt Nam et justifiait alors les opérations Linebaker I et II et leurs bombardements aériens aussi massifs que continus. On parlait aussi de la guerre froide (ou « paix belliqueuse » selon certains); une certaine détente avait même présidé à la première visite d'un chef d'Etat américain en Chine et à la signature des accords SALT I avec les soviétiques. On commençait à suivre aussi l'affaire du Watergate qui aboutissait, deux ans plus tard, à la démission de Nixon. Ailleurs des massacres ethniques étaient perpétrés au Burundi; Bokassa et Idi Amin Dada renforçaient leur pouvoir dictatorial; le premier conflit inter-yéménite était déclenché. La tragédie du « Bloody Sunday » plongeait l'Irlande dans

*level. Today, after 27 of these Conferences of the Parties (COPs) and just as many intervening sessions, the sad fact is that global climate policy is still not on the right track, that targets are a long way from being hit, and that commitments made by governments are not enough to limit global warming.*

*Another surprising comparison can be drawn with the 1972-1974 period, this time regarding US inflation. In terms of the inflation problem and the steps taken to address it, the trajectory during that period was almost identical to that seen between 2020 and 2022, even though the US economy had fallen into recession at the time. While today's circumstances are different, particularly regarding the unemployment rate (5.5% back then and 3.5% today), loose monetary policy and an imbalance between supply and demand have had similar adverse effects in both periods. Nixon, a proponent of expansionary monetary policy, chose to cap prices and wages with the aim of stemming the rise in costs and, above all, being re-elected for a second term. Inflation fell to around 3% in 1972. However, pressure caused by shortages of consumer goods and raw materials, exacerbated by rising demand and weak levels of production, meant that inflation doubled to more than 6% in 1973 against the backdrop of the first oil shock. Despite large increases in interest rates, inflation rose to over 11% once price controls ended in 1974. The ghost of Arthur Burns, Fed chairman in the 1970s, is probably haunting Jerome Powell today: he wrestled with the same question about the extent to which inflation is transitory or persistent.*

*Looking back to 1972 again, there was a lot of talk about the Vietnam War: the US offensive was becoming bogged down, which led to the Linebaker I and II operations and their large-scale aerial bombing campaigns. People were also talking about the Cold War (or "belligerent peace" as some described it), and there were signs of a détente, for example the first visit by an American head of state to China and the signature of the SALT I agreement with the Soviets. The media were starting to cover the Watergate affair, which would culminate in Nixon's resignation two years later. Elsewhere in the world, ethnic killings were taking place in Burundi; dictators Bokassa and Idi Amin Dada strengthened their grip on power; and the*

le chaos, l'escalade de la violence au Proche-Orient ne connaissait pas de répit, de l'aéroport de Lod au village olympique de Munich.

En 2022, les conflits font toujours rage. L'invasion de l'Ukraine par la Russie déchaîne un bouleversement historique et met à l'épreuve non seulement l'ensemble du système international, mais encore déstabilise les prix mondiaux de l'énergie et des denrées alimentaires. En Afrique, plusieurs Etats connaissent une recrudescence de l'agitation et de l'insécurité. Au Proche-Orient, pas d'issue en vue pour les nombreux affrontements qui ne cessent de durer. En Asie, la Corée du Nord continue de tester ses missiles balistiques; entre la Chine et Taïwan on assiste à un regain de tensions et de menaces. Parlerait-on ainsi d'une éventuelle «guerre froide 2.0»? Force serait de constater la profonde exacerbation des dissensions diplomatiques entre le monde occidental et la Russie. D'observer aussi la détérioration entre ce même Occident et les nouveaux facteurs de surenchère que sont, à des degrés divers, la Chine, la Corée du Nord, l'Inde, le Pakistan et l'Iran. Tandis qu'est évoqué, à nouveau, le risque d'une apocalypse nucléaire. En 1972 «l'horloge de la fin du monde» indiquait 12 minutes avant minuit, actuellement nous en sommes à 90 secondes avant l'heure la plus proche de l'extinction, depuis sa conceptualisation par l'Université de Chicago en 1947.

Sur un ton plus léger, 1972 vécut l'origine de la première calculatrice de poche, la fameuse HP-35 et Atari rendait public son premier jeu vidéo d'arcade «Pong». Ray Tomlinson envoyait le tout premier e-mail sur le réseau Arpanet, ancêtre d'Internet. Renault et sa R5 investissaient le marché des véhicules citadins. Le vol inaugural de l'Airbus A300 marquait la naissance d'une industrie aéronautique européenne performante, tandis que le premier prototype du TGV enchaînait les records de vitesse. Que de menhirs marquent les premières des années 70! En vrac encore, l'on trouve: les dernières missions lunaires d'Apollo, la technique de recombinaison de l'ADN, l'invention du Prozac et du compact disc, le processeur 8008 d'Intel, la fondation de SAP, de Cray Research, de Nike et le lancement de HBO, le championnat du monde d'échecs entre Boris Spassky et Bobby Fischer à Reykjavik, Marlon Brando qui triomphe dans «Le Parrain» et scandalise dans «Le dernier tango à Paris», David Bowie (aka Ziggy Stardust) qui accède au rang de superstar de la scène pop rock, tandis que dans un autre genre le groupe

*first Yemenite War began. The Bloody Sunday tragedy plunged Ireland into chaos and Middle Eastern violence continued to escalate, resulting massacres at Lod Airport and the Olympic Village in Munich.*

*Fast forward to 2022, and conflicts were continuing to rage. Russia's invasion of Ukraine triggered a historic upheaval, not only putting a strain on the whole international system but also destabilising global energy and food prices. Several countries in Africa are seeing renewed unrest and violence. In the Middle East, there are still numerous confrontations with no end in sight. In Asia, North Korea is continuing to test ballistic missiles, and tensions and threat levels between China and Taiwan are again on the rise. So is it reasonable to talk about a "Cold War 2.0"? Clearly, diplomatic relations between the western states and Russia have worsened hugely. The West's links with other countries such as China, North Korea, India, Pakistan and Iran have also deteriorated to varying degrees, raising the stakes further. Meanwhile, the spectre of nuclear Armageddon has reared its head again. In 1972, the Doomsday Clock was reading 12 minutes to midnight, whereas today we are now only 90 seconds away, the closest we have been to extinction since the University of Chicago set up the measure in 1947.*

*On a lighter note, 1972 saw the arrival of the first pocket calculator, the famous HP-35, and Atari launched "Pong", its first arcade game. Ray Tomlinson sent the first ever email via Arpanet, the ancestor of today's Internet. Renault moved into the city car market with the R5. The Airbus A300's maiden flight marked the birth of a successful European aerospace industry, while the first prototype of France's TGV high-speed train set a series of speed records. A whole set of milestones were reached in the early 1970s: the final Apollo moon missions took place; recombinant DNA technology was invented, as were Prozac, the compact disc and the Intel 8008 processor; SAP, Cray Research, Nike and HBO were all founded; the World Chess Championship between Boris Spassky and Bobby Fischer was held in Reykjavik; Marlon Brando put in an award-winning performance in The Godfather and caused a scandal in Last Tango in Paris; David Bowie (aka Ziggy Stardust) became a rock superstar, and ABBA recorded their first song. On the political front, the Treaty*



ABBA enregistre sa première chanson. Enfin, sur le plan politique, le Traité de Bruxelles consacre l'élargissement de la CEE à la Grande-Bretagne (ça ne s'invente pas!) et le Serpent monétaire européen, devancier de la monnaie unique, est créé afin de limiter les fluctuations des devises des pays membres.

Et en Suisse alors? Les événements marquants de 1972, semblent certes moins frappants, mais interrogent, voire surprennent, lorsqu'il s'agit de les mettre en résonance avec les développements actuels. Pourquoi ne pas citer, en vrac toujours, l'introduction par certains cantons du suffrage féminin, la moisson de médailles aux Jeux Olympiques de Sapporo, la création, par les Ecoles polytechniques fédérales, de l'Institut du génie de l'environnement, l'accord de libre-échange conclu entre la CEE et les membres de l'AELE, le choix mort-né d'un nouvel avion de combat, le rejet (de peu) par le peuple d'une initiative visant au contrôle renforcé de l'industrie d'armement et à l'interdiction d'exportation d'armes, la mise en service de la centrale nucléaire de Mühleberg et... la suppression des escadrons de cavalerie de l'armée suisse.

Mais revenons à nos moutons... Bondpartners fut fondée à Lausanne par Henri Plomb, il y'a près de 50 ans. Une société anonyme ayant pour but le négoce de valeurs mobilières, dont le capital social s'élevait à 3 millions de francs. Le personnel comptait jadis 8 employé(e)s installés dans 180 m2 de bureaux loués qui jouxtaient une pizzeria («Chez Mario», la première de Suisse, établie à la Rue de Bourg et toujours en activité depuis sa création en 1958). Le bilan s'établissait à près de 15 millions, la tenue de marché comptait à l'origine 87 emprunts en euro-dollars et les frais d'exploitation totalisaient moins d'une centaine de milliers de francs par mois. Les débuts ne furent de loin pas aisés, dans une période dont nous venons de voir qu'elle faisait la part belle à l'inflation et à la récession. Les migraines d'alors hésitaient entre le déficit commercial des USA, la fin de la convertibilité du dollar en or et la suspension des accords de Bretton Woods et, bien entendu, le premier choc pétrolier! Les marchés boursiers, quant à eux, n'étaient pas vraiment à la fête, depuis leur pic de décembre 1972 et leur nadir de septembre 1974, le Dow Jones ayant perdu près de 40% en moins de deux ans. Vous avez dit crash?

*of Brussels confirmed the EEC's expansion to include the United Kingdom – we're not making this up! – and the European Currency Snake, the precursor to the single currency, was created to limit fluctuations between member-state currencies.*

*In Switzerland, meanwhile, although the key events in 1972 appear less momentous, they are worth considering given their surprising resonance with current events. In brief: some Swiss cantons gave women the vote, Switzerland won an impressive haul of medals in the Sapporo Winter Olympics, the country's two Federal Institutes of Technology set up the Environmental Engineering Institute, the EFTA countries formed free-trade agreements with the EEC, the Swiss armed forces made abortive attempts to select a new fighter aircraft, a referendum was held proposing greater oversight of the arms industry and a ban on the export of arms, which was rejected by next to nothing, the Mühleberg nuclear power plant came into service, and the Swiss Army's cavalry was disbanded...*

*But we digress: Bondpartners was founded by Henri Plomb in Lausanne 50 years ago. It was a public limited company whose purpose was to trade securities, with CHF 3 million of share capital. It had eight employees in 180 m2 of rented office space next to Switzerland's first pizzeria: "Chez Mario" on Rue de Bourg, which opened in 1958 and is still going strong. The balance-sheet totalled around CHF 15 million, its market-making activity originally focused on 87 eurodollar bond issues, and its operating expenses amounted to less than CHF 100,000 per month. The company's early days were far from easy, coming at a time when inflation and recession were major issues, as discussed above. There were numerous sources of concern: the US trade deficit, the end of the US dollar's convertibility into gold, the suspension of the Bretton Woods agreements and, of course, the first oil shock. It was also not a happy time for stockmarkets, with the Dow Jones losing almost 40% in less than two years from its peak in December 1972 to its bottom in September 1974, which puts today's talk of a crash into perspective.*

# Commentaires sur l'activité, l'environnement et les comptes

## *Commentary on activity, environment and financial statements*

*"Price stability is the responsibility of the Federal Reserve and serves as the bedrock of our economy. Without price stability, the economy does not work for anyone."* **Jerome Powell**

*"Est-ce qu'elle (l'inflation) a atteint son apogée? Difficile à dire et je ne vais pas m'y risquer."* **Christine Lagarde**

*"La station d'essence est le seul endroit en France où celui qui tient le pistolet est aussi celui qui se fait braquer."* **Fabien Roussel**

*"We have these means in more advanced and modern form than any other nuclear country ... But we aren't about to run around the world brandishing this weapon like a razor."* **Vladimir Putin**

*"And so as I look forward to continuing to serve you with all my heart, I hope this jubilee will bring together families and friends, neighbors and communities – after some difficult times for so many of us – in order to enjoy the celebrations and to reflect on the positive developments in our day-to-day lives that have so happily coincided with my reign."* **Queen Elizabeth II**

*"Entering Twitter HQ – let that sink in!"* **Elon Musk**

*"With our bottomless appetite for unchecked and unequal economic growth, humanity has become a weapon of mass extinction."*

**Antonio Guterres**

**L'inflation, impôt pour les pauvres, prime pour les riches.** Selon le FMI, l'inflation mondiale a bondi à 8,8% en 2022. Elle a atteint un niveau historique, depuis plusieurs décennies dans nombre de pays, alors que moins d'une quarantaine d'entre eux ont réussi à contenir l'augmentation des prix à moins de 5%. En cela, la Suisse constitue une exception en n'enregistrant qu'une progression modeste de 2,8%. Le risque économique, monétaire et social s'est considérablement amplifié suite à l'accroissement des tensions géopolitiques et la montée en flèche des cours des matières premières. Conséquence et remède traditionnels à la hausse incontrôlée de l'inflation: durcissements des politiques monétaires et progressions des taux d'intérêt. En 2022, la FED relève à cinq reprises son principal taux directeur (pour l'établir dans une fourchette de 4,25%-4,50%, son niveau le plus élevé depuis 2007), la BCE serre la vis monétaire pour la 4<sup>ème</sup> fois (taux de dépôt à 2,50%, plus haut depuis 2008) et enfin la BNS récidive en trois épisodes (1%).

Parallèlement, l'OCDE confirme le net ralentissement, à près de 3%, de la croissance économique internationale et prédit pour l'année suivante une poursuite de la décélération. La Banque mondiale, pour sa part, noircit encore le trait, évoquant les risques de récession et de surendettement. Malgré quelques améliorations qui ont bonifié les prévisions en fin d'année, signe d'une certaine résilience parmi les pays les plus avancés, il est à redouter que les contrées en voie de développement ne subissent un ralentissement net et durable de leur activité économique.

**Du rifici sur les marchés.** Sur les marchés financiers, l'année fut rouge vif pour les actions ET les obligations, une baisse concomitante

**Inflation: a tax on the poor, a windfall for the rich.** According to the IMF, global inflation jumped to 8.8% in 2022. The hike hit multi-decade highs in many countries, and fewer than forty managed to limit it to less than 5%. Switzerland stood out, with prices rising by only a modest 2.8%. Economic, monetary and social risks increased significantly around the world because of heightened geopolitical tension and surging commodity prices. The consequence of, and traditional remedy to, an uncontrolled rise in inflation consists of monetary tightening and higher interest rates. In 2022, the Fed raised the target range for its funds rate five times to 4.25-4.50%, a post-2007 high, the ECB hiked its deposit rate four times to 2.50%, the highest since 2008, while the SNB raised rates three times to 1%.

The OECD confirmed that global economic growth would slow sharply to around 3% in 2022, and predicted a further slowdown in 2023. The World Bank's outlook was even more sombre, highlighting risks of recession and overindebtedness. Although there was some improvement leading to more positive forecasts at the end of the year – including signs of resilience among the world's most advanced economies – there is concern that developing countries will see a sustained and pronounced slowdown in economic growth.

**Market turmoil.** In the financial markets, both equities and bonds ended the year heavily in the red: it is rare for both asset classes to

assez rare pour être relevée. Les autres actifs ont été également à la peine qu'il s'agisse de l'immobilier, des fonds spéculatifs ou des placements privés, en suite du durcissement des conditions financières mondiales, ne laissant aux investisseurs que peu de place où se cacher. Ainsi, pour les places boursières, le palmarès était calamiteux et confirmait une aversion au risque à charge des valeurs de croissance, tandis que le changement de paradigmes monétaires par les banquiers centraux et des politiques publiques accroissaient les mesures restrictives sensées combattre l'inflation. Hormis le Brésil, l'Inde, la Norvège et dans une moindre mesure le Royaume-Uni, les principaux indices s'inscrivaient en baisse plus ou moins notable, les USA fermant la marche (NASDAQ -33%). Au niveau sectoriel, l'énergie et la défense tiraient leur épingle du jeu, pour des raisons évidentes liées au conflit ukrainien, tandis que la technologie, la consommation discrétionnaire et les télécoms enregistraient les plus sévères corrections. A ce titre, Amazon, Apple, Alphabet, Meta, Microsoft et Tesla ont représenté près de la moitié de la perte du S&P 500.

Pour ce qui a trait aux obligations, le marché mondial a connu sa pire performance depuis 20 ans, chutant en moyenne de plus de 15%. La hausse de la volatilité, des spreads de crédit et des rendements, alliée à un contexte peu liquide rendait les prix et quantités traitables peu fiables. Il s'ensuivait, dans un premier temps, de forts décrochements dans la plupart des compartiments, du souverain au crédit, avant que certains opérateurs ne se positionnent sur des échéances plus courtes, afin de profiter du rebond et d'une rentabilité à nouveau retrouvée.

**Chaud devant!** Sur le plan des catastrophes climatiques et de l'environnement, le record chiffré de 2021 n'a pas été battu, peu s'en faut. L'ouragan Ian au sud des Etats-Unis, l'épisode de sécheresse en Europe et les inondations en Chine, comme au Pakistan ont alourdi l'addition. Les huit dernières années ont été les plus chaudes jamais enregistrées par le monde (chacune à plus de 1 degré au-dessus du niveau préindustriel). Les concentrations de gaz à effet de serre (CO<sub>2</sub> et méthane) n'ont jamais été aussi importantes. Nous n'allons décidément pas dans la bonne direction, tendance que les résultats de la COP27, jugés insuffisants, ne permettront pas de renverser.

**De Charybde en Scylla.** Deux ans après la pandémie de Covid-19, un nouveau choc d'une ampleur inédite se produisait, ajoutant la tension à la tension: le retour de la guerre de haute intensité en Europe. On s'en doute, le déclenchement de l'invasion en Ukraine le 24 février allait occuper une place prépondérante dans les développements géopolitiques à venir en 2022 et bouleversé le marché de l'énergie.

*fall in tandem like this. Other assets – including real estate, hedge funds and private investments – also struggled due to tighter global financial conditions, which left investors few places to hide. It was a disastrous year for equities, with growth stocks suffering from an increase in risk aversion, while monetary policy pivots by central banks and government policy combined to tighten conditions, in order to combat inflation. Aside from Brazil, India and Norway, and to a lesser extent the UK, the main indices lost ground to varying degrees, and the USA suffered the most, with the NASDAQ closing down a huge 33%. In terms of individual industries, energy and defence fared well for obvious reasons connected to the conflict in Ukraine, while technology, consumer discretionary and telecoms saw the largest falls. Amazon, Apple, Alphabet, Meta, Microsoft and Tesla accounted for almost half of the decline in the S&P 500.*

*The global bond market had its worst performance for 20 years, falling more than 15% on average. Higher volatility, credit spreads and yields, together with limited liquidity, made prices and tradable volumes unreliable. Most segments of the bond market, from sovereign paper to corporate credit, initially saw sharp corrections, before some market participants repositioned on shorter maturities in order to take advantage of the rally and more attractive yields.*

**Hotting up.** *As regards climate-related and environmental catastrophes, 2022 fell short of the records set in 2021, but only just. It was another worrying year, with Hurricane Ian in the United States, drought in Europe and flooding in China and Pakistan. The last eight years have been the hottest the world has ever seen, with temperatures more than 1°C warmer than pre-industrial levels each year. Concentrations of greenhouse gases (CO<sub>2</sub> and methane) have never been so high. Things are clearly not moving in the right direction, a trend that will not be reversed by the outcome of COP27, which was deemed insufficient.*

**Out of the frying pan into the fire.** *Two years after the Covid-19 pandemic began, the return of high-intensity warfare to Europe was another major shock that added to the tension. The invasion of Ukraine on 24 February clearly dominated geopolitical developments for the rest of 2022 and wreaked havoc in energy markets. The war has upended Europe's recent history and will have a major*

L'événement saccage l'histoire et aura un impact majeur sur la sécurité dans le monde. Hormis l'«opération spéciale» menée par la Russie et la montée en gamme de l'OTAN (et concurrentement celle de la Bundeswehr), l'année passée fut à nouveau bien remplie par l'actualité internationale et stratégique. La rivalité sino-américaine demeura centrale et les vagues de contestation qui secouent les régimes autoritaires à Pékin et Téhéran n'étaient que difficilement muselées.

**Ressources de guerre.** Déjà en 2021, les matières premières avaient eu le vent en poupe, stimulées par l'appétit chinois et la reprise économique post pandémie. Le pire conflit en Europe depuis la Deuxième Guerre mondiale et les dérèglements climatiques ont accéléré ces hausses en 2022 et provoqué des flambées spéculatives: sur le gaz à plus de 300 EUR le MWh, sur l'électricité à plus de 1'000 EUR le MWh et sur les céréales qui ont battu des records et affolé les indices de la FAO. Les cours se sont modérés durant le deuxième semestre. La Banque mondiale indiquait qu'en moyenne annuelle, les prix des produits énergétiques avaient progressé de 60%, ceux des produits non énergétiques marquaient un rebond de 10%, portés par les hausses des fertilisants, des denrées alimentaires et des métaux de base. Cette instabilité s'est transmise à l'économie réelle, avec les répercussions que l'on connaît et les craintes de pénuries que l'on a vécues, sans que les traders actifs dans le négoce de matières premières s'offusquent d'une volatilité exceptionnelle synonyme de profit. Au final, le Brent concluait l'année sur une hausse de 10% (après avoir dépassé les 120 dollars le baril), et l'or décevait en finissant inchangé (alors qu'il est régulièrement cité comme protection contre l'inflation).

**Une histoire de décisions monétaires.** Le marché des devises a également vécu une année ô combien mouvementée: le franc suisse et le dollar, valeurs refuge par excellence en temps de crise, se renforçaient nettement face à l'euro, entre autres. L'élargissement de la guerre russo-ukrainienne, les craintes de pénurie d'énergie, le ralentissement conjoncturel et la politique de la BCE face à la pression inflationniste, faisaient trébucher la paire EUR/CHF de 1.06 à .94, un plus bas historique, avant de finir l'exercice sur une perte de 4,5% à .99. Contre le billet vert, notre monnaie nationale fléchissait de 1,5% (l'USD franchissant à plusieurs reprises la parité avant de conclure l'année à .925). Pour sa part, la livre sterling plongeait en septembre en terres inconnues à près de 1.05, du fait des mesures budgétaires massives annoncées par le très éphémère gouvernement de Liz Truss; elle reculait au final de 9,5% à 1.12. Le yen n'était pas mieux loti: la BoJ était forcée de puiser dans ses réserves de devises, afin d'enrayer une chute également historique à 0.665, alors qu'un recul de près de 11% à 0.705 était enregistré in fine. Pêle-mêle, les dollars australiens, néo-

*impact on security around the world. Aside from Russia's "special operation" and the reinforcement of NATO (alongside that of the German "Bundeswehr"), 2022 was another busy year in terms of international and strategic developments. The rivalry between China and the US played a central role, and the waves of protest that shook authoritarian regimes in Beijing and Tehran proved hard to shut down.*

**The war's impact on basic resources.** *Commodity prices had already risen significantly in 2021, stimulated by Chinese demand and the post-pandemic economic recovery. However, Europe's worst conflict since the Second World War, together with climate change, caused prices to rise at an even faster pace in 2022 and led to some speculative surges: natural gas rose to over €300/MWh and electricity to over €1,000/MWh, while cereal prices broke records and caused a spike in FAO food price indices. Although prices fell back in the second half of the year, World Bank figures show that energy prices rose by 60% on average in 2022, while non-energy prices were up 10%, driven by increases in the price of fertilisers, foodstuffs, and base metals. The instability had repercussions on the real economy and caused fears of shortages, although commodity traders made good profits from the exceptional volatility. Brent crude ended the year up 10%, after rising above \$120 per barrel at one point, whereas gold performed disappointingly with its price largely unchanged, despite regularly being cited as an inflation hedge.*

**Major monetary decisions.** *The foreign exchange market also had a highly eventful year, with the Swiss franc and US dollar – classic safe havens in times of crisis – rising significantly against the euro and other currencies. The spread of hostilities in the Russia-Ukraine war, fears of energy shortages, the economic slowdown and the ECB's inflation response caused the euro to fall from CHF 1.06 to an all-time low of CHF 0.94, before it rallied to end the year down 4.5% at CHF 0.99. Meanwhile, the Swiss franc fell 1.5% against the dollar: the dollar rose above CHF 1.00 several times during the year, but ended the year at CHF 0.925. In September, sterling fell into uncharted territory at around CHF 1.05 due to the massive fiscal measures announced by Liz Truss's very short-lived government, before ending the year down 9.5% at CHF 1.12. The yen did not fare any better: the Bank of Japan was forced to dip into its currency reserves to stem the decline and the exchange rate hit an all-time low of CHF 0.665 per 100 yen, before rallying to end the year down 11% at CHF 0.705. Other currencies losing ground included*

zélandais et canadiens perdaient plus de 5%, le renminbi 6,5% et la lire turque poursuivait sa descente en enfer (-28%). Quelques devises «émmergeantes» s'en sortaient mieux, qu'il s'agisse du peso, du réal ou du rouble (ce dernier déjouant les sanctions internationales). La BNS, quant à elle, enregistrait une perte abyssale de plus de 132 milliards de franc, imputable quasi uniquement à ses positions en monnaies étrangères: un déficit impliquant à l'évidence la renonciation à tout dividende ou distribution.

Au reste, entre les divers cryptos-krachs et faillites, les effondrements de la blockchain Terra et de la place de marché FTX, l'année 2022 fut également rude, et c'est peu dire, pour les cybermonnaies. Le Bitcoin s'effondrait de près de 65%, tout autant que l'Ethereum (ce dernier malgré sa fusion nettement moins vorace en énergie).



Pour Bondpartners, l'exercice sous revue fut complexe et ambigu. D'une part, les positions détenues pour compte propre, composées d'actions et d'emprunts, souffraient inévitablement des atteintes décrites précédemment. D'autre part, les opérations de négoce profitaient de marges supérieures, favorisées par la volatilité des marchés: c'était particulièrement vrai dans le trading obligataire qui, aux niveaux de prix et de rendement d'alors, engendrait chez les investisseurs un certain regain d'appétit et un profit sensiblement supérieur à celui de l'année précédente.

L'évaluation défavorable des portefeuilles Nostro de la Société a ainsi fortement atténué le résultat opérationnel (la moins-value n'étant toutefois pas réalisée); le fort recul du bénéfice net qui en eût découlé a justifié le recours aux réserves pour risques de marché, constituées depuis fort longtemps à cet effet. Toutefois, s'agissant des dites réserves et plus globalement des fonds propres (80 millions de francs), ils demeuraient à un niveau élevé et largement excédentaire face aux exigences réglementaires (CET1 : 65%). Par ailleurs, les performances exécrables des marchés n'affectaient pas non plus la structure du bilan qui demeurait extrêmement saine. Les charges d'exploitation restaient contenues, en cette année de jubilé, des provisions adéquates ayant été préalablement constituées.

A contre-courant, le cours de l'action nominative ordinaire de la Société sur la plateforme électronique OTC-X de la Banque Cantonale de Berne progressait de 12,5% à CHF 910.- (avec des extrêmes à 800.- et 1'050.-), toutefois dans des volumes moindres.

*the Australian, New Zealand and Canadian dollars (all down more than 5%), the Chinese renminbi (down 6.5%) and the Turkish lira, which continued to plumb new depths with a decline of 28%. A few "emerging" currencies performed better, examples being the Mexican peso, Brazilian real and Russian rouble, despite international sanctions. The Swiss National Bank posted a colossal loss of more than CHF 132 billion, due almost entirely to its foreign-currency positions. Naturally, this meant that the SNB decided not to pay any dividend or make any other distribution.*

*2022 was also a tough year for cryptocurrencies to say the least, with various crypto crashes and bankruptcies, along with the collapse of the Terra blockchain and the FTX marketplace. Bitcoin fell by almost 65%, as did Ethereum, despite its "Merge" upgrade, which massively reduced its energy consumption.*



*For Bondpartners, 2022 was a complex and nuanced year. Inevitably, our proprietary positions on equities and bonds suffered from the issues described above. However, our trading activities became more profitable because of market volatility. This was particularly true of the bond-trading business: lower prices and higher yields made bonds more appealing to investors, leading to substantially higher trading profits than in 2021.*

*The fall in value of our Nostro portfolios badly affected our operating income, even though we did not realise the resulting capital losses. The resulting sharp decline in net income prompted us to release market risk reserves, which we set aside long ago for just that purpose. However, those reserves still ended the year at a high level, as did our equity (CHF 80 million), which remained well above the minimum required by regulations, resulting in a CET1 ratio of 65%. In addition, the appalling performance of markets did not affect the structure of our balance sheet, which remains extremely healthy. Operating expenses remained under control in our 50th anniversary year, since adequate provisions had been set aside.*

*Our share price bucked the market trend: the price of our ordinary registered shares listed on OTC-X – the electronic exchange run by Berner Kantonalbank – rose by 12.5% to CHF 910, having moved within a range of CHF 800 and CHF 1,050 during the year, although trading volumes fell.*

Malgré les mauvaises performances des marchés et considérant l'excellent niveau des capitaux propres, le Conseil proposera le versement d'un dividende ordinaire de 20%, inférieur cependant à celui de l'année 2021 qui avait profité d'une embellie notable des bourses.

Les perspectives sont évidemment difficiles à établir au vu des nombreuses interrogations qui assaillent les marchés: changement de paradigme des banques centrales, évolution de l'inflation et de la croissance économique, bien sûr, mais aussi la tournure du conflit en Ukraine et les développements géopolitiques avec la Chine. Autant d'inconnues pour brouiller les prévisions et quand bien même les acheteurs étaient de retour aux affaires en ce tout début d'année, encouragés par une hypothétique reprise de la conjoncture chinoise et une éventuelle proximité de la fin du cycle de hausse de taux de la FED. Autrement dit, les incertitudes n'ont ni disparu ni même diminué, ni les tensions d'ailleurs, sources d'une volatilité toujours bien présente. Ces hypothèses pourraient à nouveau être préjudiciables à l'évaluation comptable des actifs de la Société et favoriser, a contrario, les activités transactionnelles. Quoi qu'il en soit, tous les efforts seront consentis, afin de gérer les risques et préserver la solidité de Bondpartners, tout en favorisant l'augmentation du négoce obligataire, cœur de métier, qui redevient attractif après une longue période de taux bas.

A l'instar des Grandes Inflation et stagflation des années 70 qui accompagnaient il y'a 50 ans les débuts de Bondpartners, il semble bien que nous soyons à nouveau confrontés à la question de l'impact conjoint de l'inflation et des taux sur la croissance économique? Saurons-nous apprendre de ces années-là et éviter les dommages créés par la succession des mauvaises décisions politiques d'alors? L'avenir le dira.

*Despite poor market performance and given the company's excellent capital base, the Board will propose an ordinary gross dividend equal to 20% of the shares' par value, although this is less than the figure approved with respect to 2021, when we benefited from a strong stockmarket rally.*

*The outlook is obviously unclear because of the numerous sources of uncertainty affecting the market: these include central-bank pivots, inflation and economic growth, but also the conflict in Ukraine and geopolitical developments relating to China. All of these unknowns make forecasting difficult, although buyers did return to the markets at the very beginning of this year, encouraged by prospects of a recovery in the Chinese economy and hopes that the Fed's cycle of rate hikes would soon come to an end. In other words, the uncertainties and sources of tension have not disappeared or even diminished, and this is continuing to create volatility. Developments could once again adversely affect the book value of the Company's assets, but could have a positive impact on our trading business. In any case, we will make every effort to manage risk and maintain Bondpartners' solid position, while seeking to grow our core bond trading business, with debentures becoming attractive again after a long period of low interest rates.*

*As during the Great Inflation and stagflation of the 1970s, which formed the backdrop to Bondpartners' early days 50 years ago, it seems that the key question today is once again how inflation and interest rates will affect economic growth. Will we be able to learn the lessons of the 1970s and avoid the damage caused by the series of poor political decisions taken at the time? Only time will tell.*

# Etats financiers

## *Financial statements*

Les comptes sont présentés selon les prescriptions comptables applicables aux banques et négociants en valeurs mobilières (PCB).

*The financial statements are presented according to accounting standards and guidelines applicable to banks and securities dealers (BAG).*

### AU BILAN

Le bilan s'établit à CHF 116,2mio, soit un total en baisse de 5%. Sa structure générale et sa composition n'ont pas connu de changement notable, hormis le recul des positions propres et son impact sur le résultat.

Au chapitre des actifs, les liquidités ajoutées aux avoirs en banques à vue s'inscrivent à près de CHF 27,9 (-17%), alors que les créances résultant des opérations de négoce, qu'il s'agisse des banques ou de la clientèle et des établissements non-bancaires, avançaient de 27,5% à CHF 31,1mio.

Sur le plan des titres détenus en position, le portefeuille de négoce, effet de change inclus, régresse sensiblement de près de 13,5% à CHF 47,2mio, suite aux corrections majeures intervenues tant dans les prix des actions que ceux des obligations; celui d'immobilisations financières (métaux précieux) est inchangé à CHF 0,5mio. L'actif circulant atteint près de CHF 106,6mio (-5,5%) représentant près de 92% du bilan, un pourcentage constant par rapport aux exercices précédents, indépendamment de la taille de son total, alors que l'actif immobilisé, constitué pour une grande part de deux bâtiments propriété de la Société (terrain global 4'625 m<sup>2</sup>, pour une valeur globale d'assurance incendie de CHF 19,5mio), reste peu ou prou identique à CHF 9,6mio (+0,5%).

En ce qui concerne les passifs, les engagements envers les banques représentent un total de CHF 7,4mio, en baisse de 8,5% (à savoir une somme inchangée de CHF 2,5mio liée aux hypothèques grevant les deux immeubles précités et un montant de CHF 4,9mio dans

### BALANCE SHEET

*The statutory balance sheet total declined 5% to CHF 116.2 million; its overall structure as well as its composition did not change significantly, except for the decline in equity positions and its impact on the result.*

*On the asset side, cash and cash equivalents combined with sight and term deposits in banks reached CHF 27.9 million (-17%), while receivables from trading operations, ranging from banks to customers and non-banks, rose by 27.5% to CHF 31.1 million.*

*In terms of securities held in proprietary positions, the trading portfolio, including currency exchange effect, declined significantly by almost 13.5% to CHF 47.2 million following the major corrections in both share and bond prices; the financial investments (precious metals) remained unchanged at CHF 0.5 million. Current assets amounted to CHF 106.6 million (-5.5%) still representing almost 92% of the balance sheet, a percentage that is constant compared with previous financial years, irrespective of the size of the latter, while fixed assets, essentially consisting of two buildings owned by the Company (total land area of 4,625 m<sup>2</sup>, with a fire insurance aggregate value of CHF 19.5m), remained more or less the same at CHF 9.6 million (+0.5%).*

*Regarding liabilities, commitments with banks decreased 8.5% to CHF 7.4 million (consisting of CHF 2.5m related to unchanged mortgages on the two above-mentioned properties and an amount of CHF 4.9m with regard to open trading transactions with banking counterparts);*

le cadre des opérations de négoce avec des banques); le total des engagements résultant du commerce de valeurs mobilières (transactions en chevauchement en date du bouclage, à mettre en parallèle avec les créances résultant desdites opérations, soit un solde net positif de CHF 0,17mio) s'élève, pour sa part, à CHF 20,4mio (-9,5%). Sur le plan des engagements envers la clientèle (comptes courants des clients créanciers à vue et négoce avec correspondants non-bancaires), leur total s'établit à CHF 27,7mio (+4%). Les comptes de régularisation ont reculé en ligne avec la charge fiscale moindre à CHF 0,8mio (-25%). Le total des fonds étrangers s'inscrit par conséquent à CHF 36mio (+0,25%), un montant couvert près de trois fois par les actifs circulants, une proportion relativement stable, elle aussi, en comparaison des exercices antérieurs.

Les réserves pour risques bancaires généraux ont diminué de 10,5% à CHF 38,1mio suite à la dissolution de provisions. Les autres réserves, y compris la réserve légale et celles facultatives issues du bénéfice sont inchangées à CHF 37,75mio. La réserve pour propres actions (part du capital auto-détenue par la Société) figure en négatif et s'établit à CHF -4mio (+0,25%). Le total des fonds propres individuels (avant distribution) atteint ainsi CHF 80,25mio (-7,5%) soit 69% du bilan statutaire, un pourcentage légèrement inférieur à celui de l'exercice précédent (71%). Les standards prudentiels préconisés par le Comité de Bâle sont donc comme chaque année amplement remplis. Les fonds propres déterminants, sur une base individuelle, s'établissent à CHF 75mio pour des besoins réglementaires de CHF 9,2mio, soit un surplus de près de CHF 66mio et une adéquation de couverture huit fois supérieure au minimum requis. Le ratio de levier simplifié (CET1) s'élève à près de 65,2%, un pourcentage quasi inchangé lorsque comparé avec le ratio de solidité financière de l'année passée (64,7%).

*total commitments issuing from securities dealing (overlapping transactions as of the closing date, to be compared with the receivables from aforesaid operations, resulting in a net positive balance of CHF 0.17m), for its part, amounted to CHF 20.4 million (-9.5%). In terms of commitments to customers (current accounts at sight with a credit balance and trading with non-banking correspondents) extended to CHF 27.7 million (+4%). Accrued expenses and deferred income receded 25% to CHF 0.8 million, in line with the lower tax burden. Consequently, total liabilities remained stable at CHF 36 million (+0.25%), an amount almost three times covered by current assets, also a fairly stable proportion, compared to prior periods.*

*Reserves for general banking risks decreased by 10.5% to CHF 38.1 million, following the release of provisions. The other reserves, including the general statutory reserve and voluntary reserves, experienced no variation and remained unchanged at CHF 37.75 million. The reserve for own shares (portion of capital held by the Company) appears negative and came to CHF -4 million (+0.25%). Total individual shareholders' equity (before distributions) thus totaled CHF 80.25 million (-7.5%) or 69% of the parent company balance sheet, a slightly lower percentage compared to the previous financial year (71%). The prudential standards recommended by the Basel Committee are thus amply met, as they are every year. On a stand-alone basis, core capital amounted to CHF 75 million, against regulatory requirements of CHF 9.2 million, leaving a surplus of nearly CHF 66 million and a coverage ratio eight times higher than the minimum requested. The simplified leverage ratio (CET1) rose to 65.2%, virtually unchanged from last year's financial strength ratio (64.7%).*



## AU COMPTE DE PROFITS ET PERTES

Le résultat net, publié par la Société, s'affiche tout juste à l'équilibre à CHF +0,05mio (vs +2,5mio en 2021). Le total brut des produits ordinaires s'établit à CHF 9,6mio (+11,5%), -hors résultat de change- qui s'inscrit, pour sa part, négativement à CHF -0,75mio (quasi inchangé par rapport à l'exercice précédent) et à l'exclusion du résultat d'évaluation du portefeuille titres qui s'est donc nettement détérioré de CHF -5,5mio, alors qu'il avait progressé de CHF 3,75mio à fin décembre 2021. Le résultat net des opérations de négoce (arbitrage et trading) atteint CHF 6,2mio (+11,5%), bien que les volumes se soient contractés de 21%, dans un contexte pour le moins volatil et dégradé pour les marchés financiers; les marges, quant à elles, ont avancé de 40% suite au retour en grâce progressif du négoce d'emprunts et parallèlement à la diminution de l'intermédiation d'instruments structurés qui s'avère moins lucrative. Le résultat avant charges des opérations d'intérêts et de dividendes s'est amélioré (+6%) à CHF 1,7mio, dans un environnement de taux qui a fortement évolué, à l'aune d'une inflation marquée et de rendements obligataires qui ont pris l'ascenseur. Le résultat brut des opérations de commissions a reculé de 40% pour s'établir à près de CHF 0,75mio dans une ambiance pesante pour les titres de participation qui ont accumulé les désillusions. Les charges d'intérêts et de commissions, rétrocessions et coûts divers (amortissements, frais bancaires et de règlement inclus) s'élèvent globalement à CHF 1,25mio, montant en hausse de 19% par rapport à l'année antérieure.

Le total des charges d'exploitation a modérément augmenté de 3,25% à CHF 6,3mio, un montant couvert près de 13 fois par les fonds propres, un multiple relativement durable par rapport aux exercices précédents. Quand bien même le trading s'est affiché en progrès, l'évolution clairement négative des titres détenus dans les portefeuilles Nostro de la Société, et le comportement de notre monnaie nationale qui, conservant son statut de valeur refuge, s'est

## PROFIT AND LOSS ACCOUNT

*The net profit, as published by the Company, is just about break-even at CHF +0.05 million (vs CHF +2.5m in 2021). Total gross ordinary income reached CHF 9.6 million (+11.5%), -excluding the foreign exchange result, which had a negative impact of CHF -0.75 million (virtually unchanged from the previous year) and excluding the valuation result of the securities portfolio, which thus showed a marked deterioration of CHF -5.5 million, whereas it had registered a nice progression of CHF 3.75m by the end of December 2021. The net trading income (arbitrage as well as dealing) stood at CHF 6.2 million (+11.5%), although volumes contracted 21% in a volatile and undermining context for the financial markets, to say the least; margins, for their part, rose by 40%, following the gradual return to favour in bond trading and concurrently the decrease in the intermediation in structured instruments, which is proving to be less lucrative. On the other hand, the gross interest and dividend income, before expenses, showed some progress (+6%) to CHF 1.7 million, in a rate background that has changed dramatically, in the face of high inflation and rising bond yields. The gross income from commissions and services fell by 40% to around CHF 0.75 million in a depressing atmosphere for the stock markets which suffered from a series of disappointments. Interest and commission expenses, as well as retrocessions and miscellaneous costs (including write-offs, banking and settlement costs), stood overall at CHF 1.25 million, up 19% over the previous financial year.*

*Total operating expenses increased moderately to CHF 6.3 million (+3.25%), an amount covered almost 13 times by shareholders' equity, a relatively sustainable multiple compared to previous periods. Even though trading showed progress, the clearly negative evolution of the securities held in the Company's Nostro portfolios, as well as the unfavorable behavior of our national currency, which, maintaining its status as a safe-haven, strengthened against the euro, the pound*

raffermie contre euro, livre sterling et yen, pour ne citer qu'elles, ont pesé sur le résultat opérationnel qui s'est fortement atrophié à CHF -4,4mio (2021: CHF +4,4mio). Pour ce qui est des variations de provisions, les réserves pour risques bancaires généraux ont été mises à contribution et plus particulièrement la réserve pour risques de marché qui a été dissoute en faveur du compte de résultat pour un montant de CHF -4,5mio (vs constitution de +1,5mio en 2021). Enfin, le total des charges, après impôts, sans incidence des fluctuations des devises ou des positions détenues pour compte propre et à l'exclusion des fluctuations de réserves, a atteint CHF 7,8mio (+1,5%) un montant couvert près de 14 fois par l'actif circulant, un multiple encore une fois constant au cours des années. Le rapport entre les dépenses et revenus (hors changes, évaluation des positions et variations de réserves) s'établit ainsi à 81% (vs 88,5%).

*sterling and the yen, to name but a few, weighted on the operating result, which fell sharply to CHF -4.4 million (vs CHF +4.4 million in 2021). With regard to changes in provisions, the reserves for general banking risks were affected and more particularly the reserve for market risks, which was dissolved in favor of the income statement in an amount of CHF -4.5 million (vs constitution of +1.5mio in 2021). Lastly, total expenses, after taxes, without the impact of currency or holdings movements and excluding fluctuations in reserves, came to CHF 7.8 million (+1.5%), a figure which is covered almost 14 times by current assets, also a steady multiple over the last years. The ratio of expenses to revenues (excluding currency effect, valuation of holdings and variations in reserves) stood therefore at 81% (vs 88.5%).*

# Gouvernance d'entreprise

## *Corporate governance*

Les règles et principes qui régissent le mode de conduite de l'Entreprise sont définis dans les statuts et dans le règlement d'organisation de Bondpartners dûment approuvés par l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA), ainsi que, notamment, dans les cahiers des charges du conseil d'administration et du comité d'audit et des risques. Les tâches et responsabilités du conseil d'administration, du comité d'audit et des risques, de la direction opérationnelle, de la révision interne et de la société d'audit relèvent de différentes dispositions et exigences légales émanant plus particulièrement de la FINMA ([www.finma.ch](http://www.finma.ch)).

*The rules and principles that govern the Company's functioning are defined in Bondpartners' articles of association and organizational regulations duly approved by the Swiss Financial Market Supervisory Authority (FINMA), as well as notably under the board of directors' and the audit and risk committee's terms and conditions of reference. The duties and responsibilities of the board of directors, the audit and risk committee, the executive management, the internal auditing and of the statutory auditor come under various legal provisions and requirements, particularly those of the FINMA ([www.finma.ch](http://www.finma.ch)).*

## 1. STRUCTURE DU GROUPE ET ACTIONNARIAT

### **But, activités**

Fondée en 1972, Bondpartners, dont le siège est sis Av. de l'Elysée 24, CH-1006 Lausanne, est une société anonyme organisée selon le droit suisse. Elle a pour but le négoce de valeurs mobilières suisses et étrangères, ainsi que toute opération et conseils en relation avec le placement de capitaux et la gestion de fortune. Le commerce de papiers-valeurs représente la majeure partie des activités.

### **Structure opérationnelle**

Les organes de BPL (conseil d'administration, comité d'audit et des risques, révisions interne et externe, direction et cadres) figurent en pages 4 et 5 du rapport annuel.

Hormis la société mère, le groupe est composé de 3 filiales qui sont toutes dormantes et ne sont pas assujetties à la surveillance de la FINMA. Il n'est dès lors pas procédé à l'établissement de comptes consolidés,

## 1. GROUP STRUCTURE AND SHAREHOLDING

### **Purpose, business**

*Founded in 1972, Bondpartners is headquartered Av. de l'Elysée 24, CH-1006 Lausanne. It is a limited company, incorporated and organized according to Swiss laws. BPL's purpose is the trade of Swiss and foreign securities, as well as any related transaction and advice concerning capital investment and wealth management. The dealing of securities accounts for the biggest part of its activities.*

### **Operational structure**

*BPL's corporate bodies (board of directors, audit and risk committee, internal and external auditors, management) can be found on pages 4 and 5 of the annual report.*

*Apart from the parent company, the group consists of 3 subsidiaries which are all dormant and are not subjected to FINMA's supervision. Therefore, consolidated financial statements are not prepared as*

les participations étant considérées comme non significatives en termes d'information financière ou de situation en matière de risques.

### **Société non cotée**

Bondpartners a été décotée du marché «Domestic Standard» du SIX Swiss Exchange en juillet 2015. Depuis lors ses actions intermédiées (d'abord au porteur puis nominatives depuis mai 2020) sont échangées sur la plateforme de négoce électronique OTC-X de la Banque Cantonale de Berne (BEKB). La capitalisation hors bourse au 31.12.2022 s'élevait à CHF 45,5 mio (50,000 actions nominatives ordinaires d'une valeur nominale de CHF 100.- / No de valeur 54575395 / ISIN : CH0545753953).

### **Actionnaires importants**

Les actionnaires détenant plus de 5%, figurent à l'annexe 3.13 des comptes statutaires, page 55 du rapport annuel (selon inscription au registre des actionnaires et pour autant que BPL en ait connaissance sur la base des annonces effectuées). M. Christian Plomb, directeur général, détient la majorité des droits de vote. A l'exclusion des propres actions détenues par la Société (qui n'ont ni droits de vote, ni droits patrimoniaux), la famille Plomb détient la majorité du capital.

## **2. STRUCTURE DU CAPITAL**

Le montant et la composition du capital-actions entièrement libéré (actions nominatives ordinaires et actions nominatives privilégiées non cotées en bourse) figurent à l'annexe 3.11 des comptes statutaires pages 53 et 54 du rapport annuel. Il n'y a pas de bons de participation, ni de bons de jouissance. En outre, il n'y a pas de capital conditionnel ou autorisé. Pour information, les statuts de la Société figurent sur le site web de BPL: [bpl-bondpartners.ch](http://bpl-bondpartners.ch), rubrique «Présentation de la société/Statuts». Il n'y a pas eu de modification du capital social lors des derniers exercices, hormis la conversion des actions au porteur en actions nominatives ordinaires, de nominal identique qui a pris place en mai 2020. Il n'y a pas de restrictions de transfert, hormis pour les parties qui auraient adhéré à une convention d'actionnaires (annexe 3.13, p. 55). La Société n'a pas émis d'emprunts convertibles ni d'options.

*the holdings are considered non-significant in terms of financial information or regarding risks situations.*

### **Non-quoted company**

*Bondpartners was delisted from the SIX Swiss Exchange (Segment "Domestic Standard") in July 2015. Since then its intermediated shares (first in the form of bearer shares and then in the form of registered shares since May 2020) are traded on OTC-X, established by the Berner Kantonalbank (BEKB). The off-exchange capitalization amounted to CHF 45.5m as of 31.12.2022 (50,000 registered ordinary shares, nominal value CHF 100.- / identification number : 54575395 / ISIN: CH0545753953).*

### **Significant shareholders**

*The shareholders holding more than 5%, appear in appendix 3.13, page 55 of the annual report ((according to entries in the shareholders' register and to BPL's best knowledge on the basis of announcements made). Mr. Christian Plomb, CEO, holds the majority of voting rights. Excluding own shares held by the Company (which are not entitled to membership nor ownership rights) the Plomb family holds the majority of the capital.*

## **2. CAPITAL STRUCTURE**

*The amount and composition of the fully paid-up share-capital (non-listed ordinary registered shares and preferred registered shares) appear in appendix 3.11, pages 53 and 54 of the annual report. There are no participation certificates nor non-voting equity. Furthermore, there is no authorized nor conditional share-capital. For further information, the Company's articles of association appear on BPL's website: [bpl-bondpartners.ch](http://bpl-bondpartners.ch), heading "Description of the company/Memorandum". There has been no modification of the share-capital during the last accounting periods, except the conversion of bearer shares into ordinary registered shares, with identical nominal amount, which took place in May 2020. There is no transfer restrictions, except for parties having acceded to a shareholder agreement (appendix 3.13, p. 55). The Company did not issue any convertible bonds nor options.*

### 3. CONSEIL D'ADMINISTRATION, COMITÉ D'AUDIT ET DES RISQUES, RÉVISION INTERNE

Les indications relatives aux membres du conseil d'administration et à ceux du comité d'audit et des risques figurent à la page 4 de ce rapport annuel. Seuls les mandats dans des sociétés d'une certaine importance sont mentionnés. Les tâches opérationnelles de la direction sont brièvement exposées sous chiffre 4 pages 26 et 27. D'autre part, au vu des conditions d'autorisation requises par la FINMA, les membres doivent satisfaire à différentes exigences, notamment en termes de compétences professionnelles, d'expérience et de disponibilité nécessaires et doivent présenter toutes garanties d'une activité irréprochable. Enfin, ils doivent répondre à des contraintes élevées découlant de la loi, de la pratique et des ordonnances et réglementations émises par diverses autorités. L'organisation et contrôle internes, les compétences et le fonctionnement du conseil d'administration, du comité d'audit et des risques et de la révision interne, ainsi que les instruments d'information et de contrôle à l'égard de la direction opérationnelle sont régis par le règlement d'organisation et les diverses directives internes de BPL approuvés par la FINMA. Cette dernière a émis des prescriptions réglementaires relatives, entre autres, à la gouvernance, à la surveillance ainsi qu'au contrôle interne.

#### Conseil d'administration

Le conseil d'administration est composé de six membres, non exécutifs, qui sont tous élus individuellement, pour une durée d'une année et rééligibles sans limitation des mandats. L'année d'entrée au conseil d'administration ainsi que les principaux mandats figurent en page 4 de ce rapport annuel. Les membres n'ont pas exercé d'activités opérationnelles au sein de Bondpartners, que cela soit au cours de l'année sous revue ou des années précédentes. Sur le plan de l'indépendance parmi les membres du conseil d'administration, Messieurs Binder, Menétrey et Spillmann détiennent ou représentent une participation qualifiée au sens de la loi. Monsieur Sanglard assume les fonctions de président indépendant. Messieurs Bise et Brandt satisfont également aux critères d'indépendance prévus par la réglementation et siègent pour le surplus au comité d'audit et des risques de Bondpartners au même titre que Monsieur Binder. Le conseil d'administration

### 3. BOARD OF DIRECTORS, AUDIT AND RISK COMMITTEE, INTERNAL AUDITOR

*Particulars pertaining to the members of the board and to those of the audit and risk committee appear on page 4 of the annual report. Only the duties in companies considered as significant are mentioned herein. The management's operational tasks are briefly described under number 4 pages 26 and 27. Furthermore, regarding authorization conditions requested by the FINMA, the members must fulfill numerous requirements, notably in terms of prerequisite professional competence, experience, as well as required availability and must provide all guarantees of an irreproachable business conduct. Lastly, they must comply with high standards stemming from the law, the practice and from the ordinances and regulations promulgated by various authorities. Internal organization and control, competence and functioning of the board of directors, of the audit and risk committee and of the internal auditor, as well as information and supervision instruments towards executive management, are governed by the Company's organizational regulations and the various internal guidelines such as approved by the FINMA. The latter has issued regulatory requirements relating to governance, monitoring and to internal controlling.*

#### Board of directors

*The board of directors consists of six non-executive members, who are all elected individually at the annual general meeting for a one-year period and are re-eligible without term restrictions. The year of joining the board and the main mandates appear on page 4 of this annual report. The members have not carried out operational activities within Bondpartners, whether for the accounting period reviewed or for the previous years. With regard to independence amongst the members of the board, Mr. Binder, Mr. Menétrey and Mr. Spillmann hold or represent a significant shareholding within the meaning of the law. Mr. Sanglard assumes the duties of independent chairman. Messrs. Bise and Brandt also meet the independence criteria provided by the guidelines in force and sit additionally on Bondpartners' audit and risk committee as well as Mr. Binder. The board of directors assumes the overall*

exerce la haute direction, la surveillance et le contrôle. Ses tâches et responsabilités sont fixées par l'autorité de surveillance et par le règlement d'organisation de la Société. Il lui incombe, entre autres, de réglementer, d'instaurer, de maintenir, d'examiner et de valider régulièrement un contrôle interne approprié, tel qu'imposé par la FINMA. Le contrôle doit être adapté à la taille, à la complexité, à la structure et au profil de risque de l'Etablissement (BPL : catégorie 5 de surveillance, admise au régime des petites banques). Il se réunit aussi souvent que les affaires l'exigent. Il siège toutefois au moins quatre fois par année, lors de chaque trimestre. A l'exception des attributions inaliénables et intransmissibles que lui imposent la loi et les différentes réglementations de la FINMA, il a délégué, comme le prévoient les statuts et le règlement d'organisation, tels qu'approuvés par la FINMA, la gestion des affaires et des tâches opérationnelles à la direction. Il a instauré un comité d'audit et des risques et une révision interne selon les critères spécifiques, édictés par la FINMA, applicables aux banques et maisons de titres (voir ci-après). Le conseil d'administration examine annuellement son mode de fonctionnement, ses propres performances et les objectifs atteints (auto-évaluation).

#### **Comité d'audit et des risques**

Le comité d'audit et de risques est composé de deux administrateurs indépendants : MM. Brandt (président) et Bise (secrétaire) ainsi que d'un administrateur non-indépendant M. Binder. Ses tâches et responsabilités sont fixées par l'autorité de surveillance et par le règlement d'organisation de la Société. Il siège au moins quatre fois par année, lors de chaque trimestre. La révision interne et la société d'audit assistent ordinairement aux réunions, ainsi que tout représentant de la Société et de la direction amené à fournir des renseignements ou des explications. Des rapports circonstanciés sont émis régulièrement tant par la direction, que le réviseur interne et la société d'audit à l'usage du comité d'audit et des risques tout au long de l'année, ainsi que périodiquement à l'occasion des réunions de celui-ci.

Il a pour tâche principale d'assumer, au sens large et entre autres, le contrôle de la gestion de la Société, notamment la surveillance et l'évaluation de l'intégrité des boucllements financiers, la surveillance et l'évaluation du contrôle interne dans le domaine de l'établissement des rapports financiers, la surveillance et l'évaluation de l'efficacité

*management of the Company, carrying out surveillance and supervision. Its tasks and responsibilities are fixed by the supervisory authorities and by the Company's organizational rules. As such and inter alia, it must regulate, instill, maintain, examine and periodically validate an appropriate internal control, as imposed by the FINMA. This control must be adapted to the size, complexity, structure and Company's risk profile (BPL : supervisory category 5, admitted to the small banks regime). The board meets as often as business requires it. It nevertheless sits at least 4 times a year on a quarterly basis. With the exception of non-transferable and inalienable duties imposed by law and by various regulations issued by the FINMA, it has delegated the business conduct and operational tasks to the executive management, as allowed for by the Company's articles of association and organizational regulations duly approved by the FINMA. It has established an audit and risk committee and an internal revision according to the specific criteria laid down by the FINMA, applicable to banks and securities firms (see hereafter). The board of directors assesses its modus operandi, own performance and the achieved objectives on a yearly basis (self-evaluation).*

#### **Audit and risk committee**

*The audit and risk committee includes two independent members issued from BPL's board: Messrs. Brandt (president) and Bise (secretary) as well as a non-independent member, Mr. Binder. Its tasks and responsibilities are fixed by the supervisory authorities and by the Company's organizational rules. It meets at least four times a year on a quarterly basis. The internal and external auditors usually attend the meetings, like any representative of the Company and its management likely to provide information or explanations. Detailed reports are regularly issued by the management as well as the internal and external auditors for the use of the audit and risk committee throughout the year, as well as periodically at the time of the meetings. Its main undertaking, inter alia, is the broad supervision of the Company's management, namely the monitoring and assessment of the financial statements' integrity and reliability, the monitoring and assessment of the internal control regarding the financial reporting process, the monitoring and the assessment of the efficiency of the external auditor and*



YVES MONTAND  
JANE FONDA  
VITTORIO CAPRIOLI

# TOUT VA BIEN

un film de  
JEAN-LUC GODARD  
et  
JEAN-PIERRE GORIN



1972

## GODARD/GORIN "TOUT VA BIEN" 1972

Jean-Luc Godard est un cinéaste franco-suisse né le 3 décembre 1930 à Paris et mort le 13 septembre 2022 à Rolle en Suisse.

*Jean-Luc Godard is a French-Swiss filmmaker born on December 3, 1930 in Paris and died on September 13, 2022 in Rolle/Switzerland.*

Avec *Tout va bien*, Godard et son co-réalisateur / co-scénariste Jean-Pierre Gorin utilisent les tensions de classe entre les grévistes et le couple de bourgeois afin de mettre en évidence les interactions complexes entre Art et politique, et les contradictions qui mettent dos à dos la pensée intellectuelle et l'action radicale.

Le résultat, bien que parfois ennuyeux et un poil trop didactique dans sa réflexion, est une réflexion incisive sur les ambiguïtés se cachant derrière les prises de position publiques de ces célébrités « engagées » du début des années 70.

*With *Tout va bien*, Godard and his co-director/co-screenwriter Jean-Pierre Gorin use the class tensions between striking workers and a bourgeois couple to highlight the complex interactions between art and politics, and the contradictions that pit intellectual thought against radical action.*

*The result, although at times tedious and a tad too didactic in its reflection, is a sharp examination of the ambiguities underlying the public stances of these "engaged" celebrities of the early 1970s.*

de la société d'audit et de sa coopération avec la révision interne. Enfin, il évalue la bonne marche du contrôle ainsi que celle de la gestion des risques et de la fonction compliance. Le comité d'audit examine annuellement son mode de fonctionnement, ses propres performances et les objectifs atteints (auto-évaluation). Il désigne lui-même son président annuellement.

#### **Révision interne**

La révision interne est assumée par ASMA, Asset Management Audit & Compliance SA. Elle dispose d'un droit de contrôle illimité sur les affaires de Bondpartners et a un droit d'accès sans limite à toutes les sources d'informations, elle est de ce fait subordonnée directement au conseil d'administration par l'intermédiaire du comité d'audit et des risques. Ses tâches et responsabilités sont fixées par l'autorité de surveillance et par le règlement d'organisation de la Société. Elle examine en toute indépendance la gestion exercée par la direction et surveille que soient observées les prescriptions légales, réglementaires et internes applicables à celle-ci. Elle vérifie et évalue le système de contrôle interne, l'organisation de l'entreprise et la gestion des risques. Elle fait périodiquement rapport au comité d'audit et des risques et procède au moins une fois par an à une évaluation globale des risques encourus et communique semestriellement les résultats essentiels des audits effectués (conclusions et suivi des recommandations).

*of its cooperation with the internal auditing. Lastly, it assesses the proper functioning and management of risk control and management as well as the compliance activity. The audit committee reviews its modus operandi, own performance and achieved objectives (self-evaluation on a yearly basis). The committee itself appoints its president annually.*

#### **Internal auditor**

*Internal auditing is entrusted to ASMA, Asset Management Audit & Compliance SA. It has an unlimited supervisory right over Bondpartners' business and unrestricted access to all sources of information and is hence directly subordinated to the board of directors through the audit and risk committee. Its tasks and responsibilities are fixed by the supervisory authorities and by the Company's organizational rules. It assesses the business and risk management in a wholly autonomous fashion and oversees that the legal statutory and internal requirements that apply to it are met. It monitors and evaluates the internal controlling system, the organization of the firm and the management of risks. It also reports periodically to the audit and risk committee and conducts, at least once a year, a global assessment of the risks incurred and provides a biannual report with the audits performed and their results (findings and recommendations follow-up).*

## **4. DIRECTION OPÉRATIONNELLE**

La direction opérationnelle de la Société est assumée par le directeur général, à savoir Monsieur Christian Plomb et par le directeur responsable de l'administration, Monsieur Olivier Perroud. Elle est assistée en cela par deux directeurs responsables du négoce de titres et d'un comité de direction élargi composé des chefs de service qui se réunit formellement une fois par mois. Des séances journalières sont tenues dans le cadre de la trésorerie, des règlements transactionnels et des opérations de négoce. Des séances périodiques sont également tenues dans le cadre de l'informatique et des systèmes d'information. Les indications relatives à la direction et aux cadres figurent à la page 5 de ce rapport annuel. Les tâches et responsabilités

## **4. EXECUTIVE MANAGEMENT**

*The Company's executive management is ensured by the chief executive officer, Mr. Christian Plomb and by the senior vice president and administrative head, Mr. Olivier Perroud, with the assistance of two vice-presidents responsible for securities trading and of an enlarged management committee composed of department heads who formally meet once a month. Daily sessions take place as part of cash flow management, settlements and trading transactions. Periodical sessions also take place within IT development and information systems. Particulars pertaining to the members of the executive management appear on page 5 of the annual report. The tasks and responsibilities of the management are fixed by*



de la direction sont fixées par l'autorité de surveillance. Les membres de la direction doivent répondre aux mêmes exigences légales et réglementaires que les membres du conseil d'administration ou du comité d'audit et des risques. Les compétences et fonctionnement de la direction sont également régis par le règlement d'organisation et diverses directives internes approuvés par la FINMA. Le conseil d'administration a transmis la gestion des affaires à la direction qui doit de façon générale veiller à la bonne marche et au développement de l'activité. Cette dernière doit périodiquement faire rapport tous les mois au conseil d'administration sur base des boucllements comptables mensuels qui sont régulièrement effectués par elle. Pour le surplus, des rapports circonstanciés de la direction sont émis à l'occasion de chaque réunion du conseil d'administration, du comité d'audit et des risques, ainsi qu'à l'occasion de chaque échéance trimestrielle et, au cas par cas selon les circonstances. En outre, la direction opérationnelle met en oeuvre les instructions du conseil d'administration en matière d'instauration, de maintien et de suivi du contrôle interne, de la fonction de compliance et de la surveillance des risques.

## **5. RÉMUNÉRATIONS, PARTICIPATIONS ET PRÊTS AU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET À LA DIRECTION OPÉRATIONNELLE**

La direction opérationnelle émet annuellement un rapport de rémunération à l'attention du comité d'audit et des risques pour commentaire au conseil d'administration qui est responsable des principes généraux de rétribution. Ce rapport précise les paiements accordés aux organes dirigeants et les conditions pour l'octroi de prêts. En fonction des résultats de la Société et du mérite des collaborateurs des bonus, non contractuels, peuvent être octroyés au personnel, sur proposition de la direction, suite à examen et ratification du directeur général. L'assemblée générale est informée chaque année des paiements, indemnités et avantages consentis aux membres du conseil d'administration et de la direction opérationnelle. A relever qu'il n'y a pas de programme spécifique de participation (plan de distribution) ni de paiements en avance

*the supervisory authorities. The executive management has to meet the same legal requirements as the members of the board of directors or of the audit and risk committee. The management's competence and functioning are also governed by the Company's organizational regulations and various internal guidelines as approved by the FINMA. The board of directors has delegated the business conduct to the executive management, which, generally speaking, has to look after the proper running and development of activities. The management must report to the board of directors on a monthly basis according to the financial statements which are issued every month by itself. In addition, detailed reports are issued by the management at the time of each board and each audit and risks committee meetings, as well as at every quarterly instalment and on a case-by-case basis according to the circumstances. Moreover, the executive management must enforce the board's instructions with regard to establishing, upholding and monitoring of internal controls, as well as compliance functions and risk surveillance.*

## **5. COMPENSATION, SHAREHOLDINGS AND LOANS TO THE BOARD OF DIRECTORS AND TO THE EXECUTIVE MANAGEMENT**

*The executive management presents a compensation report each year to the audit and risk committee for feedback to the board of directors which is responsible for general principles of remuneration. This report details the payments granted to the governing bodies as well as lending terms and conditions. Depending on the Company's financial results and on the collaborators' merit, non-contractual bonuses may be granted to employees, upon recommendation by management, followed by a review and ratification by the chief executive officer. The General Assembly is duly informed yearly about payments, indemnities and benefits allowed to the members of the board and the executive management. It should be noted that there is no specific participation*

de compensation, ni de prime incitative transactionnelle. Il n'y a également pas de rémunération accordée aux anciens membres des organes dirigeants qui ne seraient pas actifs au sein de la Société. Enfin, aucune action n'a été attribuée au titre de rémunération et il n'y a pas d'indemnités en cas d'engagement ou de départ, ni de cotisations supplémentaires à la prévoyance professionnelle (avantages complémentaires de retraite).

#### **Crédits aux organes**

L'information relative aux crédits accordés aux organes figure page 54 de ce rapport annuel.

*scheme (distribution plan), nor advance compensation payments, nor transaction incentive payments. There is also no remuneration granted to former governing organs which are no longer active in the Company. Finally, no share has been allotted as remuneration and there is no welcome nor severance pay, nor additional contribution to provident institutions (post-retirement benefits).*

#### **Loans to governing bodies**

*Information regarding loans to governing bodies is mentioned on p. 54 of the annual report.*

## **6. DROITS DE PARTICIPATION DES ACTIONNAIRES**

#### **Droit de vote**

Outre les informations contenues dans les statuts qui sont publiés sur le site web de la Société ([www.bpl-bondpartners.ch](http://www.bpl-bondpartners.ch), rubriques «Présentation de la société / Statuts») et celles fournies dans l'annexe 3.11 des comptes individuels, page 53 de ce rapport annuel, il est à relever que chaque action donne droit à une voix, sans égard à sa valeur nominale. L'article 693 CO est réservé.

#### **Quorum**

L'assemblée générale peut valablement délibérer quel que soit le nombre des actions qui y sont représentées. Les décisions sont prises à la majorité absolue des voix émises. L'article 704 CO est réservé.

#### **Convocation**

L'assemblée générale est convoquée vingt jours au moins avant la date de la réunion par avis inséré dans la «Feuille Officielle Suisse du Commerce» et par communication écrite adressée directement à chaque actionnaire connu de la Société. La convocation peut être également consultée sur le site web de la Société dans les délais légaux, [www.bpl-bondpartners.ch](http://www.bpl-bondpartners.ch), rubriques «Annonces / Assemblée générale».

## **6. SHAREHOLDERS' RIGHTS OF PARTICIPATION**

#### **Voting-rights**

*In addition to the information contained in the articles of association published on the Company's website, ([www.bpl-bondpartners.ch](http://www.bpl-bondpartners.ch), headings "Description of the company / Memorandum") and the information provided in appendix 3.11 to the individual accounts, page 53 of the annual report, it should be pointed out that each share gives right to one vote, irrespective of its nominal value. Article 693 of the Swiss Code of Obligations remains reserved.*

#### **Quorum**

*The general meeting of shareholders can legitimately deliberate regardless of the number of shares represented. The decisions are taken based on absolute majority of cast votes. Article 704 of the Swiss Code of Obligations remains reserved.*

#### **Convocation**

*The general meeting is convened at least 20 days prior to the date of the session by a public notice inserted in the "Swiss Official Gazette of Commerce" (SOGC) and by written notification directly addressed to each shareholder known to the Company. The convocation to the AGM can also be consulted on the Company's website within the legal deadline, [www.bpl-bondpartners.ch](http://www.bpl-bondpartners.ch), headings "Announcements / General meeting".*

### **Inscriptions à l'ordre du jour**

Hormis les différentes dispositions de la loi, la communication des demandes d'inscription de points à l'ordre du jour et leurs propositions afférentes doivent parvenir par écrit au moins 7 jours avant la tenue de l'assemblée générale. Le Code Suisse des Obligations régit la réquisition d'inscription d'un objet à l'ordre du jour.

## **7. SOCIÉTÉ D'AUDIT**

Avec l'assujettissement de BPL à la Loi Fédérale sur les Etablissements Financiers (LEFin), le conseil d'administration et l'assemblée générale ont nommé dès l'exercice 1999, KPMG SA, succursale de Genève, respectivement comme organe de révision agréé et comme organe de révision statutaire, pour une durée d'une année, renouvelable sans restrictions. Monsieur Nicolas Moser agit, depuis l'exercice 2022, comme réviseur responsable agréé par la FINMA et comme expert réviseur agréé par l'Autorité Fédérale de Surveillance en matière de Révision (ASR). La durée de fonction est prévue selon l'art. 730a CO. Les tâches et responsabilités de la société d'audit sont fixées par la Loi et l'Ordonnance sur les Banques ainsi que par l'autorité de surveillance. La surveillance ainsi que l'évaluation de l'organe de révision et de sa coopération avec la révision interne relèvent du comité d'audit et des risques et sont précisés dans le règlement d'organisation et des risques et les directives internes de la Société. Cette évaluation de l'audit interne et externe est effectuée annuellement. Un préavis circonstancié est communiqué au conseil d'administration lors de son examen périodique de l'activité et de la rémunération de l'organe de révision. Le rapport détaillé de révision (avec audit prudentiel tous les deux ans) est soumis, avant tenue de l'assemblée générale, au comité d'audit et des risques pour examen et préavis, puis à chaque membre du conseil d'administration qui l'examine personnellement et en prend acte officiellement.

La révision externe ainsi que la révision interne participent à la plupart des séances du comité d'audit et des risques. L'organe de révision externe participe

### **Agenda entries**

*Besides the various legal regulations in force, the communication of requests and remarks so as to register points and relevant propositions in the agenda must reach the secretariat in writing at least 7 days prior to the date of the annual general meeting. The Swiss Code of Obligations governs the request for item registration in the agenda.*

## **7. AUDITORS**

*With the Company's subjection to the Financial Institutions Act (FinSA), the board of directors and the general assembly have, since 1999, appointed KPMG SA, Geneva subsidiary, respectively as authorized auditor and as statutory auditor for a one-year period, renewable without restrictions. Mr. Nicolas Moser acts, since 2022, as expert auditor authorized by the FINMA and by the Federal Supervising Authority for Auditors. The duration of function is planned according to article 730a CO. The tasks and responsibilities of the auditors are fixed by the Swiss Banking Law and Ordinance as well as by the supervisory authorities. The supervision and assessment of the external auditor, as well as the evaluation of their co-operation with the internal auditor are the responsibility of the audit and risk committee and are specified in the organizational regulation and internal directives of the Company. This evaluation of the external and internal audit is pursued on an annual basis. An explanatory notice is communicated to the board of directors during the periodical review of the auditors' activity and remuneration. The detailed audit report (including a prudential auditing every two years) is submitted, before the general meeting of shareholders, to the audit and risk committee for examination and advance notice and then to each member of the board. The directors examine it personally and officially take note of it.*

*The external auditor as well as the internal auditor, do generally take part in most meetings of the audit and risk committee. The external auditor also takes part*

également à la séance du conseil d'administration précédant l'assemblée générale. Les différents documents et rapports fournis par la direction aux membres du comité d'audit et des risques et du conseil d'administration sont également transmis à la révision externe et mis à disposition de la révision interne. La rotation du réviseur responsable du mandat d'audit intervient au plus tard après 7 ans.

## 8. POLITIQUE D'INFORMATION

L'organe de publication officielle de la Société est la Feuille Officielle Suisse du Commerce (FOSC) dans laquelle sont publiés les comptes semestriels et annuels (tels que fournis à la FINMA), ainsi que la convocation à l'AG. Les avis sont également publiés dans un quotidien économique romand et alémanique. En outre, les communiqués de presse, ainsi que les statuts, la convocation à l'AG, le calendrier de l'Entreprise, les comptes semestriels et les rapports de gestion comprenant les comptes annuels, sont reproduits intégralement sur le site web de la Société à l'adresse [www.bpl-bondpartners.ch](http://www.bpl-bondpartners.ch). Le procès-verbal de l'AG est à la disposition des actionnaires dès le lendemain de l'assemblée. Les informations relatives au montant des fonds propres pouvant être pris en compte et celui des fonds propres requis figurent à la page 68 de ce rapport ainsi que sur le site web de la Société, rubrique «chiffres-clés». Pour le surplus, lors des assemblées générales, un exposé complémentaire de la direction est présenté et mis à disposition des actionnaires qui peuvent solliciter toutes explications utiles. Enfin, selon les besoins ou lors d'événements importants des annonces sont publiées sur le site web et envoyées aux agences d'informations, aux rédactions de presse et aux personnes intéressées. Ces dernières, ainsi que les actionnaires, ont également la possibilité de s'inscrire sur une liste de diffusion. Les personnes de contact pour les relations investisseurs sont: M. Christian Plomb, [christian.plomb@bpl-bondpartners.ch](mailto:christian.plomb@bpl-bondpartners.ch) et M. Olivier Perroud, [olivier.perroud@bpl-bondpartners.ch](mailto:olivier.perroud@bpl-bondpartners.ch), tél. +41 21 613 43 43.

*in the board meeting that precedes the general meeting of shareholders. The various statements and reports, summarized and drawn up by the management for the audit and risk committee and the board of directors, are also passed on to the external auditor and made available to the internal auditor. The turnover of the controller in charge occurs at the latest after 7 years.*

## 8. INFORMATION POLICY

*The Company's official media is the Swiss Official Gazette of Commerce (SOGC) which publishes half-yearly and yearly accounts, as well as the convocation of the general meeting (such as they are supplied to the FINMA). Announcements are also published in a financial daily newspapers with general circulation in French and German-speaking area. In addition, press releases as well as articles of association, convocation of the AGM, corporate calendar, half-year accounts and annual financial statements are reproduced in full on the Company's web pages: [www.bpl-bondpartners.ch](http://www.bpl-bondpartners.ch). The minutes of the Annual General Meeting are available for the shareholders the following day of the meeting. Information pertaining to shareholders' eligible and required capital is provided on page 68 of this annual report and appears on BPL's website, heading "key figures". In addition, during general meetings, a complementary report is presented and made available to shareholders who may request all necessary explanations. Finally, whenever necessary or following major financial events, various announcements are published on the website and sent to information media and agencies as well as newsrooms and interested parties. Shareholders, or any other interested person, can receive information by signing up to the electronic mailing list. The contact persons for investor relations are: Mr. Christian Plomb, [christian.plomb@bpl-bondpartners.ch](mailto:christian.plomb@bpl-bondpartners.ch) as well as Mr. Olivier Perroud, [olivier.perroud@bpl-bondpartners.ch](mailto:olivier.perroud@bpl-bondpartners.ch), tel. +41 21 613 43 43.*



# ARNE JACOBSEN

## "THE EGG CHAIR" 1972

Ce fauteuil a été conçu pour l'hôtel Radisson SAS à Copenhague et est devenu un classique du design

*this chair was created for the Radisson SAS hotel in Copenhagen and has become a design classic.*



1972



Cette lampe a été l'une des premières conceptions de Pantón pour la société suisse Lüber AG, qui est également devenue célèbre pour ses designs de mobilier. C'est un classique du design et est exposée dans plusieurs musées d'art contemporain dans le monde entier.

*This lamp was one of Pantón's earliest designs for the Swiss company Lüber AG, which also became famous for its furniture designs. It is a design classic and is exhibited in several contemporary art museums around the world.*



# VERNER PANTÓN

## "WIRE" 1972

# Bilan au 31 décembre 2022

## Balance sheet as at December 31st, 2022

### Actifs Assets

Montants exprimés en francs suisses  
Expressed in Swiss francs

	Annexe Notes	2022	2021
<b>Actifs circulants:</b> <b>Current assets:</b>	3.15		
Liquidités Cash and other liquid assets	2.2/3.15/3.16/3.19	54,784	71,039
Créances sur les banques Amounts due from banks	2.2/3.15	43,741,502	47,688,695
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	2.2/3.1/3.12/3.15	15,187,500	10,323,979
Opérations de négoce Trading portfolios assets	2.2/3.2/3.15	47,191,817	54,487,268
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés Positive replacement values of financial derivative instruments	3.3	--	--
Immobilisations financières et métaux précieux Financial investments and precious metals	2.2/3.4	472,450	472,450
<b>Actifs immobilisés:</b> <b>Fixed assets:</b>			
Comptes de régularisation Accrued income and prepaid expenses		50,294	73,756
Participations Participations	2.2/3.5	1,152,500	1,152,500
Immobilisations corporelles Tangible fixed assets	2.2/3.6/3.8	7,900,000	7,900,000
Autres actifs Other assets	3.7	490,328	424,973
<b>Total des actifs</b> <b>Total assets</b>	3.15/3.16/3.17/3.18/3.19	<b>116,241,175</b>	<b>122,594,660</b>
Total des créances subordonnées Total subordinated claims		--	--

**Passifs**  
*Liabilities and shareholders' equity*

Montants exprimés en francs suisses  
*Expressed in Swiss francs*

	Annexe Notes	2022	2021
Engagements envers les banques Amounts due to banks	3.8/3.15	7,394,614	8,092,700
Engagements résultant des dépôts de la clientèle Amounts due in respect to customer deposits	3.12/3.15	27,743,735	26,693,710
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés Negative replacement values of financial derivative instruments	3.3	--	--
Comptes de régularisation Accrued expenses and deferred income		761,000	1,013,600
Autres passifs Other liabilities	3.7	85,827	86,506
<b>Total des fonds étrangers</b> <i>Total liabilities</i>	3.15	<b>35,985,176</b>	<b>35,886,516</b>
Réserves pour risques bancaires généraux Reserves for general banking risks	2.2/3.10	38,108,000	42,595,000
Capital social Share capital	3.11/3.13	5,500,000	5,500,000
Réserve légale issue du bénéfice Statutory capital reserve		2,750,000	2,750,000
Réserves facultatives issues du bénéfice Voluntary retained earnings reserve		35,000,000	35,000,000
Propres parts du capital Own shares	2.2/3.14	-4,013,236	-4,002,548
Résultat reporté Profit / loss carried forward		2,864,612	2,347,811
Résultat de l'exercice Result of the period		46,623	2,517,881
<b>Total des fonds propres</b> <i>Total shareholders' equity</i>		<b>80,255,999</b>	<b>86,708,144</b>
<b>Total des passifs</b> <i>Total liabilities and shareholders' equity</i>	3.16/3.19	<b>116,241,175</b>	<b>122,594,660</b>
Total des engagements subordonnés Total subordinated liabilities		--	--
<b>Opérations hors bilan</b> <i>Off-balance-sheet transactions</i>			
Engagements conditionnels Contingent liabilities	3.1/3.12/4.1	--	--
Engagements irrévocables Irrevocable commitments	3.1	34,000	34,000
Opérations fiduciaires Fiduciary transactions	4.2	4,624,470	--

# Compte de résultat au 31 décembre 2022

## *Income statement as at December 31st, 2022*

Montants exprimés  
en francs suisses  
*Expressed  
in Swiss francs*

	Annexe/Notes	2022	2021
Produits des intérêts et des escomptes Interest and discount income	5.2	2,650	-19,759
Produits des intérêts et dividendes des opérations de négoce Interest and dividend income from trading portfolios		1,730,284	1,631,684
Charges d'intérêts Interest expenses		-19,626	14,843
Résultat brut des opérations d'intérêts Gross result from interest operations		1,713,308	1,626,768
Variations des corrections de valeurs pour risques de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations		--	--
<b>Résultat net des opérations d'intérêts</b> <b>Net interest income</b>		<b>1,713,308</b>	<b>1,626,768</b>
Produits des commissions sur les titres et les opérations de placement Commission income from securities trading and investment activities		608,156	858,405
Charges de commissions Commission expenses		-204,108	-258,474
<b>Résultat des opérations de commissions et des prestations de service</b> <b>Results from commission business and services</b>		<b>404,048</b>	<b>599,931</b>
Résultat des opérations de négoce de titres Income from trading operations	2.2/5.1	455,362	8,890,430
Résultat des devises et changes Results from currencies and forex	2.2/5.1	-749,664	-705,840
<b>Résultat des opérations de négoce et de l'option de juste valeur</b> <b>Net income from trading activities and investments at fair value</b>	5.1	<b>-294,302</b>	<b>8,184,590</b>
Résultat des aliénations d'immobilisations financières Income from disposal of financial investments		--	--
Résultat des immeubles Result from real estate		161,676	125,305
Autres produits ordinaires Other ordinary income		37,050	42,521
Autres charges ordinaires Other ordinary expenses		--	--
<b>Autres résultats ordinaires</b> <b>Other result from ordinary activities</b>		<b>198,726</b>	<b>167,826</b>
Charges de personnel Personnel expenses	3.9/5.3	-5,083,000	-5,113,923
Autres charges d'exploitation General and administration expenses	5.4	-1,238,300	-1,008,574
<b>Charges d'exploitation</b> <b>Total operating expenses</b>		<b>-6,321,300</b>	<b>-6,122,497</b>
Amortissements sur immobilisations corporelles Depreciation on fixed assets	3.6	-55,230	-60,331
Variations des provisions, pertes et autres corrections de valeurs Changes in provisions, losses and other value adjustments		--	--
<b>Résultat opérationnel</b> <b>Operating result</b>		<b>-4,354,750</b>	<b>4,396,287</b>
Produits extraordinaires Extraordinary income	5.5	33,908	--
Charges extraordinaires Extraordinary expenses	5.5	--	--
Variations des réserves pour risques bancaires généraux Changes in reserves for general banking risk	5.5	4,487,000	-1,470,000
Impôts Taxes	2.2/5.6	-119,535	-408,406
<b>Résultat de la période</b> <b>Result of the period</b>		<b>46,623</b>	<b>2,517,881</b>



# Etat des capitaux propres au 31.12.2022

## Statement of changes in equity as at 31.12.2022

Montants exprimés  
en francs suisses  
*Expressed  
in Swiss francs*

	Capital social <i>Share capital</i>	Réserves légales issues du bénéfice <i>Statutory capital reserve</i>	Réserves pour risques bancaires généraux <i>Reserves for general banking risks</i>	Réserves facultatives issues du bénéfice <i>Voluntary retained earnings reserve</i>	Bénéfice/Perte reporté <i>Profit/Loss carried forward</i>	Propres parts du capital <i>Own capital shares</i>	Résultat de la période <i>Result of the period</i>	<b>Total</b> <i>Total</i>
<b>Capitaux propres au début de la période</b> <i>Shareholder's equity at the beginning of the reporting period</i>	5,500,000	2,750,000	42,595,000	35,000,000	2,347,811	-4,002,548	2,517,881	86,708,144
Répartition du bénéfice en 2021 : Distribution of profit in 2021:  Attribution à la réserve légale issue du bénéfice Allocation to statutory reserve issued from profits	--	--	--	--	--	--	--	--
Attribution aux réserves facultatives issues du bénéfice Allocation to discretionary reserves issued from profits	--	--	--	--	--	--	--	--
Dividende Dividend	--	--	--	--	-2,001,080	--	--	-2,001,080
Modification du bénéfice reporté Changes in balance carried forward	--	--	--	--	2,517,881	--	-2,517,881	--
Acquisition de propres parts au capital Acquisition of own capital shares	--	--	--	--	--	-226,113	--	-226,113
Aliénation de propres parts au capital Disposal of own capital shares	--	--	--	--	--	252,552	--	252,552
Bénéfice/Perte résultant de l'aliénation de propres parts au capital Profit/Perte resulting from disposal of own capital shares	--	--	--	--	--	-37,127	--	-37,127
Autres dotations/prélèvements affectant les réserves pour risques bancaires généraux Other additions/deductions in reserves for general banking risks	--	--	-4,487,000	--	--	--	--	-4,487,000
Bénéfice/Perte de la période Profit/Loss for the financial year	--	--	--	--	--	--	46,623	46,623
<b>Capitaux propres à la fin de la période</b> <i>Shareholders' equity at the end of the reporting period</i>	5,500,000	2,750,000	38,108,000	35,000,000	2,864,612	-4,013,236	46,623	80,255,999



1972

## THE MUSICAL GREASE OPENS ON BROADWAY IN 1972

Grease a connu un immense succès lors de sa première à Broadway en 1972, et est rapidement devenue l'une des comédies musicales les plus appréciées de l'époque. Le spectacle a été acclamé par les critiques et le public, et a été joué pendant des années devant des salles comblées. En effet, Grease est restée à l'affiche pendant 3 ans et demi et a été jouée plus de 3 000 fois à Broadway, ce qui en fait l'une des comédies musicales les plus populaires et les plus durables de l'histoire de Broadway.

*Grease was a huge success during its first run on Broadway in 1972 and quickly became one of the most beloved musicals of the time. The show was praised by both critics and audiences, and played to sold-out crowds for years. In fact, Grease ran for 3 and a half years and was performed over 3,000 times on Broadway, making it one of the most popular and enduring musicals in Broadway history.*





1972

## ANDY WARHOL "MAO" 1972

Andy Warhol était très actif en 1972, notamment dans le domaine de l'art. Cette année-là, il a poursuivi son travail de sérigraphie, créant des œuvres telles que "Mao", "Skulls" et "Mick Jagger". Il a également produit des portraits de célébrités telles que Marilyn Monroe, Elvis Presley et Elizabeth Taylor.

En 1972, Warhol a également participé à des expositions d'art, notamment à la Documenta 5 à Kassel, en Allemagne, où il a présenté une installation de ses œuvres. Il a également exposé au Musée d'art contemporain de Chicago, à la Hayward Gallery de Londres et au Musée d'art moderne de Paris.

*"Andy Warhol was very active in 1972, particularly in the art world. That year, he continued his work in screenprinting, creating works such as "Mao," "Skulls," and "Mick Jagger." He also produced portraits of celebrities such as Marilyn Monroe, Elvis Presley, and Elizabeth Taylor.*

*In 1972, Warhol also participated in art exhibitions, including Documenta 5 in Kassel, Germany, where he presented an installation of his works. He also exhibited at the Museum of Contemporary Art in Chicago, the Hayward Gallery in London, and the Museum of Modern Art in Paris.*

# Annexe aux comptes annuels, exercice clos au 31.12.2022

## *Notes to the financial statements as at 31.12.2022*

Seuls les textes et commentaires en version française font foi  
*Only the French texts and comments shall prevail*

### **1. RAISON SOCIALE, FORME JURIDIQUE ET ACTIVITÉS**

La Société Bondpartners SA (ci-après « la Société ») a été constituée en 1972 sous la forme d'une société anonyme dont le siège se trouve à Lausanne. Pour 2022, la moyenne annuelle des emplois à plein temps est de 30 collaborateurs (2021 : 30). Les activités principales de la Société sont le courtage sur titres, le négoce de valeurs mobilières, l'intermédiation dans le cadre d'un marché hors bourse pour des valeurs secondaires non cotées, la collaboration avec des agents de change étrangers ainsi que la mise à disposition de services d'exécution et de dépôt pour les gérants indépendants. Ces activités sont déployées exclusivement avec des intervenants professionnels et investisseurs institutionnels situés en Suisse et à l'étranger, à l'exception de l'activité accessoire de dépôt pour une clientèle privée. Aucune activité essentielle n'a été externalisée auprès de tiers, en Suisse ou à l'étranger. La fonction de révision interne a été confiée à une société indépendante spécialisée dans ce domaine.

### **2. PRINCIPES COMPTABLES ET D'ÉVALUATION**

Les comptes annuels sont établis de façon à permettre à des tiers de s'en faire une opinion fondée (bouclément individuel statutaire avec présentation fiable). Les principes comptables et d'évaluation sont conformes aux dispositions du Code des obligations et celles de l'Ordonnance FINMA sur les comptes (OEPC). Ils respectent la Loi sur les établissements financiers (LEFin) et son ordonnance d'exécution (OEFin) Les principes d'établissement des comptes sont conformes aux directives de l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (circ. FINMA 2020/1) et à celles de la Loi sur les Banques et de son ordonnance d'exécution. Il n'y a pas eu de changement dans les principes comptables et d'évaluation.

### **1. COMPANY NAME, LEGAL FORM AND BUSINESS**

*Bondpartners SA (hereafter "the Company") was founded in 1972 and incorporated as a public limited company with its headquarters in Lausanne. In 2022, the annual average of full-time employees was 30 (2021: 30). The Company's main activities include equities brokerage, securities trading, the over-the-counter intermediation for small to medium non quoted capitalizations, the collaboration with foreign brokers as well as the provision of an execution and deposit service for independent portfolio managers. These activities are exclusively carried out with professional operators and institutional investors based in Switzerland and abroad, with the exception of the deposit side-activity which is dedicated to private customers. No essential activity has been outsourced to third parties, in Switzerland or in foreign countries. Internal auditing has been entrusted to an independent company which is specialized in this field.*

### **2. ACCOUNTING POLICIES AND VALUATION PRINCIPLES**

*Annual accounts are drawn up to enable third parties to form a reliable opinion (individual statutory account statements with reliable presentation). Accounting policies and valuation principles are presented in accordance with the prescriptions of the Swiss Code of obligations and those of FINMA Accounting Ordinance (OEPC) with the Federal Act on Financial Institutions (FinIA) and its implementation ordinance (FinIO). The principles ruling the setting up of accounts also comply with the guidelines of the Swiss Financial Market Supervisory Authority (circ. FINMA 2020/1) and with the Federal Bank Act and its implementation ordinance. There was no change in accounting or evaluation policies.*

## 2.1 SAISIE DES OPÉRATIONS

Toutes les opérations sont enregistrées dans les livres à la date de transaction et portées au bilan conformément aux principes décrits ci-après. Les produits et les charges sont comptabilisés au fur et à mesure qu'ils sont acquis ou qu'ils sont engagés (et non lors de leur encaissement ou de leur paiement) et enregistrés dans les comptes de la période concernée.

## 2.2 PRINCIPES APPLICABLES AUX DIFFÉRENTES RUBRIQUES

Les actifs et passifs ainsi que les affaires hors bilan publiées sous une même rubrique font l'objet d'évaluations individuelles.

### **Liquidités, créances sur les banques, engagements envers les banques et la clientèle**

Les liquidités, les créances et les engagements sont enregistrés à leur valeur nominale diminuée des éventuels correctifs de valeurs et provisions rendus nécessaires par les circonstances.

### **Créances sur la clientèle**

Les créances sur la clientèle font l'objet d'analyses individuelles. Elles se composent majoritairement de créances sur des correspondants de négoce. Pour les créances dont le remboursement est compromis ou dont une échéance en capital ou en intérêt est dépassée de plus de 90 jours, des correctifs de valeurs sont constitués en cas d'insuffisance de couverture de gages remis en nantissement. Les intérêts échus depuis plus de 90 jours sont comptabilisés à la rubrique «Variations des corrections de valeur pour risque de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts». Les créances jugées irrécupérables sont amorties par le débit du compte « Variations des corrections de valeur pour risque de défaillance et pertes liées aux opérations d'intérêts ». D'éventuelles récupérations sur des créances amorties sont créditées à cette même rubrique.

## 2.1 TRANSACTIONS' ENTRY

*All transactions are registered in the books on the date of operation and are stated in the balance sheet in accordance to the principles mentioned hereafter. Income and expenses are recorded as and when they are earned or incurred (and not only when cash is received or paid) and are included in the accounts of the period to which they relate.*

## 2.2 PRINCIPLES APPLYING TO THE DIFFERENT HEADINGS

*Assets and liabilities as well as off-balance sheet transactions published under the same heading are subject to individual evaluations.*

### **Cash, amounts due from and to banks and customers**

*Cash, receivables and commitments are registered at their nominal value after appropriate deduction of eventual valuation adjustments and provisions required under particular circumstances.*

### **Due from customers**

*Amounts due from customers are subject to individual analyses. These amounts are substantially comprised of receivables from trading correspondents. For receivables whose reimbursement is compromised or whose redemption in principal or in interest is overdue for more than 90 days, valuation adjustments are set up in the event of insufficient collateral lodging. Interest accrued for more than 90 days are entered under the heading "Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations". Receivables considered as irrecoverable are redeemed by debiting the matching account "Changes in value adjustments for default risks and losses from interest operations". Eventual recoveries on amortized receivables are credited under the same heading.*

### **Opérations de négoce**

Les titres destinés au négoce sont évalués et portés au bilan à leur juste valeur. Celle-ci découle du cours du marché à la date du bilan, pour autant qu'ils soient négociés sur un marché liquide et efficient au niveau de la formation des prix (marché sur lequel au moins trois teneurs de marché indépendants les uns des autres offrent en règle générale quotidiennement des cours qui sont publiés régulièrement) ou d'un modèle d'évaluation. La Société juge que l'utilisation d'un modèle pour évaluer les titres destinés au négoce ne serait pas pertinente car ne prendrait pas suffisamment en compte toutes les caractéristiques des titres traités par la Société (manque de liquidité par exemple). Lorsque les conditions d'un marché représentatif font défaut, les titres sont évalués selon le principe de la valeur la plus basse. Le cas échéant, et sur une base individuelle, la direction applique un ajustement sur les titres dont la négociabilité ou la liquidité sont compromises. Les gains et pertes de cours, ainsi que les éléments directement liés aux opérations de négoce en partie compris dans les cours, sont enregistrés dans le résultat des opérations de négoce. Le produit des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce sont enregistrés sous « Produits des intérêts et dividendes des opérations de négoce ».

### **Immobilisations financières**

Les immobilisations financières détenues par la Société sont exclusivement composées par des métaux précieux et sont évaluées selon le principe de la valeur la plus basse. Le solde des adaptations de valeur est comptabilisé dans la rubrique «Autres résultats ordinaires». Il en va de même des éventuelles réévaluations, au maximum jusqu'au prix d'acquisition, si les conditions du marché le permettent.

### **Participations**

Les titres de participations, détenus dans un but de placement à long terme, sont portés au bilan au prix d'acquisition, déduction faite des amortissements économiquement nécessaires. Les valeurs comptables sont examinées à chaque date de clôture pour identifier d'éventuels indices de perte de valeur. Le cas échéant, la valeur réalisable doit être déterminée. Une dépréciation est comptabilisée au compte de résultat de la période si la valeur comptable excède la valeur réalisable.

### ***Trading portfolio / activities***

*Trading securities are priced and stated at their fair value, which is the market value prevailing at the balance sheet's date as long as they are regularly dealt on a liquid and efficient securities market considering price-setting (meaning a market in which at least three independent market makers give, as a general rule and on a daily basis, prices which are regularly published). The Company believes that the use of an hypothetical model set to value trading securities would not be reliable since it does not take sufficient account of all specificities of securities traded by the Company (lack of liquidity for example). When the conditions of a representative market are lacking, the securities are valued according to the principle of the lowest price. If necessary, and based upon individual review, the management applies a value adjustment on equities whose negotiability or liquidity are compromised. Gains or losses on prices, as well as elements directly related to trading transactions partly included within the prices, are entered in results from trading activities. Interest and dividend income from trading portfolios are recorded under "Interest and dividend income from trading portfolios".*

### ***Financial investments***

*Financial investments held by the Company are exclusively comprised of precious metals and are valued according to the principle of the lowest price. The balance after adjustments in value is entered in "Other ordinary income". The same applies to eventual revaluations, up to a maximum purchase price, where market conditions permit.*

### ***Participations***

*Equity securities, acquired for long-term investment purpose are carried on the balance sheet at purchase price, after deduction of economically necessary depreciation. The book values are considered on each closing date in order to identify any signs of impairment in value. As the case may be, the realizable value has to be determined. An impairment is charged to the income statement for the period under review if the book value exceeds the realizable value.*

### **Immobilisations corporelles**

Les immeubles sont évalués au maximum au prix d'acquisition, déduction faite des éventuelles dépréciations de valeur. Les valeurs comptables sont examinées à chaque date de clôture pour identifier d'éventuels indices de perte de valeur. Le cas échéant, la valeur réalisable doit être déterminée. Une dépréciation est comptabilisée au compte de résultat de la période si la valeur comptable excède la valeur réalisable. Les autres immobilisations corporelles et les investissements sont entièrement amortis au cours de l'exercice où la dépense a été constatée. Les gains ou pertes résultant de l'aliénation d'immobilisations corporelles sont enregistrés, respectivement, comme produits ou charges extraordinaires.

### **Engagements de prévoyance**

La Société a adhéré pour l'ensemble de ses collaborateurs à un plan de prévoyance commun. Les engagements de prévoyance et les actifs leur servant de couvertures sont gérés et administrés par une caisse commune au sein d'une fondation. Les plans sont basés sur le principe de la primauté des cotisations.

### **Impôts**

Les impôts courants sur le bénéfice, déterminés conformément aux prescriptions fiscales locales, sont enregistrés comme charge de la période dans laquelle les bénéfices ont été réalisés. Les impôts dus mais non encore payés sont comptabilisés comme compte de régularisation passif.

### **Réserves pour risques bancaires généraux**

Des réserves pour risques bancaires généraux sont constituées préventivement pour pallier les risques latents liés à l'activité et non couverts par des provisions spécifiques. Ces réserves ont été créées afin de couvrir globalement et individuellement les risques opérationnels, administratifs et transactionnels de la Société. Ces réserves comprennent également des provisions pour risque de taux et risque de change qui ont été constituées sur la base d'évaluations globales liées aux avoirs et instruments financiers détenus par la Société. Elles sont constituées ou dissoutes, respectivement par le débit ou par le crédit des « Variations des réserves pour risques bancaires généraux ».

### **Tangible fixed assets**

*Real estate is valued at most at its purchase cost, less the eventual value depreciations. Book values are considered on each closing date in order to identify any signs of impairment in value. When appropriate, the realizable value must be determined. An impairment is charged to the income statement for the period under review if the book value exceeds the realizable value. Other tangible fixed assets and investments are fully amortized during the financial year the expenditure was recorded. Income or expenses resulting from the sale of fixed assets are accordingly recorded as extraordinary income or extraordinary expenses.*

### **Commitments to pension funds**

*The Company has contracted a common pension plan for all its employees. Pension commitments and covering assets are managed by a joint pension fund within a foundation. The plans are considered as a defined contribution plan.*

### **Taxes**

*Current taxes on income, calculated in accordance with local tax regulations, are recorded as expenses for the financial period in which profits have been generated. Owed taxes which are not yet paid are entered under the heading "Accrued expenses".*

### **Reserves for general banking risks**

*Reserves for general banking risks are preventively set up so as to mitigate latent risks not covered by specific provisions. These reserves were created in order to globally and individually cover the Company's operational, administrative and transactional risks. Provisions for interest rate and currency exchange risks have also been constituted based on global evaluations pertaining to the assets and financial instruments held by the Company. They are formed or dissolved, respectively through the debit or credit of "Change in reserves for general banking risks".*

### **Propres titres de participation**

Les valeurs, au coût d'acquisition, des propres titres de participation sont portées en déduction des fonds propres, sous une rubrique distincte. Les propres titres de participation ne donnent pas droit au dividende. Le résultat des aliénations ultérieures est attribué aux «Autres produits/charges ordinaires».

### **Instruments financiers dérivés**

La Société n'utilise les instruments financiers dérivés pour son propre compte que dans un but de couverture économique. La Société n'applique cependant pas de comptabilité de couverture. Elle se limite à des transactions de change à terme destinées à couvrir partiellement le risque de change sur les positions en devises du bilan. Tous les instruments financiers dérivés de la Société sont évalués à leur juste valeur. Les valeurs de remplacement positives et négatives des opérations pour le compte de la clientèle et pour compte propre (couverture) sont portées au bilan sous les rubriques « Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés » et « Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés ». La juste valeur découle soit du prix résultant d'un marché efficient et liquide, soit du prix offert par les teneurs de marché. Les résultats provenant des instruments dérivés sont présentés dans le poste « Résultat des devises et changes ».

### **Conversion des monnaies étrangères**

Les actifs et passifs en monnaies étrangères sont convertis aux cours de change en vigueur à la date du bilan. Les produits et charges sont convertis aux cours de change effectifs aux dates des transactions. Les positions de change à terme sont valorisées aux taux en vigueur sur le marché à la date de clôture du bilan. Les différences de change sont enregistrées dans le compte de résultat, sous la rubrique «Résultat des devises et changes». Les principaux taux de change contre le franc suisse en vigueur à la fin de l'année sont les suivants :

### ***BPL's own shares***

*The valuation of own shares at purchase cost is deducted from the shareholders' equity, under a specific heading. Own shares do not give right to a dividend. Results pertaining to subsequent disposals are attributed to "Other ordinary income/expenses".*

### ***Financial derivative instruments***

*The Company uses financial derivative instruments on its own account for hedging purposes only. However, the Company does not conduct hedge accounting. It limits itself to forward exchange rate contracts aimed to partially cover the exchange rate risks regarding foreign currency positions in the balance sheet. All financial derivative instruments are priced at their fair value. Positive and negative replacement values regarding transactions for clients account and own account (hedging) are stated in the balance sheet under the headings "Positive replacement values of financial derivative instruments" and "Negative replacement values of financial derivative instruments". The fair value is either the price resulting from an efficient and liquid market, or the price offered by market makers. Results from financial derivative instruments are recorded in the heading "Results from currencies and forex".*

### ***Conversion of foreign currencies***

*Assets and liabilities expressed in foreign currencies are converted at the exchange rate in force on the date of the balance sheet's closing. Income and expenses are converted at the current exchange rate at transactions' dates. Forward contracts are evaluated at the exchange rates in force on the date of the balance sheet's closing. The rate differences are recorded in the income statement, under the heading "Results from currencies and forex". The major exchange rates vs the Swiss franc at the end of the financial year are the following:*



2022

2021

Devises Currencies	Cours de clôture Closing rates	Cours moyen annuel Average annual rates	Cours de clôture Closing rates	Cours moyen annuel Average annual rates
USD	0.9245	0.9540	0.9110	0.9149
EUR	0.9895	1.0030	1.0360	1.0793
GBP	1.1190	1.1750	1.2340	1.2575
JPY	0.7050	0.7270	0.7910	0.8286

## 2.3 GESTION DES RISQUES

Le Conseil d'administration a effectué une analyse des principaux risques auxquels la Société est exposée. Cette analyse repose sur les données et outils mis en place par la Société en matière de gestion des risques. Lors de son analyse des risques, le Conseil d'administration a tenu compte du système de contrôle (SCI) mis en place en vue de gérer et réduire les risques. Les risques sont gérés de manière centralisée au siège de Lausanne. Les risques identifiés, en particulier ceux relatifs aux postes de bilan, tels que les risques de crédit et les risques de marché, ainsi que les engagements hors bilan, sont suivis quotidiennement par la direction. En sus des provisions spécifiques constituées pour couvrir les risques et engagements reconnus, la Société suit une politique prudente en matière de gestion des risques en ayant constitué des réserves pour risques bancaires généraux.

### Le risque de marché

Des systèmes restrictifs de limites associés à un contrôle permanent de la direction permettent de gérer ce risque. Les différentes procédures adoptées, couplées à différents systèmes d'informations, permettent d'assurer régulièrement le suivi des marchés et des transactions effectuées par le département bourse/trading.

### Le risque de crédit

Les risques principaux concernent ceux liés aux règlements des opérations de négoce. Ils sont limités par le choix de contreparties de bonne réputation dûment approuvées et généralement par une liquidation des transactions selon le principe « livraison contre paiement » par l'entremise d'instituts de compensation spécialisés

## 2.3 RISK MANAGEMENT

*The Board of Directors has carried out an analysis of the main risks to which the Company is exposed. This analysis is based on the data and tools put in place by the Company with regard to risk management. During its risk analysis, the Board has taken into consideration the internal control system enforced by the management in order to manage and reduce risks. Risks are managed in a centralized manner at the Lausanne headquarters. The identified risks, in particular those relative to the balance sheet, such as credit and market risks, as well as off-balance sheet liabilities, are supervised by the management on a daily basis. In addition to the specific provisions constituted to cover known risks and liabilities, the Company pursues a prudent policy with regard to risk management by having established reserves for general banking risks.*

### Market risk

*Limitative systems and permanent supervision by the direction enable the management of this risk. The various procedures that have been adopted, coupled with various information systems, make it possible to ensure a regular follow-up of the markets and of the transactions carried out by the trading department.*

### Credit risk

*The main risks are those bound to the settlement of transactions. They are limited by the use of reputed counterparties and generally by operation settling, based on the principle of "delivery against payment", through specialized clearing houses. Great care is taken when settlement departs of the above-mentioned principles.*

et reconnus. Une attention particulière est accordée lors des liquidations dérogeant aux principes précités. Les risques sur les crédits accordés à la clientèle ne sont pas significatifs. Le risque de crédit lié aux titres de créances détenus dans les portefeuilles nostro est restreint du fait de la bonne qualité des émetteurs, les situations spéciales font l'objet, le cas échéant, de contrôles et procédures renforcés. Par ailleurs, le risque de crédit est suivi quotidiennement lors d'une séance entre les différents départements de la Société et la direction.

#### **Le risque de taux d'intérêt et le risque de change**

Le risque de taux d'intérêt concerne essentiellement les positions détenues dans le cadre du portefeuille de négoce. Les activités relatives au négoce de titres sont entièrement financées par les fonds propres de la Société. Le risque de change fait l'objet d'un suivi constant de la direction qui a la possibilité d'agir rapidement sur les marchés monétaires en fonction de l'évolution des cours de change, pour le surplus un programme de gestion des devises est mené dans un but de couverture.

#### **Les risques opérationnels**

Le dispositif de gestion des risques opérationnels est périodiquement approuvé et réexaminé par les organes. Il est appliqué de façon cohérente à l'ensemble de l'activité et à l'ensemble de l'organisation de la Société. Les membres du personnel, peu importe leurs niveaux, sont responsabilisés et régulièrement informés. Des directives internes ont été dûment établies et adaptées. Des processus et procédures adéquats ont été adoptés afin de maîtriser et/ou atténuer les sources importantes de risques opérationnels. Les incidents opérationnels font l'objet d'une analyse et d'une communication afin de permettre la mise en place de mesures correctrices visant à réduire, voire à éliminer, leur réapparition et leur impact financier. La Société a mis en place un plan de secours et de continuité d'exploitation (BCM) afin de maintenir et de reprendre rapidement ses activités critiques en cas de perturbations graves.

*The risks on customer credits are not significant. The credit risk linked to securities held as financial investments is limited, due to the good rating of the issuers. When applicable, special situations are subject to strengthened controls and procedures. Moreover, credit risk is followed on a daily basis during meetings between the different departments of the Company and management.*

#### **Interest and exchange rate risks**

*The interest rate risk essentially concerns positions held within the trading portfolio. The securities trading activities are entirely financed by the Company's shareholders' equity. The management, continuously monitors the exchange rate risk and has the ability to react rapidly through monetary markets according to the evolution of exchange rates, furthermore, currency overlay transactions are made for hedging purpose.*

#### **Operational risks**

*The management of operational risks is periodically approved and reviewed by the Company's governing bodies. It is applied consistently to the overall activity and across the entire organization. Staff members, regardless of their level of competence, are accountable and are regularly informed. Internal guidelines have been duly issued and adapted. Adequate processes and procedures have been adopted in order to contain and/or mitigate operational risks. Operational incidents are subjected to analyses and communications so as to implement corrective measures aimed at reducing or even eliminating their reoccurrence and financial impact. The Company has established a disaster recovery plan and business continuity management plan (BCM) in order to maintain and resume rapidly critical activities in the event of a serious disturbance.*

1972



**NICK UT**  
**ASSOCIATED PRESS**

**World press  
photo award  
1972**

Nick Ut, un photographe vietnamien travaillant pour l'Associated Press, a pris cette photo le 8 juin 1972 près de Trang Bang, au sud du Vietnam. Elle montre une fillette de neuf ans, Kim Phuc, fuyant nue et brûlée par le napalm après une frappe aérienne sud-vietnamienne. Cette photo a été largement diffusée dans le monde entier et est devenue emblématique de la guerre du Vietnam. Elle a remporté de nombreux prix, dont le prix World Press Photo en 1972. La photo a également contribué à attirer l'attention du public sur l'horreur de la guerre, suscitant une prise de conscience mondiale et alimentant l'opposition à la guerre du Vietnam.

*"Nick Ut, a Vietnamese photographer working for the Associated Press, took this photo on June 8, 1972 near Trang Bang, South Vietnam. It shows a nine-year-old girl, Kim Phuc, fleeing naked and burned by napalm after a South Vietnamese air strike. This photo was widely circulated around the world and became emblematic of the Vietnam War. It won numerous awards, including the World Press Photo award in 1972. The photo also helped bring the horror of war to the attention of the public, prompting worldwide awareness and fueling opposition to the Vietnam War."*

### 3. INFORMATIONS SE RAPPORTANT AU BILAN

#### 3.1 PRÉSENTATION DES COUVERTURES DES CRÉANCES ET DES OPÉRATIONS HORS BILAN AINSI QUE DES CRÉANCES COMPROMISES AU 31.12.2022

### 3. INFORMATION ON THE BALANCE-SHEET

#### 3.1 PRESENTATION OF THE COLLATERAL FOR LOANS AND OFF-BALANCE-SHEET TRANSACTIONS, AS WELL AS DOUBTFUL RECEIVABLES AS AT 31.12.2022

	Nature des couvertures Type of collateral		Total Total
	Autres couvertures Secured by other collateral	Sans couverture Unsecured	
<b>Prêts (avant compensation avec les corrections de valeur) <i>Loans (before offsetting any value adjustments)</i></b>			
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	4,685,425	10,502,075	15,187,500
<b>Total des prêts (avant compensation avec les corrections de valeur) <i>Total loans (before offsetting any value adjustments)</i></b>			
Année de référence Reference year	4,685,425	10,502,075	15,187,500
Année précédente Previous year	8,265,653	2,058,326	10,323,979
<b>Total des prêts (après compensation avec les corrections de valeur) <i>Total loans (after offsetting any value adjustments)</i></b>			
Année de référence Reference year	4,685,425	10,502,075	15,187,500
Année précédente Previous year	8,265,653	2,058,326	10,323,979
<b>Hors bilan <i>Off-balance-sheet</i></b>			
Engagements conditionnels Contingent liabilities	--	--	--
Engagements irrévocables Irrevocable commitments	--	34,000	34,000
<b>Total du hors bilan <i>Total off-balance-sheet</i></b>			
Année de référence Reference year	--	34,000	34,000
Année précédente Previous year	--	34,000	34,000
<b>Créances compromises <i>Impaired loans/receivables</i></b>			
Année de référence Reference year	--	--	--
Année précédente Previous year	--	--	--

3.2 RÉPARTITION DES OPÉRATIONS DE NÉGOCE ET DES AUTRES INSTRUMENTS FINANCIERS ÉVALUÉS À LA JUSTE VALEUR (ACTIFS ET PASSIFS)

3.2 BREAKDOWN OF TRADING PORTFOLIOS AND OTHER FINANCIAL INSTRUMENTS AT FAIR VALUE (ASSETS AND LIABILITIES)

<b>Actifs</b> <i>Assets</i>	2022	2021
<b>Opérations de négoce</b> <i>Trading operations</i>		
Titres de dette, papiers/opérations du marché monétaire Debt instruments, money market instruments/operations	19,318,344	21,389,480
Titres de participation Equity securities	27,873,473	33,097,788
Métaux précieux et matières premières Precious metals and commodities	--	--
Autres actifs du négoce Other assets held for trading	--	--
<b>Autres instruments financiers évalués à la juste valeur</b> <i>Other financial instruments at fair value</i>		
Titres de dette Debt instruments	--	--
Titres de participation Equity securities	--	--
Produits structurés Structured products	--	--
Autres Other	--	--
<b>Total des actifs</b> <i>Total assets</i>	<b>47,191,817</b>	<b>54,487,268</b>
- dont établis au moyen d'un modèle d'évaluation : - of which determined by using a valuation model :	--	--

Il n'y a pas de titres admis en pension selon les prescriptions en matière de liquidité.  
There are no pledged securities according to rules regarding liquid assets.

### 3.3 PRÉSENTATION DES INSTRUMENTS FINANCIERS DÉRIVÉS AU 31.12.2022 (ACTIFS ET PASSIFS)

### 3.3 PRESENTATION OF DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS AS AT 31.12.2022 (ASSETS AND LIABILITIES)

	Instruments de négoce Trading instruments			Instruments de couverture Hedging instruments		
	Valeurs de remplacement positives <i>Positive replacement values</i>	Valeurs de remplacement négatives <i>Negative replacement values</i>	Volumes des contrats <i>Contract volumes</i>	Valeurs de remplacement positives <i>Positive replacement values</i>	Valeurs de remplacement négatives <i>Negative replacement values</i>	Volumes des contrats <i>Contract volumes</i>
Devises : contrats à terme Foreign exchange : forward contracts	--(*)	--(*)	42,028,194	--	--	--

(\*)Les contrats à terme ayant été initiés le 30.12.2022, les valeurs de remplacement y relatives ne sont pas significatives au 31.12.2022.

(\*)The forward contracts having been initiated on 30.12.2022, the pertaining replacement values are not significant on 31.12.2022.

#### Total avant et après prise en compte des contrats de netting : *Total before and after impact of netting agreements:*

	Valeurs de remplacement positives (cumulées) <i>Positive replacement values (accumulated)</i>	Valeurs de remplacement négatives (cumulées) <i>Negative replacement values (accumulated)</i>	Volumes des contrats <i>Contract volumes</i>
Année de référence Reference year	--(*)	--(*)	42,028,194
Année précédente Previous year	--(*)	--(*)	47,637,134

(\*)Les contrats à terme ayant été initiés le 30.12.2021 et 30.12.2022, les valeurs de remplacement y relatives ne sont pas significatives au 31.12.2021 et 31.12.2022.

(\*)The forward contracts having been initiated on 30.12.2021 and 30.12.2022, the pertaining replacement values are not significant on 31.12.2021 and 31.12.2022.

#### Répartition selon les contreparties : *Breakdown according to counterparties :*

	Instances centrales de clearing <i>Central clearing parties</i>	Banques et négociants en valeurs mobilières <i>Banks and securities dealers</i>	Autres clients <i>Other clients</i>
Valeurs de remplacement positives (après prise en compte des contrats de netting), année de référence <i>Positive replacement values (after impact of netting agreements), reference year</i>	--	--	--
Année précédente Previous year	--	--	--

La Société n'effectue pas de compensation des positions sur les produits dérivés et les instruments financiers ne sont pas valorisés au moyen d'un modèle d'évaluation.

The Company does not offset positions in derivative products and financial instruments are not valued using a pricing model.

### 3.4 PRÉSENTATION DES IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES AU 31.12.2022

### 3.4 PRESENTATION OF FINANCIAL INVESTMENTS AS AT 31.12.2022

	Valeur comptable Book value		Juste valeur Fair value	
	Année de référence <i>Reference year</i>	Année précédente <i>Previous year</i>	Année de référence <i>Reference year</i>	Année précédente <i>Previous year</i>
Métaux précieux Precious metals	472,450	472,450	1,789,208	1,764,600

Les immobilisations financières sont exclusivement composées de métaux précieux détenus sous forme physique.  
The financial investments are exclusively composed of precious metals held physically.

### 3.5 PRÉSENTATION DES PARTICIPATIONS AU 31.12.2022

### 3.5 PRESENTATION OF PARTICIPATING INTERESTS AS AT 31.12.2022

La Société détient une participation permanente significative, directe ou indirecte dans les entreprises suivantes :

*The Company holds a significant permanent ownership in the following companies:*

Raison sociale Company name	Valeur d'acquisition <i>Acquisition value</i>	Capital CHF <i>Capital CHF</i>	% de participation directe <i>% of direct ownership</i>	% des droits de vote <i>% of voting rights</i>	Valeur comptable à la fin de l'année précédente <i>Book value at the end of the previous year</i>	Valeur comptable à la fin de la période de référence <i>Book value at the end of the reference year</i>
Elysée Gestion SA Lausanne	CHF 250,000	250,000	100	100	250,000	550,000
Bond-data SA Lausanne	CHF 500,000	500,000	100	100	500,000	500,000
Elysée Management SA Lausanne	CHF 100,000	100,000	100	100	100,000	--
Elysée Investment SA Lausanne	CHF 100,000	100,000	100	100	100,000	--
La Cote des Affaires SA Lausanne	CHF 100,000	100,000	100	100	100,000	--
Bondpartners International Gibraltar	GBP 50,000	102,500	100	100	102,500	102,500
<b>Total des participations Total equity interest</b>						<b>1,152,500</b>

En 2022, il a été procédé à la fusion par absorption des sociétés Elysée Management SA, Elysée Investment SA et La Cote des Affaires SA, par la société Elysée Gestion SA. Le capital-actions de CHF 100,000 de chacune de ces trois sociétés absorbées a été comptabilisé en tant que réserves issues d'apports de capital au bilan de la société Elysée Gestion SA. Par ailleurs, Bond-data-SA détient une participation majoritaire dans SwissTruth SA.

In 2022, the companies Elysée Management SA, Elysée Investment SA and La Cote des Affaires SA were merged into Elysée Gestion SA. The share capital of CHF 100,000 of each of these three absorbed companies has been accounted for as reserves from capital contributions in the balance sheet of Elysée Gestion SA. In addition, Bond-data SA holds a majority position in SwissTruth SA.

### 3.6 PRÉSENTATION DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES AU 31.12.2022

### 3.6 PRESENTATION OF TANGIBLE FIXED ASSETS AS AT 31.12.2022

Raison sociale Company name	Valeur d'acquisition <i>Acquisition value</i>	Amortissements cumulés <i>Accumulated depreciation</i>	Valeur comptable à la fin de l'année précédente <i>Book value at the end of previous year</i>	Investissements Désinvestissements <i>Investments Disposals</i>	Amortissements <i>Depreciation</i>	Valeur comptable à la fin de la période de référence <i>Book value at the end of the reference year</i>
Immeubles à l'usage de la Société <i>Company's premises</i>	6,000,000	--	6,000,000	--	--	6,000,000
Autres immeubles <i>Other buildings</i>	1,900,000	--	1,900,000	--	--	1,900,000
Autres immobilisations corporelles <i>Other tangible fixed assets</i>	1,697,000	1,697,000	--	55,230	55,230	--
<b>Total des immobilisations corporelles <i>Total tangible fixed assets</i></b>	<b>9,597,000</b>	<b>1,697,000</b>	<b>7,900,000</b>	<b>55,230</b>	<b>55,230</b>	<b>7,900,000</b>

La Société n'a pas de contrat de leasing opérationnel ou financier.  
The Company has no operational or financial leasing contracts.

### 3.7 PRÉSENTATION DES AUTRES ACTIFS ET DES AUTRES PASSIFS AU 31.12.2022

### 3.7 PRESENTATION OF OTHER ASSETS AND OTHER LIABILITIES AS AT 31.12.2022

	Autres actifs Other assets		Autres passifs Other liabilities	
	Année de référence <i>Reference year</i>	Année précédente <i>Previous year</i>	Année de référence <i>Reference year</i>	Année précédente <i>Previous year</i>
Coupons à payer <i>Coupons to pay</i>	365,400	310,543	37,988	26,091
Autres <i>Other</i>	124,928	114,430	47,839	60,415
<b>Total <i>Total</i></b>	<b>490,328</b>	<b>424,973</b>	<b>85,827</b>	<b>86,506</b>



### 3.8 INDICATIONS DES ACTIFS MIS EN GAGE OU CÉDÉS EN GARANTIE DE PROPRES ENGAGEMENTS AINSI QUE DES ACTIFS FAISANT L'OBJET D'UNE RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ

Au 31 décembre 2022, les seuls actifs mis en gage sont les immeubles sur lesquels un crédit hypothécaire a été obtenu. A cette date, la valeur comptable des immeubles mis en gage est de CHF 7,900,000.- (2021: CHF 7,900,000.-) et le montant de l'emprunt correspondant est de CHF 2,500,000.- (2021: CHF 2,500,000.-).

### 3.9 SITUATION ÉCONOMIQUE DES PROPRES INSTITUTIONS DE PRÉVOYANCE PROFESSIONNELLE

Tous les employés participent à un plan de prévoyance basé sur la primauté des cotisations auprès de la Caisse Commune Genesia, au sein de la Fondation Collective Trianon (NB. Transfert au 1.07.18 de la FCT à la CCG selon décision de la commission paritaire de gestion de BPL), il est alimenté par les contributions de la Société et des employés, elles-mêmes fixées par les règlements internes figurant dans l'annexe technique de BPL au sein de la Fondation Commune Genesia. L'âge de la retraite est de 65 ans pour les hommes et 64 ans pour les femmes. Moyennant une réduction de leur rente, les assurés ont toutefois la possibilité de partir en retraite anticipée dès l'âge de 58 ans. Les employés sont assurés dès le 1er janvier suivant leur 17ème anniversaire pour la retraite ainsi que les risques de décès et d'invalidité.

A la date du bilan, 33 assurés actifs et 5 rentiers sont assurés dans la caisse de prévoyance (2021 : 31 assurés actifs et 5 rentiers). L'organisation, la gestion et le financement du plan de prévoyance sont conformes aux dispositions légales, aux statuts de la Fondation, ainsi qu'au règlement de prévoyance en vigueur.

Les derniers comptes annuels audités de l'institution de prévoyance de Bondpartners sont établis sur des chiffres au 31 décembre 2021 (établis selon la norme Swiss GAAP RPC 26). Ils font apparaître un degré de couverture de 111,95% (2020: 109,85%). Selon les chiffres provisoires

### 3.8 PLEDGED ASSETS OR ASSIGNED AS A GUARANTEE FOR OWN COMMITMENTS AND ASSETS WHICH ARE THE OBJECT OF OWNERSHIP RESERVE

*As at December 31st, 2022, the only pledged assets are buildings for which a mortgage loan has been obtained. The book value of the pledged buildings is CHF 7,900,000.- (2021 : CHF 7,900,000.-) and the amount of the corresponding mortgage is CHF 2,500,000.- (2021: CHF 2,500,000.-).*

### 3.9 COMMITMENTS TO OWN PENSION AND WELFARE FUNDS

*All employees participate in a pension plan based on the contribution primacy with the multi-employer Pension Fund Genesia, within the Collective Foundation Trianon (NB. Transfer from CFT to PFG as of 01.07.18 according to the decision by BPL's joint management commission). This plan is financed from contributions paid by the Company and the employees, as determined by internal regulations included in BPL's technical appendix within Genesia's common pension fund. The retirement age is 65 for men and 64 for women. On condition of a pension reduction, the affiliated members have nevertheless the possibility of going into early retirement at the age of 58. Employees are insured, effective January 1st following their 17th anniversary, regarding retirement as well as risks of death and disability.*

*As at December 31st 2022, 33 workers and 5 pensioners were insured under the pension fund (2021: 31 workers and 5 pensioners). The organization, administration and financing of the benefits plan comply with the legal rules, the foundation's statutes and with the applicable pension fund regulations.*

*The latest audited annual accounts issued by Bondpartners' individual pension fund are based on figures as at December 31st 2021 (drawn up in accordance with the Swiss GAAP RPC 26 standards). They indicate a coverage level of 111.95% (2020: 109.85%). According to provisional figures*

au 31 décembre 2022, le degré de couverture au sein de la Caisse devrait se situer à environ 95%.

*as at December 31st 2022, the coverage should reach almost 95%.*

Suite au transfert dans la Caisse Commune Genesisia et à la dissolution du plan de prévoyance précédent, Bondpartners SA dispose d'une Réserve de Contribution de l'Employeur (RCE) d'un montant de CHF 601.706,- et d'une provision pour amélioration future des prestations de CHF 345.129,- au 31.12.2022, montants qui pourrait être utilisé si des mesures d'assainissement étaient requises à l'avenir par la CCG.

*Following the transfer to Genesisia's common pension fund and accordingly, the dissolution of the previous provident plan, Bondpartners SA was credited an employer contribution reserve (RCE) of CHF 601.706,- and a provision for future benefit improvements of CHF 345.129,- as of 31.12.2022. These amounts may be used to offset remedial measures, should they be eventually required by the PFG.*

Sur la base du rapport actuariel au sens de l'article 41a OPP 2 au 31 décembre 2021, l'expert constate que la Caisse commune de pension présente une situation équilibrée. L'expert conclut qu'aucun avantage ou engagement économique ne doit être enregistré.

*On the basis of the actuarial report according to article 41a OPP 2, as at December 31st 2021, the expert notes that the Joint Pension Fund shows a situation which is well-balanced. The expert concludes that no economic advantage or commitment must be recorded.*

Les cotisations de l'employeur sont enregistrées comme charges de personnel. Les charges de prévoyance se sont élevées en 2022 à CHF 419,296.- (2021 : CHF 300,759.-).

*Employer's contributions have been recorded as personnel expenses. As for 2022, pension charges amounted to CHF 419.296,- (2021: CHF 300.759,-).*

Avantage/engagement économique de l'entité <i>Economic benefit/obligation of the entity</i>		Variation par rapport à l'exercice précédent <i>Change from the previous year</i>	Cotisations payées de la période <i>Paid contributions for the period</i>	Charges de prévoyance professionnelle dans les frais de personnel <i>Pension plan expenses in personnel charges</i>	
2022	2021			2022	2021
--	--	--	419,296	419,296	300,759

La Société n'a pas d'engagement envers son institution de prévoyance professionnelle. L'institution de prévoyance ne détient aucun titre de participation dans la Société.

*The Company does not carry any commitment towards its occupational pension fund which, for its part, does not hold any share of the Company.*

### 3.10 PRÉSENTATION DES CORRECTIONS DE VALEURS, DES PROVISIONS ET DES RÉSERVES POUR RISQUES BANCAIRES AINSI QUE DE LEURS VARIATIONS DURANT L'EXERCICE DE RÉFÉRENCE

### 3.10 PRESENTATION OF VALUE ADJUSTMENTS AND PROVISIONS, AS WELL AS RESERVES FOR GENERAL BANKING RISKS AND THEIR DEVELOPMENTS IN THE COURSE OF THE REPORTING YEAR

	Etat au début de la période <i>Balance at the beginning of the reporting period</i>	Utilisations conformes à leur but <i>Accumulated depreciation</i>	Reclassement <i>Reclassifications</i>	Nouvelles constitutions à la charge du compte de résultat <i>New provisions charged to the income statement</i>	Dissolutions au profit du compte de résultat <i>Releases to income statement</i>	Etat à la fin de l'année de référence <i>Balance at the end of the reporting period</i>
Provisions pour impôts latents Provisions for deferred taxes	--	--	--	--	--	--
Provisions pour autres risques d'exploitation Provisions for other business risks	--	--	--	--	--	--
Autres provisions Other reserves	--	--	--	--	--	--
<b>Total des provisions</b> <b>Total provisions</b>	--	--	--	--	--	--
<b>Réserves pour risques bancaires généraux</b> <b>Reserves for general banking risks</b>	<b>42,595,000</b>	--	--	--	<b>4,487,000</b>	<b>38,108,000</b>

Les réserves pour risques bancaires généraux ont été imposées pour un montant de CHF 14,7mio.  
The reserves for general banking risks have been taxed for an amount of CHF 14.7m.

### 3.11 PRÉSENTATION DU CAPITAL SOCIAL

### 3.11 PRESENTATION OF SHARE CAPITAL

Le capital-actions se répartit comme suit :

50,000 actions nominatives privilégiées quant au droit de vote, d'une valeur nominale de CHF 10.- chacune et non cotées en bourse ; actions entièrement libérées, donnant droit à une voix par action (sauf article 693 CO).

50,000 actions nominatives ordinaires d'une valeur nominale de CHF 100.- chacune non cotées en bourse mais traitées sur la plateforme de négoce électronique « OTC-X » de la Banque Cantonale de Berne (BEKB); actions entièrement libérées, donnant droit à une voix par action.

*The share capital is allotted as follows:*

*50.000 registered shares with preference voting right, nominal value of CHF 10.- each, non-listed ; fully paid, giving right to one vote per share (except art. 693 CO). 50.000 registered ordinary shares, nominal value of CHF 100.- each, non-listed but quoted on Berner Kantonalbank's (BEKB) "OTC-X" electronic trading platform; fully paid, giving right to one vote per share.*

	2022			2021		
	Valeur nominale totale <i>Total nominal value</i>	Nombre de titres <i>Number of shares</i>	Capital donnant droit au dividende <i>Dividend bearing capital</i>	Valeur nominale totale <i>Total nominal value</i>	Nombre de titres <i>Number of shares</i>	Capital donnant droit au dividende <i>Dividend bearing capital</i>
Capital social <i>Share capital</i>						
Capital-actions Share capital - dont libéré - of which paid-up	5,500,000	100,000	5,500,000	5,500,000	100,000	5,500,000

### 3.12 INDICATION DES CRÉANCES ET ENGAGEMENTS ENVERS LES PARTIES LIÉES

### 3.12 INFORMATION ON RECEIVABLES AND PAYABLES TO RELATED PARTIES

	Créances <i>Receivables</i>		Engagements <i>Payables</i>	
	2022	2021	2022	2021
Participants qualifiés <i>Qualified holdings</i>	--	--	904,875	973,703
Sociétés du Groupe <i>Group companies</i>	--	--	1,975,815	1,991,985
Sociétés liées <i>Affiliated companies</i>	--	--	--	--
Affaires d'organes <i>Transactions with Company's bodies</i>	--	--	--	--
Autres parties liées <i>Other related parties</i>	--	--	--	--
<b>Total</b> <b>Total</b>	--	--	<b>2,880,690</b>	<b>2,965,688</b>

Les éventuelles opérations au bilan et hors bilan avec des personnes proches sont conclues à des conditions conformes au marché.  
Balance-sheet and off-balance-sheet eventual operations with close persons are concluded according to fair market rates.

### 3.13 INDICATION DES PARTICIPANTS SIGNIFICATIFS

### 3.13 SIGNIFICANT SHAREHOLDERS

	2022			2021		
	Nominal		Vote	Nominal		Vote
M. Christian Plomb <sup>(1)</sup>	1,168,500	21,3%	56,7%	1,168,500	21,3%	56,7%
M. Régis Menétréy	697,500	12,7%	7,0%	697,500	12,7%	7,0%
Mme Françoise Bensimon <sup>(1)</sup>	659,300	12,0%	6,6%	644,300	11,7%	6,5%
Mme Jacqueline Landais-Plomb <sup>(1)</sup>	664,300	12,1%	6,6%	644,300	11,7%	6,5%
Groupe Bruellan <sup>(2)</sup>	990,900	18,0%	9,9%	990,900	18,0%	9,9%

(1)Groupe d'actionnaires liés par une convention.

(2)Groupe d'actionnaires composé de Bruellan Holding SA (11,8% du capital de BPL), Bruellan Corporate Governance Action Fund et M. HR Spillmann (2021: inchangé).

(1)Group of shareholders bound by a convention.

(2)Group of shareholders consisting of Bruellan Holding SA (11.8% of BPL's sharecapital), Bruellan Corporate Governance Action Fund and Mr. HR Spillman (2021: unchanged).

### 3.14 INDICATIONS RELATIVES AUX PROPRES PARTS DU CAPITAL ET À LA COMPOSITION DU CAPITAL PROPRE

### 3.14 INFORMATION ON OWN EQUITY SHARES AND COMPOSITION OF EQUITY CAPITAL

	2022	2021
<b>Nombre de titres:</b> <b>Number of shares:</b>		
<b>Etat au début de l'exercice</b> <b>Beginning of financial year</b>	<b>4,978</b>	<b>4,988</b>
(*) Achats (*) Purchases	240	177
(*) Ventes (*) Sales	267	187
<b>Etat à la fin de l'exercice</b> <b>End of financial year</b>	<b>4,951</b>	<b>4,978</b>
Prix d'achat moyen Average purchase price	942	848
Prix de vente moyen Average selling price	946	851

(\*) Opérations de tenue de marché au sens de la circ. 2013/8 FINMA (négoce dans le but de mettre à disposition des liquidités).

(\*) Market making transactions according to circ. 2013/8 FINMA (trading with the aim to provide liquidity).

Les filiales ne détiennent pas de titres de la Société. La Société n'a aucun engagement conditionnel lié à ses propres titres.

The subsidiaries do not hold Company's shares. The Company does not carry any conditional commitment linked to its own equity.

Les composantes des capitaux propres ainsi que les droits et restrictions liés aux parts sont commentés dans l'annexe 3.11.

The components of shareholders' equity as well as rights and restrictions attached to shares are commented in the note 3.11.

### 3.15 PRÉSENTATION DE LA STRUCTURE DES ÉCHÉANCES DE L'ACTIF CIRCULANT ET DES FONDS ÉTRANGERS

### 3.15 PRESENTATION OF MATURITY STRUCTURE OF CURRENT ASSETS AND LIABILITIES

	A vue <i>On demand</i>	Démonçable <i>Callable</i>	Echu <i>Residual term</i>					Total <i>Total</i>
			D'ici 3 mois <i>Within 3 months</i>	Entre 3 et 12 mois <i>Between 3 and 12 months</i>	Entre 1 et 5 ans <i>Between 1 and 5 years</i>	Après 5 ans <i>After 5 years</i>	Immobilisé <i>Fixed</i>	
<b>Actifs / Instruments financiers :</b> <b>Assets / financial instruments :</b>								
Liquidités <i>Liquid assets</i>	54,784	--	--	--	--	--	--	54,784
Créances sur les banques <i>Amounts due from banks</i>	43,741,502	--	--	--	--	--	--	43,741,502
Créances sur la clientèle <i>Amounts due from customers</i>	15,187,500	--	--	--	--	--	--	15,187,500
Opérations de négoce <i>Trading portfolio assets</i>	47,191,817	--	--	--	--	--	--	47,191,817
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers dérivés <i>Positive replacement values of derivative financial instruments</i>	--	--	--	--	--	--	--	--
Immobilisations financières <i>Financial investments</i>	472,450	--	--	--	--	--	--	472,450
<b>Total année de référence</b> <b>Total reference year</b>	<b>106,648,053</b>	--	--	--	--	--	--	<b>106,648,053</b>
<b>Total année précédente</b> <b>Total previous year</b>	<b>113,043,431</b>	--	--	--	--	--	--	<b>113,043,431</b>
<b>Fonds étrangers / instruments financiers :</b> <b>Liabilities / financial instruments :</b>								
Engagements envers les banques <i>Amounts due to banks</i>	4,894,614	--	--	--	700,000	1,800,000	--	7,394,614
Engagements résultant des dépôts de la clientèle <i>Amounts due to customers</i>	27,743,735	--	--	--	--	--	--	27,743,735
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers dérivés <i>Negative replacement values of derivative financial instruments</i>	--	--	--	--	--	--	--	--
<b>Total année de référence</b> <b>Total reference year</b>	<b>32,638,349</b>	--	--	--	700,000	1,800,000	--	<b>35,138,349</b>
<b>Total année précédente</b> <b>Total previous year</b>	<b>32,286,410</b>	--	--	--	700,000	1,800,000	--	<b>34,786,410</b>

### 3.16 PRÉSENTATION DES ACTIFS ET PASSIFS RÉPARTIS ENTRE LA SUISSE ET L'ÉTRANGER SELON LE PRINCIPE DU DOMICILE

### 3.16 PRESENTATION OF ASSETS AND LIABILITIES ACCORDING TO DOMESTIC AND NON-DOMESTIC POSITIONS, BROKEN DOWN BY DOMICILE

	Année de référence <i>Reference year</i>		Année précédente <i>Previous year</i>	
	Suisse Domestic	Etranger Foreign	Suisse Domestic	Etranger Foreign
<b>Actifs</b> <b>Assets</b>				
Liquidités Liquid assets	54,784	--	71,039	--
Créances sur les banques Amounts due from banks	23,233,771	20,507,731	29,465,997	18,222,698
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	10,592,858	4,594,641	2,559,226	7,764,753
Opérations de négoce Trading portfolio assets	12,548,913	34,642,904	15,671,932	38,815,336
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers Positive replacement values of derivative financial instruments	--	--	--	--
Immobilisations financières Financial investments	472,450	--	472,450	--
Comptes de régularisation Accrued income and prepaid expenses	50,295	--	73,756	--
Participations Participating interests	1,050,000	102,500	1,050,000	102,500
Immobilisations corporelles Tangible fixed assets	7,900,000	--	7,900,000	--
Autres actifs Other assets	490,328	--	424,430	543
<b>Total des actifs</b> <b>Total assets</b>	<b>56,393,399</b>	<b>59,847,776</b>	<b>57,688,830</b>	<b>64,905,830</b>
<b>Passifs</b> <b>Liabilities</b>				
Engagements envers les banques Amounts due to banks	4,334,178	3,060,436	4,980,336	3,112,364
Engagements des dépôts de la clientèle Amounts due to customers	9,256,358	18,487,377	7,870,199	18,823,511
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers Negative replacement values of derivative financial instruments	--	--	--	--
Comptes de régularisation Accrued expenses and deferred income	761,000	--	1,013,600	--
Autres passifs Other liabilities	85,827	--	86,506	--
Réserves pour risques bancaires généraux Reserves for general banking risks	38,108,000	--	42,595,000	--
Capital social Share capital	5,500,000	--	5,500,000	--
Réserve légale issue du bénéfice Statutory reserve issued from profits	2,750,000	--	2,750,000	--
Réserves facultatives issues du bénéfice Discretionary reserves issued from profits	35,000,000	--	35,000,000	--
Propres parts du capital Own capital shares	-4,013,236	--	-4,002,548	--
Bénéfice reporté Profit carried forward	2,864,612	--	2,347,811	--
Résultat de la période Result of the period	46,623	--	2,517,881	--
<b>Total des passifs</b> <b>Total liabilities</b>	<b>94,693,362</b>	<b>21,547,813</b>	<b>100,658,785</b>	<b>21,935,875</b>

3.17 RÉPARTITION DU TOTAL  
DES ACTIFS PAR PAYS OU PAR  
GROUPE DE PAYS SELON LE  
PRINCIPE DU DOMICILE

3.17 BREAKDOWN OF ALL ASSETS  
BY COUNTRIES OR REGIONS  
BASED ON THEIR DOMICILE

	Année de référence <i>Reference year</i>		Année précédente <i>Previous year</i>	
	Montant Amount	Part en % % share	Montant Amount	Part en % % share
<b>Actifs</b> <b>Assets</b>				
Suisse Switzerland	56,393,399	49%	57,611,673	47%
Reste de l'Europe Other European countries	39,803,476	34%	42,105,809	34%
Amérique du nord North America	10,949,898	9%	12,210,106	10%
Asie et Moyen-Orient Asia and Middle East	4,952,313	5%	6,485,725	6%
Amérique du sud et Caraïbes South America and the Caribbean	2,449,896	2%	2,864,768	2%
Australie et Océanie Australia and Oceania	1,692,193	1%	1,316,579	1%
<b>Total des actifs</b> <b>Total assets</b>	<b>116,241,175</b>	<b>100%</b>	<b>122,594,660</b>	<b>100%</b>

3.18 RÉPARTITION DU TOTAL DES  
ACTIFS SELON LA SOLVABILITÉ  
DES GROUPES DE PAYS (DOMICILE  
DU RISQUE)

3.18 BREAKDOWN OF ALL ASSETS  
ACCORDING TO THE CREDIT  
RATING OF REGIONS (RISK  
DOMICILE PRINCIPLE)

	Exposition nette à l'étranger fin 2022 <i>Net exposure abroad end of 2022</i>		Exposition nette à l'étranger fin 2021 <i>Net exposure abroad end of 2021</i>	
	Montant Amount	Part en % % share	Montant Amount	Part en % % share
<b>Actifs</b> <b>Assets</b>				
Credit ratings S&P AAA	15,521,682	26%	25,317,721	32%
AA+ / AA-	37,432,044	62%	38,037,089	49%
A+ / A-	3,604,648	6%	3,440,277	4%
BBB+ / BBB-	1,923,827	3%	6,098,275	8%
BB+ / BB-	744,322	1%	4,033,900	5%
B+ / B-	183,550	1%	182,200	1%
CCC / C	437,702	1%	498,995	1%
<b>Total des actifs</b> <b>Total assets</b>	<b>59,847,775</b>	<b>100%</b>	<b>77,608,457</b>	<b>100%</b>



### 3.19 PRÉSENTATION DES ACTIFS ET PASSIFS RÉPARTIS SELON LES MONNAIES LES PLUS IMPORTANTES

### 3.19 PRESENTATION OF ASSETS AND LIABILITIES ACCORDING TO MOST IMPORTANT CURRENCIES

Actifs Assets	CHF	EUR	USD	Autres Other
Liquidités Liquid assets	28,393	19,138	7,118	135
Créances sur les banques Amounts due from banks	9,392,117	14,852,493	14,480,557	5,016,334
Créances sur la clientèle Amounts due from customers	9,723,993	1,382,342	3,759,121	322,044
Opérations de négoce Trading portfolio assets	13,974,048	9,159,366	13,651,314	10,407,089
Valeurs de remplacement positives d'instruments financiers Positive replacement values of derivative financial instruments	--	--	--	--
Immobilisations financières Financial investments	472,450	--	--	--
Comptes de régularisation Accrued income and prepaid expenses	50,295	--	--	--
Participations Participating interests	1,050,000	--	--	102,500
Immobilisations corporelles Tangible fixed assets	7,900,000	--	--	--
Autres actifs Other assets	128,718	132,270	95,555	133,785
<b>Total des actifs bilanciers Total balance sheet assets</b>	<b>42,720,014</b>	<b>25,545,609</b>	<b>31,993,665</b>	<b>15,981,887</b>
Prétentions à la livraison découlant d'opérations au comptant à terme et en options sur devises Delivery entitlements from spot exchange transactions, foreign exchange forwards and foreign exchange options	42,028,194	--	--	--
<b>Total des actifs, année de référence Total assets, reference year</b>	<b>84,748,208</b>	<b>25,545,609</b>	<b>31,993,665</b>	<b>15,981,887</b>
<b>Total des actifs, année précédente Total assets, previous year</b>	<b>84,021,826</b>	<b>24,917,049</b>	<b>40,437,351</b>	<b>20,855,569</b>

Passifs Liabilities	CHF	EUR	USD	Autres Other
Engagements envers les banques Amounts due to banks	3,426,319	2,060,775	1,885,423	22,097
Engagements des dépôts de la clientèle Amounts due to customers	7,372,727	9,049,485	11,088,226	233,297
Valeurs de remplacement négatives d'instruments financiers Negative replacement values of derivative financial instruments	--	--	--	--
Comptes de régularisation Accrued expenses and deferred income	761,000	--	--	--
Autres passifs Other liabilities	59,548	16,733	9,546	--
Réserves pour risques bancaires généraux Reserves for general banking risks	38,108,000	--	--	--
Capital social Share capital	5,500,000	--	--	--
Réserve légale issue du bénéfice Statutory reserve issued from profits	2,750,000	--	--	--
Réserves facultatives issues du bénéfice Discretionary reserves issued from profits	35,000,000	--	--	--
Propres parts du capital Own capital shares	-4,013,236	--	--	--
Bénéfice reporté Profit carried forward	2,864,612	--	--	--
Résultat de la période Result of the period	46,623	--	--	--
<b>Total des passifs bilanciers Total balance sheet liabilities</b>	<b>91,875,593</b>	<b>11,126,993</b>	<b>12,983,195</b>	<b>255,394</b>
Engagements à la livraison découlant d'opérations au comptant à terme et en options sur devises Delivery obligations from spot exchange transactions, foreign exchange forwards and foreign exchange options	--	13,707,112	15,962,176	12,358,906
<b>Total des passifs, année de référence Total liabilities, reference year</b>	<b>91,875,593</b>	<b>24,834,105</b>	<b>28,945,371</b>	<b>12,614,300</b>
<b>Position nette par devises, année de référence Net position by currency, reference year</b>	<b>-7,127,385</b>	<b>711,504</b>	<b>3,048,294</b>	<b>3,367,587</b>
<b>Position nette par devises, année précédente Net position by currency, previous year</b>	<b>-11,868,814</b>	<b>3,547,697</b>	<b>3,695,526</b>	<b>4,625,591</b>

## 4. INFORMATIONS RELATIVES AUX OPÉRATIONS HORS BILAN

### 4.1 RÉPARTITION ET COMMENTAIRES DES CRÉANCES ET ENGAGEMENTS CONDITIONNELS

## 4. INFORMATION ON OFF-BALANCE-SHEET TRANSACTIONS

### 4.1 BREAKDOWN AND EXPLANATIONS ON CONTINGENT ASSETS AND LIABILITIES

	31.12.2022	31.12.2021
Garantie émise Guarantee issued	--	--
<b>Total des engagements conditionnels</b> <b>Total contingent liabilities</b>	--	--
Créances éventuelles découlant de reports de pertes fiscales Contingent assets from tax losses carried forward	--	--
<b>Total des créances éventuelles</b> <b>Total contingent assets</b>	--	--

## 4.2 RÉPARTITION DES OPÉRATIONS FIDUCIAIRES

## 4.2 BREAKDOWN OF FIDUCIARY TRANSACTIONS

	Année de référence <i>Reference year</i>	Année précédente <i>Previous year</i>
Placements fiduciaires auprès de sociétés tierces Fiduciary deposits with third-party banks	4,624,470(*)	--
Placements fiduciaires auprès de société du Groupe et de sociétés liées Fiduciary deposits with Group companies or related companies	--	--
Crédits fiduciaires Fiduciary lending	--	--
Opérations fiduciaires relatives au prêt / emprunt de titres lorsque la Société agit sous son nom pour le compte de clients Fiduciary transactions from securities lending and borrowing which are carried out by the Company acting under its own name but on behalf of clients	--	--
Autres opérations fiduciaires Other fiduciary operations	--	--

(\*)Placements fiduciaires exécutés pour compte de clients.

(\*)Fiduciary investments made on behalf of clients.

## 5. INFORMATIONS RELATIVES AU COMPTE DE RÉSULTAT

### 5.1 RÉPARTITION DU RÉSULTAT DES OPÉRATIONS DE NÉGOCE ET DE L'OPTION DE JUSTE VALEUR

## 5. INCOME STATEMENT INFORMATION

### 5.1 BREAKDOWN OF RESULTS FROM TRADING ACTIVITIES AND THE FAIR VALUE OPTION

		2022	2021
Résultat de négoce provenant des : Trading results from :			
	- opérations de négoce combinées - combined trading activities	455,362	8,890,430
	- devises - foreign exchange	-749,664	-705,840
	- matières premières / métaux précieux - commodities / precious metals	--	--
<b>Total du résultat de négoce</b> <b>Total trading results</b>		<b>-294,302</b>	<b>8,184,590</b>

### 5.2 RÉSULTAT DES OPÉRATIONS D'INTÉRÊTS DANS LA RUBRIQUE « PRODUITS DES INTÉRÊTS ET DES ESCOMPTES »

### 5.2 RESULTS FROM INTEREST OPERATIONS UNDER THE HEADING «INTEREST AND DISCOUNT INCOME »

	2022	2021
Intérêts négatifs payés Negative interests paid	16,280	24,204
Intérêts négatifs reçus Negative interests received	11,704	49,427

Les intérêts négatifs concernant les opérations actives (intérêts payés) sont présentés comme réduction du produit des intérêts et des escomptes et les intérêts négatifs concernant les opérations passives (intérêts reçus) comme réduction des charges d'intérêts. La Société n'a pas eu recours à des opérations de refinancement de son portefeuille de négoce au cours des exercices 2022 et 2021.

Negative interests in relation to assets-side operations (interest paid) are presented as reduction of interest income and negative interests in relation to deposit rates (interest received) as reduction of interest charges. The Company did not use refinancing operations regarding its trading portfolio during the financial years 2022 and 2021.

### 5.3 RÉPARTITION DES CHARGES DE PERSONNEL

### 5.3 BREAKDOWN OF PERSONNEL EXPENSES

	2022	2021
Appointements Salaries	4,201,243	4,319,396
- dont charges en relation avec les rémunérations basées sur les actions et les formes alternatives de la rémunération variable - of which expenses related over share-based remuneration schemes and alternative forms of variable remuneration	--	--
Prestations sociales Social benefits and welfare payments	868,369	750,297
Autres charges de personnel Other personnel expenses	13,388	44,230
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>5,083,000</b>	<b>5,113,923</b>

### 5.4 RÉPARTITION DES AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION

### 5.4 BREAKDOWN OF GENERAL AND ADMINISTRATIVE EXPENSES

	2022	2021
Coût des locaux Expenses relating to premises	218,130	195,278
Charges relatives à la technique de l'information et de la communication Expenses relating to information and communication technologies	333,689	358,956
Charges relatives aux véhicules, aux machines, au mobilier et aux autres installations Expenses relating to vehicles, office equipment and furniture, and other equipment	64,146	44,550
Honoraires de l'organe de révision Audit fees	119,972	97,454
- dont pour les prestations en matière d'audit - of which auditing services	104,932	81,060
- dont pour d'autres prestations de service - of which other services	15,040	16,394
Autres charges d'exploitation General and administrative expenses	502,363	312,336
<b>Total</b> <b>Total</b>	<b>1,238,300</b>	<b>1,008,574</b>

5.5 COMMENTAIRES DES PERTES SIGNIFICATIVES AINSI QUE DES PRODUITS ET CHARGES EXTRAORDINAIRES DE MÊME QUE DES DISSOLUTIONS SIGNIFICATIVES DE RÉSERVES LATENTES, DE RÉSERVES POUR RISQUES BANCAIRES GÉNÉRAUX ET DE CORRECTIFS DE VALEURS ET PROVISIONS DEVENUS LIBRES

5.5 REMARKS ON MATERIAL LOSSES, EXTRAORDINARY INCOME AND EXPENSES, AS WELL AS MATERIAL RELEASES OF LATENT RESERVES, OF RESERVES FOR GENERAL BANKING RISKS, OF VALUATION ADJUSTMENTS AND PROVISIONS NO LONGER REQUIRED

	2022	2021
<b>Produits extraordinaires</b> <b>Extraordinary income</b>		
Divers Various	33,908	--
Dissolution de réserves latentes au profit du compte de résultat Release of hidden reserves reported in profit and loss account	--	--
<b>Variations des réserves pour risques bancaires généraux</b> <b>Changes in reserves for general banking risks</b>		
Constitution Creation	--	1,470,000
Dissolution Release	4,487,000	--

5.6 PRÉSENTATION DES IMPÔTS COURANTS ET LATENTS, AVEC INDICATION DU TAUX D'IMPOSITION

5.6 PRESENTATION OF CURRENT AND DEFERRED TAXES WITH INDICATION OF THE TAX RATE

	2022	2021
Charges pour impôts courants Current year tax expense	119,535	408,406
Charges pour reprise d'impôts sur provisions à caractère de réserves latente Reversal of tax regarding provisions considered as latent reserves	--	--
<b>Total des impôts</b> <b>Total tax expense</b>	<b>119,535</b>	<b>408,406</b>
Taux d'imposition moyen pondéré sur la base du résultat opérationnel Weighted average tax rate based on operating income	2,75%	9,29%

5.7 ÉVÉNEMENTS POSTÉRIEURS À LA CLÔTURE

5.7 EVENTS SUBSEQUENT TO THE BALANCE SHEET DATE

Aucun événement subséquent n'a été identifié.

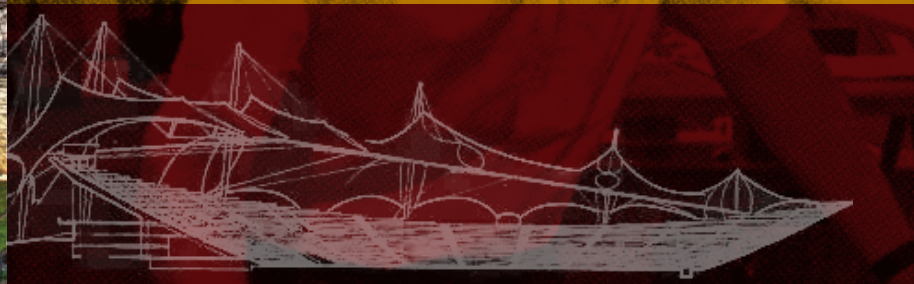
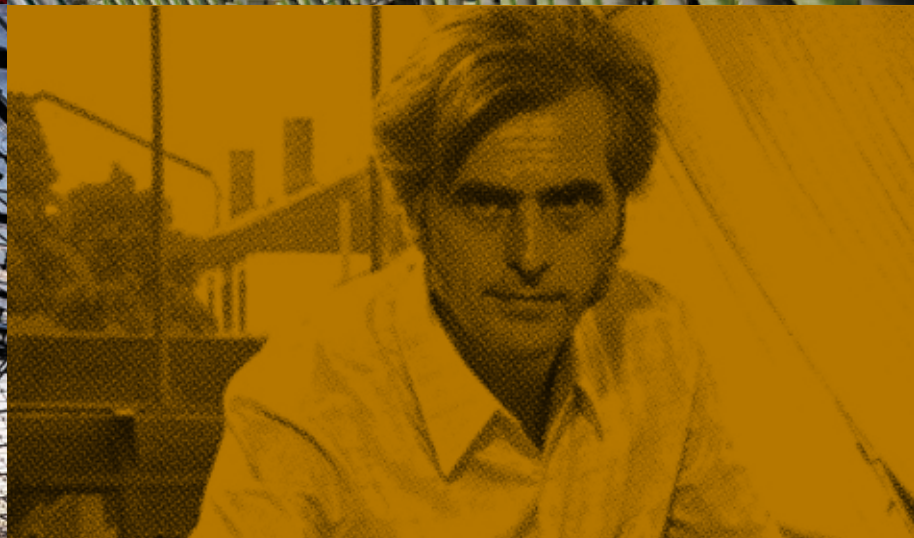
*No subsequent event has been indentified.*

# FREI OTTO

## "THE OLYMPIC STADIUM OF MUNICH" 1972

Le stade olympique de Munich, en Allemagne, construit pour les Jeux olympiques d'été de 1972, a été conçu par l'architecte allemand Frei Otto en collaboration avec Gunther Behnisch. La conception du stade était révolutionnaire à l'époque, avec un toit en toile en forme de tente qui s'étendait sur une grande partie du stade, offrant une couverture pour les spectateurs tout en créant un effet visuel spectaculaire. Ce stade était également le lieu où eurent lieu les tragiques attentats de Munich en 1972, lors desquels des membres de l'équipe olympique israélienne furent pris en otage et finalement tués.

*Frei Otto designed the stadium with Gunther Behnisch for the 1972 Summer Olympics in Munich, Germany. The design of the stadium was revolutionary at the time, featuring a tent-like membrane roof that extended over much of the stadium, providing cover for the spectators while creating a spectacular visual effect. The stadium also included other innovative features such as a movable acrylic glass partition and a unique system of ramps and stairs for spectator access. The stadium has since become an iconic piece of modernist architecture and a popular tourist attraction in Munich.*



## Proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan 2022

### *Proposal regarding the profit distribution for the financial year 2022*

#### Bénéfice disponible Distributable profit

Bénéfice (perte) de l'exercice Profit (loss) for the financial year	46,623
Bénéfice reporté Profit brought forward	2,864,612
<b>Bénéfice résultant du bilan Profit resulting from the balance sheet</b>	<b>2,911,235</b>

#### Répartition Distribution

Attribution à la réserve légale issue du bénéfice Allocation to the legal reserve from earnings	--(*)
Versement d'un dividende ordinaire sur le capital-actions Ordinary dividend (share capital)	1,100,000(**)
Report à compte nouveau Balance to be carried forward	1,811,235
<b>Total Total</b>	<b>2,911,235</b>

(\*) La réserve légale issue du bénéfice ayant atteint 50% du capital social, il a été renoncé à une attribution supplémentaire.

(\*) The legal reserve from earnings having reached 50% of the share capital, an additional allocation was waived.

(\*\*) Dividende ordinaire de 20% versé pour compte de 2022 (30% ordinaire + 10% jubilé 50 ans en 2021) sur les actions nominatives à l'exclusion des propres actions détenues par la Société.

(\*\*) 20% ordinary dividend distributable regarding 2022 (30% ordinary + 10% 50 years jubilee in 2021) to registered shares, excluding shares owned by the Company.

# Rapport de l'organe de révision à l'Assemblée générale de Bondpartners SA, Lausanne

## Rapport sur l'audit des comptes annuels

### **Opinion d'audit**

Nous avons effectué l'audit des comptes annuels de Bondpartners SA (la société), comprenant le bilan au 31 décembre 2022, le compte de résultat et l'état des capitaux propres pour l'exercice clos à cette date ainsi que l'annexe, y compris un résumé des principales méthodes comptables.

Selon notre appréciation, les comptes annuels ci-joints sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

### **Fondement de l'opinion d'audit**

Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes suisses d'audit des états financiers (NA-CH). Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces dispositions et de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'organe de révision relatives à l'audit des comptes annuels » de notre rapport. Nous sommes indépendants de la société, conformément aux dispositions légales suisses et aux exigences de la profession, et avons satisfait aux autres obligations éthiques professionnelles qui nous incombent dans le respect de ces exigences.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

### **Autres informations**

La responsabilité des autres informations incombe au Conseil d'administration. Les autres informations comprennent les informations présentées dans le rapport de gestion, à l'exception des comptes annuels et de notre rapport correspondant.

Notre opinion d'audit sur les comptes annuels ne s'étend pas aux autres informations et nous n'exprimons aucune forme d'assurance que ce soit sur ces informations.

Dans le cadre de notre audit des comptes annuels, notre responsabilité consiste à lire les autres informations et, ce faisant, à apprécier si elles présentent des incohérences significatives par rapport aux comptes annuels ou aux connaissances que nous avons acquises au cours de notre audit ou si elles semblent par ailleurs comporter des anomalies significatives.

Si, sur la base des travaux que nous avons effectués, nous arrivons à la conclusion que les autres informations présentent une anomalie significative, nous sommes tenus de le déclarer. Nous n'avons aucune remarque à formuler à cet égard.

### **Responsabilités du Conseil d'administration relatives aux comptes annuels**

Le Conseil d'administration est responsable de l'établissement des comptes annuels conformément aux dispositions légales et aux statuts. Il est en outre responsable des contrôles internes qu'il juge nécessaires pour permettre l'établissement de comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs.

Lors de l'établissement des comptes annuels, le Conseil d'administration est responsable d'évaluer la capacité de la société à poursuivre son exploitation. Il a en outre la responsabilité de présenter, le cas échéant, les éléments en rapport avec la capacité de la société à poursuivre ses activités et d'établir le bilan sur la base de la continuité de l'exploitation, sauf si le Conseil d'administration a l'intention de liquider la société ou de cesser l'activité, ou s'il n'existe aucune autre solution alternative réaliste.

### **Responsabilités de l'organe de révision relatives à l'audit des comptes annuels**

Notre objectif est d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels pris dans leur ensemble ne comportent pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, et de délivrer un rapport contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, mais ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément à la loi suisse et aux NA-CH permettra de toujours détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent provenir de fraudes ou résulter d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, prises individuellement ou collectivement, elles puissent influencer les décisions



économiques que les utilisateurs des comptes annuels prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit en conformité avec la loi suisse et les NA-CH, nous exerçons notre jugement professionnel tout au long de l'audit et faisons preuve d'esprit critique. En outre :

– Nous identifions et évaluons les risques que les comptes annuels comportent des anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, concevons et mettons en oeuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit. Le risque de non-détection d'une anomalie significative provenant de fraudes est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, des omissions volontaires, de fausses déclarations ou le contournement de contrôles internes.

– Nous acquérons une compréhension du système de contrôle interne pertinent pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, mais non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du système de contrôle interne de la société.

– Nous évaluons le caractère approprié des méthodes comptables appliquées et le caractère raisonnable des estimations comptables ainsi que des informations y afférentes.

– Nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par le Conseil d'administration du principe comptable de continuité d'exploitation appliqué et, sur la base des éléments probants recueillis, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la société à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention dans notre

rapport sur les informations à ce sujet fournies dans les comptes annuels ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion d'audit modifiée. Nous établissons nos conclusions sur la base des éléments probants recueillis jusqu'à la date de notre rapport. Des situations ou événements futurs peuvent cependant amener la société à cesser son exploitation. Nous communiquons au Conseil d'administration, notamment l'étendue des travaux d'audit et le calendrier de réalisation prévus et nos constatations d'audit importantes, y compris toute déficience majeure dans le système de contrôle interne, relevée au cours de notre audit.

#### **Rapport sur d'autres obligations légales et réglementaires**

Conformément à l'art. 728a, al. 1, ch. 3, CO et à la NAS-CH 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du Conseil d'administration.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts, et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

#### **KPMG SA**

Nicolas Moser  
Expert-réviseur agréé  
Réviseur responsable

Nicolas Narindal  
Expert-réviseur agréé

Genève, le 5 avril 2023

# Publication des fonds propres

## Capital adequacy disclosures

	31.12.2022	31.12.2021	31.12.2020
<b>Fonds propres pris en compte (CHF)</b> <b>Eligible capital (CHF)</b>			
Fonds propres de base durs (CET1) Common equity Tier 1 capital (CET1)	75,057K	78,538K	77,003K
Fonds propres de base (T1) Tier 1 capital (T1)	75,057K	78,538K	77,003K
Fonds propres totaux Total capital	75,057K	78,538K	77,003K
<b>Exigences minimales de fonds propres (CHF)</b> <b>Minimum capital (CHF)</b>	9,210K	9,718K	9,808K
<b>Ratio de levier simplifié (en %)</b> <b>Simplified leverage ratio (in %)</b>	65.2%	64.7%	62.8%
Actifs (hors goodwill + participations) + opérations hors bilan (CHF) Assets (excluding goodwill + equity interests) + off-balance sheet transactions (CHF)	115,123K	121,476K	122,599K
Ratio de levier simplifié (fonds propres de base en % des actifs [hors goodwill + participations] + opérations hors bilan) Simplified leverage ratio (Tier 1 capital in % of assets [excluding goodwill + equity interest] + off-balance sheet transactions)	65.2%	64.7%	62.8%
<b>Ratio de liquidités (LCR)</b> <b>Liquidity coverage ratio</b>			
Numérateur du LCR : somme des actifs liquides de haute qualité (CHF) LCR numerator : total high quality assets (CHF)	37,589K	34,915K	43,110K
Dénominateur du LCR : somme nette des sorties de trésorerie (CHF) LCR denominator : total of net cash outflows (CHF)	611K	489K	904K
Ratio de liquidités (en %) LCR Liquidity coverage ratio (in %) LCR	6,152.0%	7,140.1%	4,768.8%

# Chiffres-clés

## Key figures

Comptes statutaires  
Statutory financial statements

	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Produits sur portefeuilles-titres, négoce et résultats de change afférents <sup>(1)(2)</sup> Income from securities portfolios, trading and results from related currency exchanges <sup>(1)(2)</sup>	11,593,839	353,673	10,857,349	7,646,401	9,816,274	1,435,982
Produits des commissions Commission income	900,961	820,404	611,638	716,416	858,405	608,156
Total du bilan Total balance sheet	132,190,666	116,965,956	134,933,258	123,717,574	122,594,660	116,241,175
Total actif circulant Total current assets	122,929,900	107,074,191	125,115,295	114,029,716	113,043,431	106,648,053
Total des fonds propres avant distribution Total shareholder's equity before distribution	86,055,614	79,227,832	83,352,915	83,970,871	86,708,144	80,255,999
Total des fonds propres pouvant être pris en compte Total eligible capital	75,449,000	74,176,000	74,795,000	77,003,000	78,538,000	75,057,000
Total des fonds propres requis Total required capital	12,945,000	11,921,000	10,741,000	9,808,000	9,718,000	9,210,000
Dividendes Dividends	40%	10%	25%	25%	30% + 10%	20%
Bénéfice (perte) net Net profit (loss)	3,453,919	(514,703)	3,106,403	1,515,903	2,517,881	46,623
Cours de clôture des actions BPL au 31.12 BPL's shares year end quotations as of 31.12	870	900	830	825	810	910

<sup>(1)</sup> Y.c. produits des intérêts et dividendes sur positions. / Incl. Interest and dividend income on positions.

<sup>(2)</sup> Rétrocessions déduites. / Retrocessions deducted.

# Ratios

## Ratios

Comptes statutaires  
Statutory financial statements

	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Ratio d'autofinancement Self-financing ratio	65.1%	67.7%	61.8%	67.9%	70.7%	69.0%
Ratio d'indépendance Financial independence ratio	186.5%	210.0%	161.6%	211.3%	241.6%	223.0%
Ratio de financement étranger Debt to liabilities	34.9%	32.3%	38.2%	32.1%	29.3%	31.0%
Ratio d'immobilisation Fixed to current assets	7.5%	9.2%	7.8%	8.5%	8.4%	9.0%
Ratio de fonds propres individuels Own funds	65.1%	67.7%	61.8%	67.9%	70.7%	69.0%
Ratio d'actifs circulants Current assets ratio	93.0%	91.5%	92.5%	92.2%	92.2%	91.7%
Rendement des fonds propres ROE	4%	--	3.75%	1.80%	2.90%	--
Dividende payé en % du bénéfice net Dividend payout	63.7%	P/A	44.3%	90.7%	87.4%	P/A
Bénéfice (perte) net par actions en CHF EPS	62.80	(9.36)	56.48	27.56	45.78	0.85
Rendement de l'action Dividend yield	4.6%	1.1%	3.0%	3.0%	4.9%	2.2%
Fonds propres par action en CHF Book value	1,565	1,440	1,515	1,527	1,576	1,459
Ratio CET1 <sup>(1)</sup> CET1 ratio <sup>(1)</sup>	46.63%	49.93%	55.71%	62.80%	64.70%	65.20%

<sup>(1)</sup> Depuis 2020, ratio de levier simplifié applicable aux petits établissements particulièrement liquides et bien capitalisés.

<sup>(1)</sup> Since 2020, simplified leverage ratio, applicable to small institutions which are particularly liquid and well capitalized.

**Head office :****BONDPARTNERS SA**

Avenue de l'Elysée 22/24

CH-1001 Lausanne Switzerland

Tel. +41 (0)21 613 43 43

Telex 454 207

Fax +41 (0)21 617 97 15

E-mail : bpl@bpl-bondpartners.ch

**Date founded:**

September 1972.

**Share capital:**

CHF 5,5mio (50.000 preferred registered shs CHF 10,- nominal; 50.000 ordinary registered shs CHF 100,- nominal).

**Exchange / quotation:**

BPL ordinary registered shares trading: BEKB's OTC-X ISIN CH0545753953.

**Major correspondent banks, brokers and custodians:**

Brussels: Euroclear; Hong Kong: Wocom Sec;  
Lausanne: BCV, CS; Fribourg: BCF; Berne: Postfinance;  
Genève: BCGE; Zürich/Olten: SIX SIS; Luxembourg:  
Clearstream; Milan: Intesa Sanpaolo; New York:  
National Financial Services, Muriel Siebert &  
Co; Singapore: DBS Vickers Sec; Tokyo: Marusan  
Securities.

**Board members:**

Chairman: Paul-André Sanglard. Members: Frédéric Binder, Stéphane Bise, Edgar Brandt, Régis Menétrey, Antoine Spillmann. Company Secretary: Olivier Perroud.

**Audit and risk committee members:**

Chairman: Edgar Brandt. Members: Frédéric Binder, Stéphane Bise (Secretary).

**Enlarged management committee members:**

Olivier Perroud (Coordinator), Didier Fürbringer, Fabrice Deferr, Gauthier Segalen, Jean-Michel Gavriiliuc (Secretary), Pascal Kaeslin, Raffaele Maiolatesi, Christian Plomb, Salvatore Spinello, David Bensimon, Paolo Argenti.

**Eurobonds / Structured financial products /****HelveticA / Stock brokerage:**

Pascal Kaeslin, Raffaele Maiolatesi,  
Anthony Villeneuve, Pierre Rapin, Antonio Dell'Ermo,  
Romain Grob.

**Administration:**

Olivier Perroud, Jean-Michel Gavriiliuc, David Bensimon, Christine Chenaux.

**Settlement:**

Salvatore Spinello, Paolo Argenti, Nicolas Covachich.

**Treasury:**

Didier Fürbringer, Claude Wanner.

**Data processing:**

Fabrice Deferr, Gauthier Segalen.

**Markets & nostro:**

Christian Plomb.

**Compliance and risk management:**

Olivier Perroud, David Bensimon.

**Internal audit / controlling:**

Samuel Bardi, ASMA Asset Management & Compliance SA, Genève.

**Auditors:**

KPMG SA, Genève.



1972



Side 1 Ste

SF 8287 (LSP 47

THE RISE AND FALL OF  
AND THE SPIDERS FROM

- 1 FIVE YEARS (Bowie)
- 2 SOUL LOVE (Bowie)
- 3 MOONAGE DAYDREAM
- 4 STARMAN (Bowie)

- 5 IT AIN'T EASY (Ron D

DAVID BOWIE

1-4 Titanic Music/Chry  
5 Rondor Music

A Gem Production

© 1972 RCA Records

MANUFACTURED BY RCA LIMITED, ENG  
OF RCA RECORDS. TM(S) ©MARCA(S)  
CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED.  
AND BROADCASTING OF THIS RECORD

## DAVID BOWIE

### "THE RISE AND FALL OF ZIGGY STARDUST AND THE SPIDERS FROM MARS" 1972

The Rise and Fall of Ziggy Stardust and the Spiders from Mars" est le cinquième album studio de David Bowie, sorti en 1972. C'est un album concept qui raconte l'histoire de Ziggy Stardust, un extraterrestre androgyne venu sur Terre pour apporter un message de paix et d'amour à travers sa musique. L'album a été un succès commercial et critique, et a été salué pour son innovation musicale et son impact culturel.

*The Rise and Fall of Ziggy Stardust and the Spiders from Mars" is a concept album by David Bowie, released in 1972. It tells the story of Ziggy Stardust, an androgynous rock star who acts as a messenger between Earth and space. The album was a critical and commercial success, cementing Bowie's status as a major musician and cultural figure of the 1970s.*



**BONDPARTNERS SA**  
ANNUAL REPORT 2022



**BONDPARTNERS SA**

*Est. 1972*